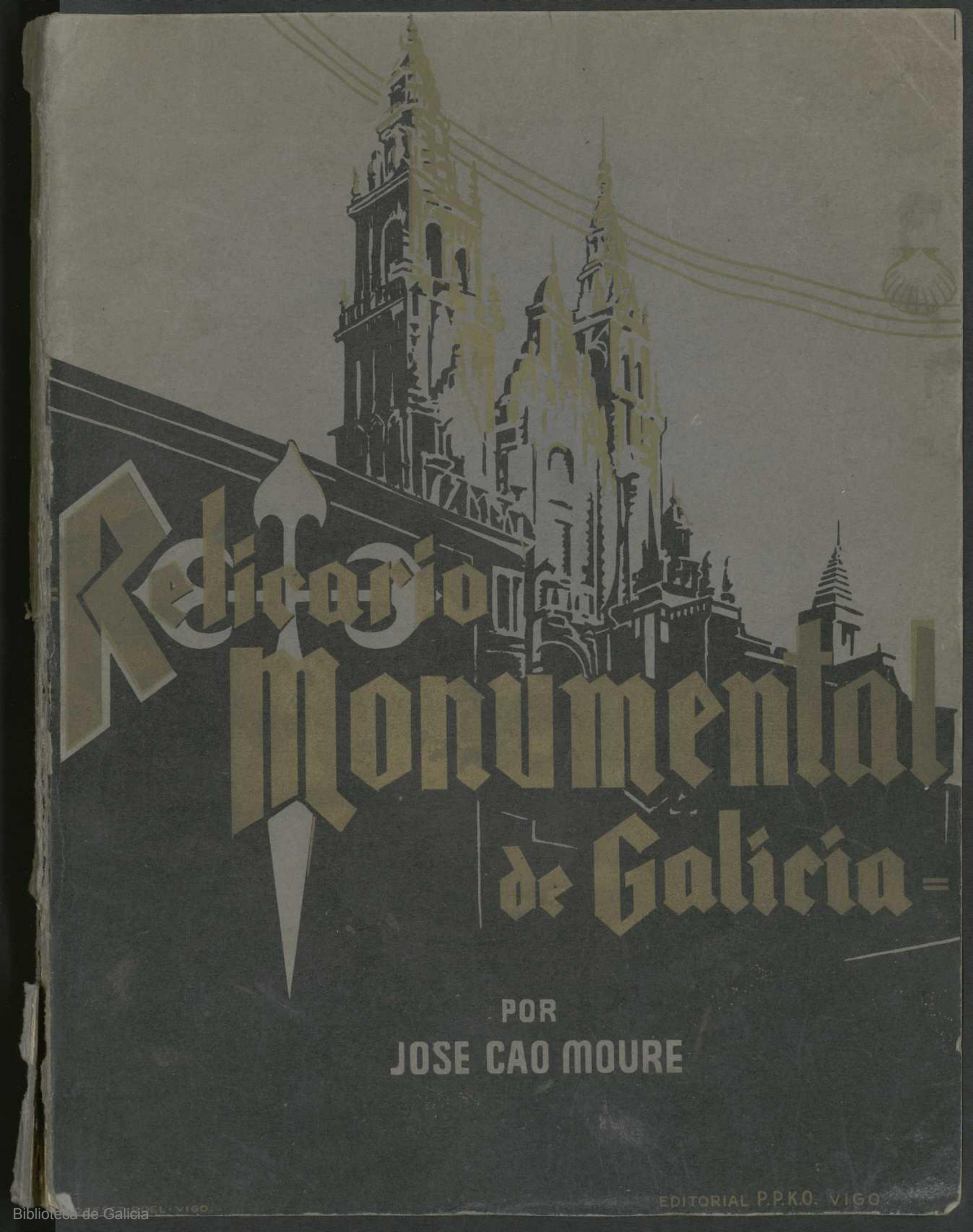




Relicario Monumental de Galicia

POR
JOSE CAO MOURE

EDITORIAL P.P.K.O. VIGO

A Ramón y María Marqués.
Como recuerdo del viaje que hice con
su hija Enilita a estas hermosas
tierras de Galicia
Con todo el cariño

Luis

Burgos 17 Septiembre 1937.

PB 5611
PB 11035388
Titn. 604329

Relicario Monumental de Galicia

Director

José Cao Moure

De las Academias de Bellas Artes de San Fernando y Gallega,
Seminario de Estudios Gallegos, e Instituto Histórico
do Miño (Portugal)



EDITORIAL P. P. K. O.

"VILLA ALBA" - (COYA)

VIGO

« ...quede bien aclarado cuantos Monumentos nacionales habrán de contraerse en el Presupuesto de Instrucción Pública, como compromiso para evitar que se hundan tantas maravillas; que no sólo son las Catedrales, porque las hay en todos los pueblos. ¿Que se va a hacer? Derribarlas, es la barbarie franca; dejarlas que se caigan poco a poco, es la barbarie encubierta. Esas iglesias, escuelas de arte, en que se juntaron todos los estilos, no se pueden abandonar. »

(ALCALÁ ZAMORA. — Sesión del Congreso, del día 10 de octubre de 1931).

Obras de José Cao Moure

Manual Práctico de fotograbado (1909)

Premiado en Certamen Nacional y adquiridos por el Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, gran número de volúmenes con destino a las Bibliotecas populares

Catálogo de Vigo (1922=1923)

(Libro de las actividades viguesas)

La Coruña a través de un siglo (1923=1924)

(Catálogo de los altos valores de la capital herculina)

Catálogo ilustrado de Asturias (1924=1925)

(Consagrado a la fe, al Trabajo y a la Naturaleza del bello solar astur)

Editorial p. p. K. O. - Vigo

Vigo en 1927

(Los Valores y la Actualidad Vigués)

Los Pazos Gallegos

Obra divulgadora de nuestra riqueza arquitectónica regional, reproduciendo gráficamente y con interesantes notas, las casas solariegas

Lugo y su provincia en 1929

(Libro de Oro)

Libro de Oro de la provin- cia de La Coruña (1930)

Libro de Oro de la provin- cia de Pontevedra (1931)

Relicario Monumental de Galicia



(Fot. Sellier)

LA CORUÑA

Pórtico de la iglesia de Santiago.
 Porche de l'église de Saint-Jacques.
 Doorway of Saint James' Church.
 Portal der St. Jakob-Kirche.

R.R.K.O.



(Fot. Sellier)

SOBRADO
(La Coruña)

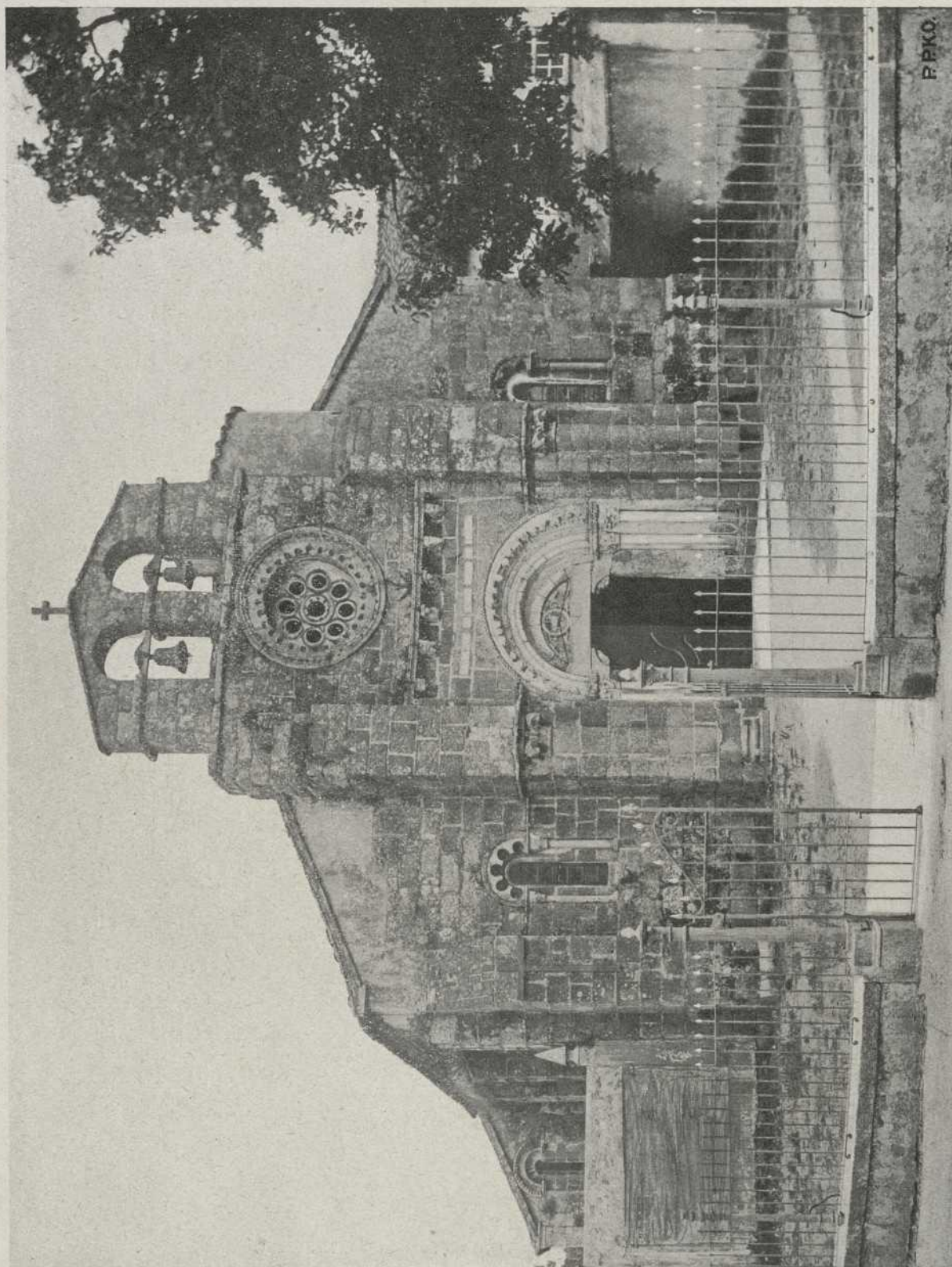
Monasterio. Torres y ángulo del Claustro.
 Monastère. Tours et angle du Cloître.
 Monastery. The Towers and a corner of the Cloisters.
 Türme und Winkel des Kreuzganges.



(Fot. Sellier)

MONFERO
(La Coruña)

Monasterio. Fachada de la iglesia.
Monastère. Façade de l'église.
Monastery. Front of the Church.
Fassade der Klosterkirche.

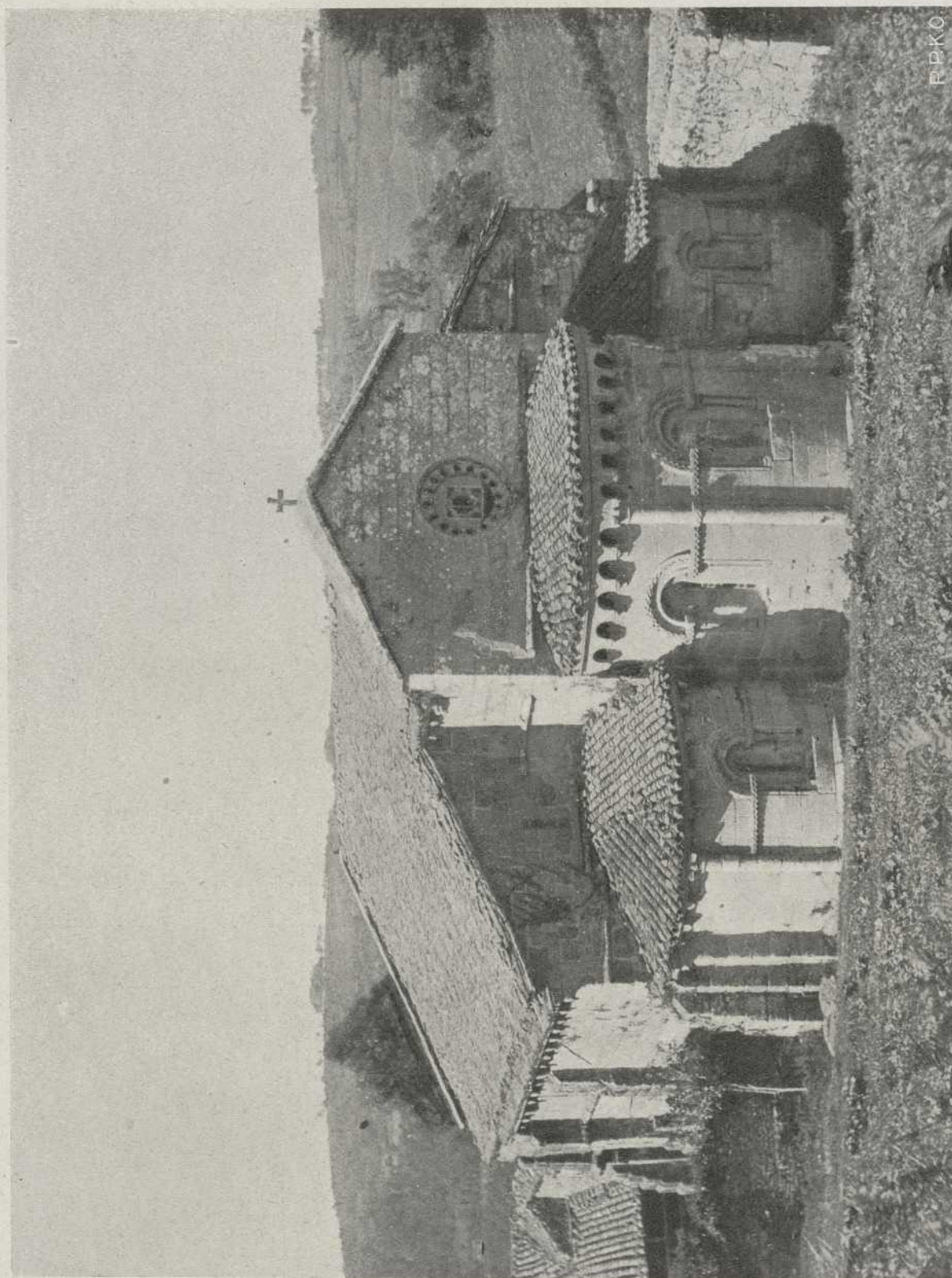


(Fot. Selier)

Fachada de la iglesia de Santa María.
 Façade de l'église de Sainte-Marie.
 Façade of St. Mary's Church.
 Fassade der Marienkirche.

C A M B R E
 (La Coruña)

P. P. K. O.



F.P.K.O.

Absides de la iglesia de San Pedro de Mezonzo.
 Absides de l'église de Saint-Pierre de Mezonzo.
 St. Pedro de Mezonzo's Church. The apse.
 Apsis der Kirche San Pedro de Mezonzo.

VILASANTAR
 (La Coruña)

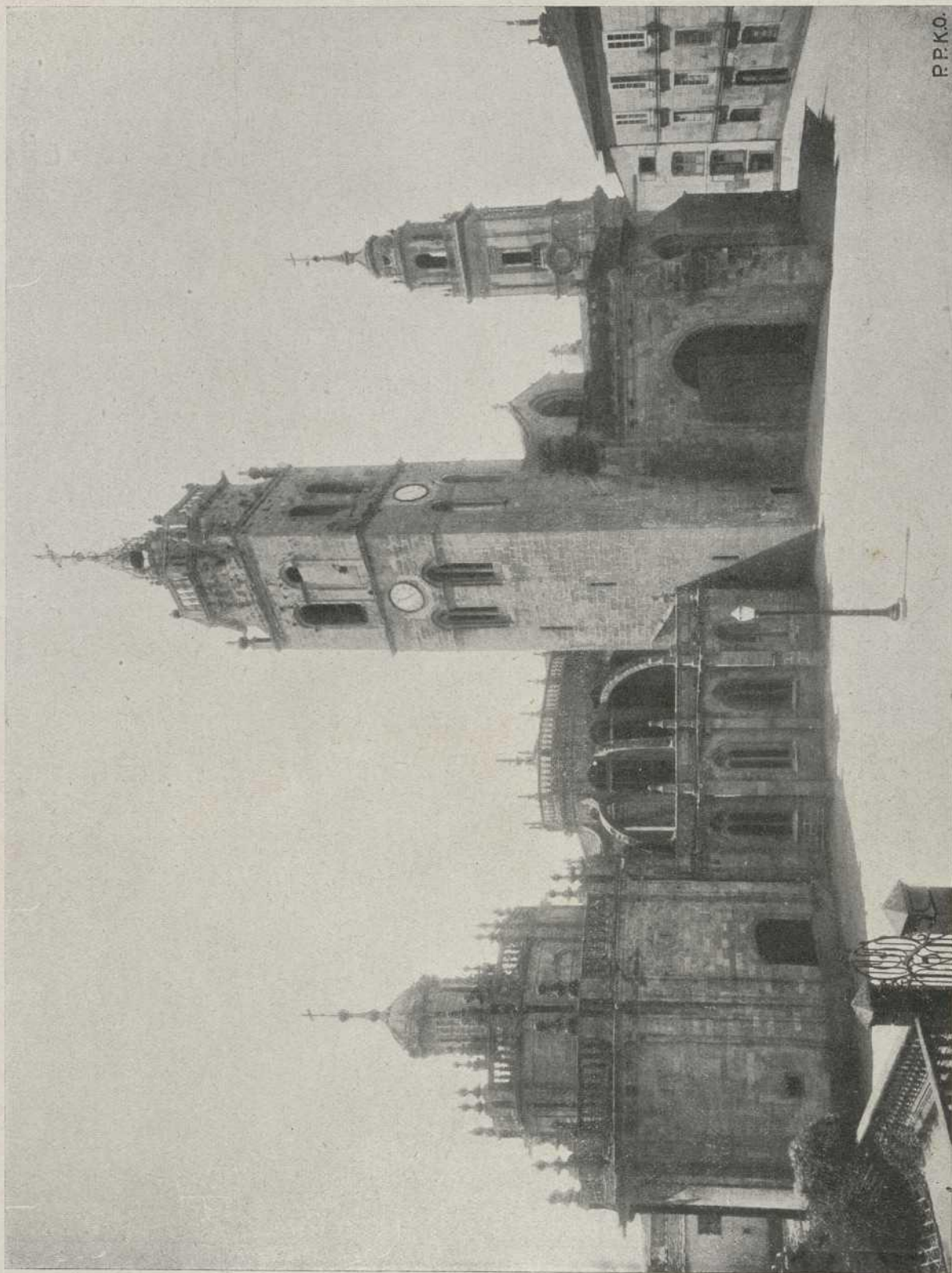
(Fot. Castillo)



(Fot. Sellicr)

L U G O

Catedral. Fachada principal.
Cathédrale. Façade principale.
Cathedral. The main façade.
Hauptfassade der Kathedrale.



P.P.K.O.

Catedral. Una sección del ábside y Torre.
 Cathédrale. Abside et Tour.
 Cathedral. A section of the apse and the Tower.
 Rueckansicht der Kathedrale.

L U G O

(Fot. Rodríguez)



P.R.K.O.

(Fot. Lamela)

L U G O

Claustro de la iglesia de San Francisco.
 Cloître de l'église de Saint-François.
 Cloister of St. Francis' Church.
 Kreuzgang in der St. Franziscus-Kirche.



(Fot. Pernas)

MONDOÑEDO
(Lugo)

Catedral. Fachada principal.
Cathédrale. Façade principale.
Cathedral. The main façade.
Hauptfassade der Kathedrale.

P.P.K.O.



(Fot. R. Balsa)

MEIRA
(Lugo)

Monasterio. Fachada de la iglesia de Santa María.
Monastère. Façade de l'église de Sainte-Marie.
Monastery. Façade of St. Mary's Church.
Fassade der Marienkirche.



P.P.K.O.

(Fot. Schreck)

ORENSE

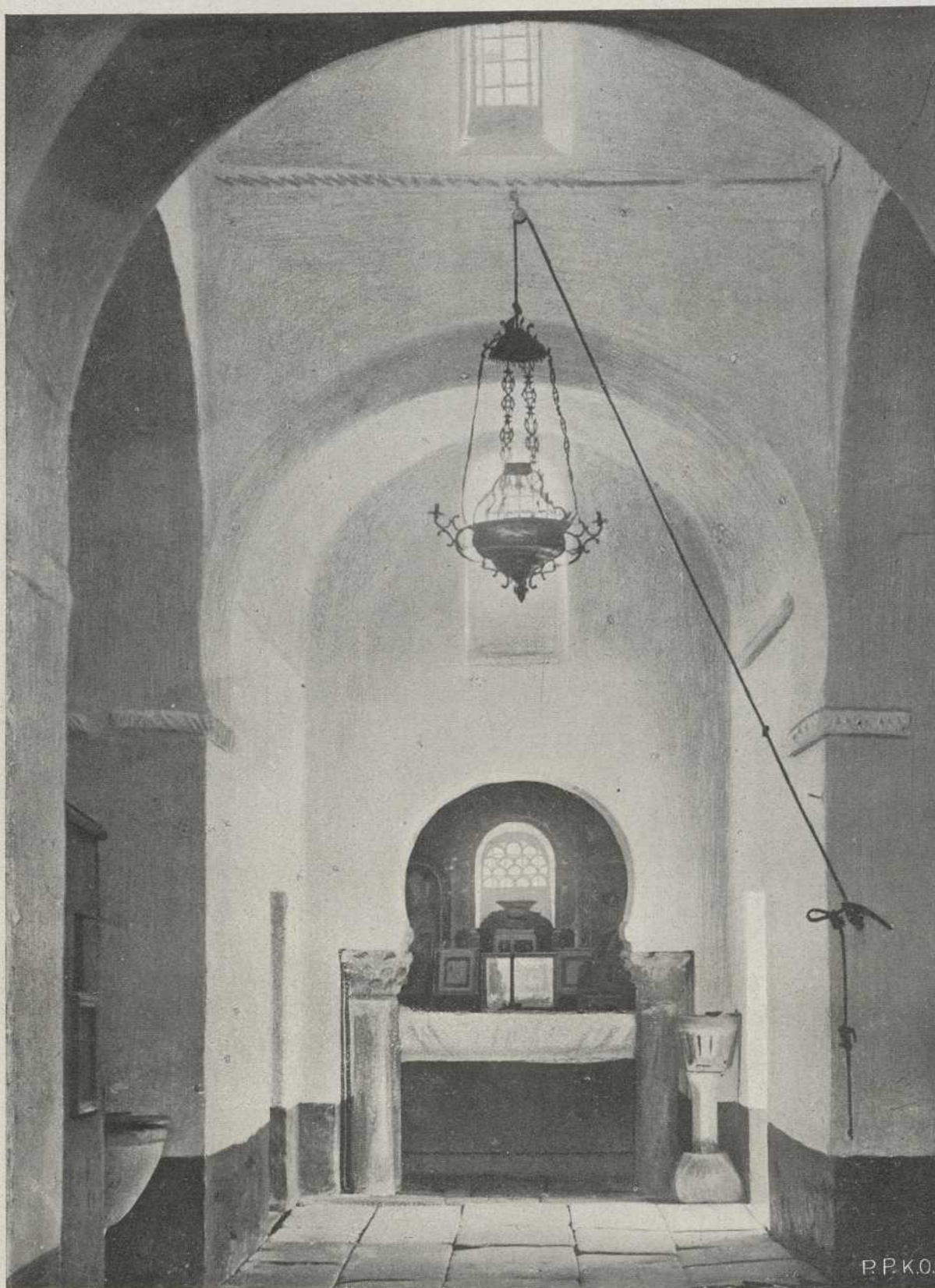
Catedral. Pórtico de la Gloria.
 Cathédrale. Porche de la Gloire.
 Cathedral. The Gate of Glory.
 Kathedrale. Die Glorien-Pforte.



(Fot. Nuevo)

CELANOVA
(Orense)

Monasterio. Vista parcial del Claustro.
Monastère. Vue partielle du Cloître.
Monastery. A partial view of the Cloister.
Teilansicht des Kreuzganges im Kloster.



(Fot. Castillo)

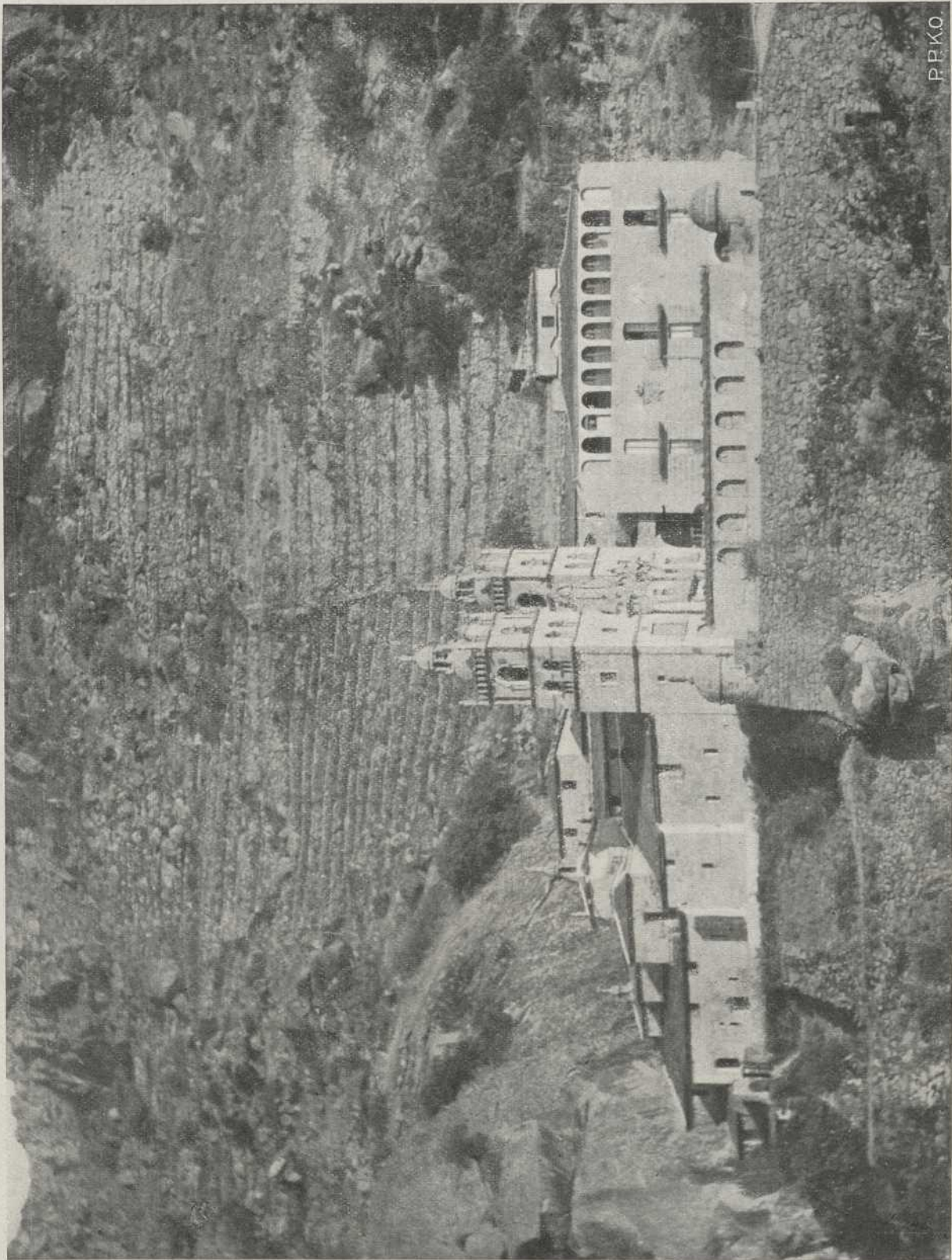
B A N D E
(Orense)

Iglesia de Santa Comba.
Eglise de Sainte-Comba.
St. Comba's Church.
Kirche der Heiligen Comba.



(Fot. Sellier)

O S E R A
(Orense)
Monasterio. Antigua sala capitular, hoy Sacristía.
Monastère. Ancienne salle capitulaire, aujourd'hui Sacristie.
Monastery. The Chapter Room. To-day a Sacristy.
Alter Kapitelsaal, heute Sakristei.

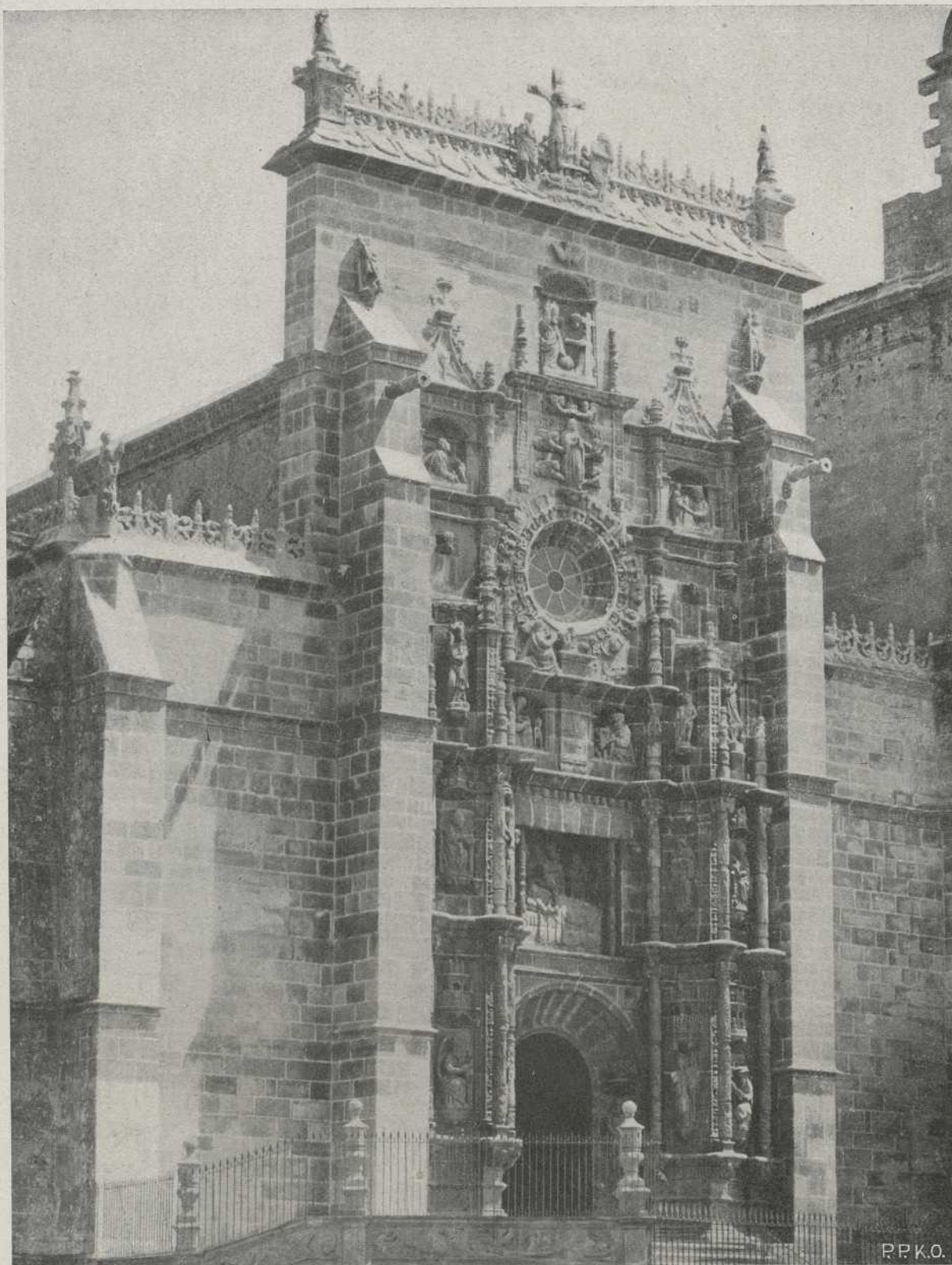


(Fot. Castillo)

VIANA DEL BOLLO
(Orense)

Santuario de las Ermitas.
Sanctuaire des Ermitages.
Sanctuary of Our Lady of Ermitas.
Heiligtum der Einsiedelei.

PEKO.

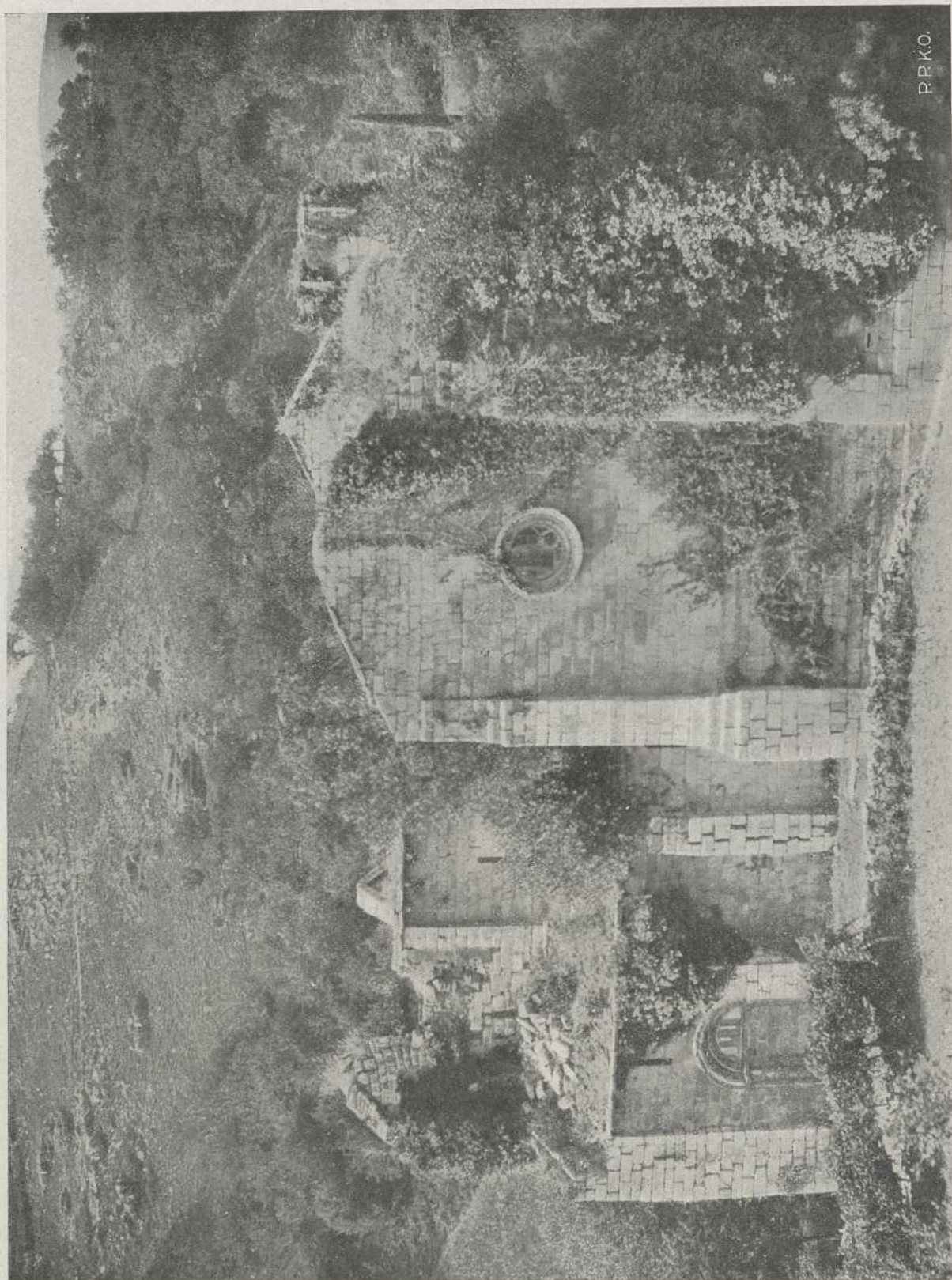


(Fot. Novás)

PONTEVEDRA

Fachada de la iglesia de Santa María.
Façade de l'église de Sainte-Marie.
Façade of St. Mary's Church.
Fassade der Marienkirche.

R.P.K.O.

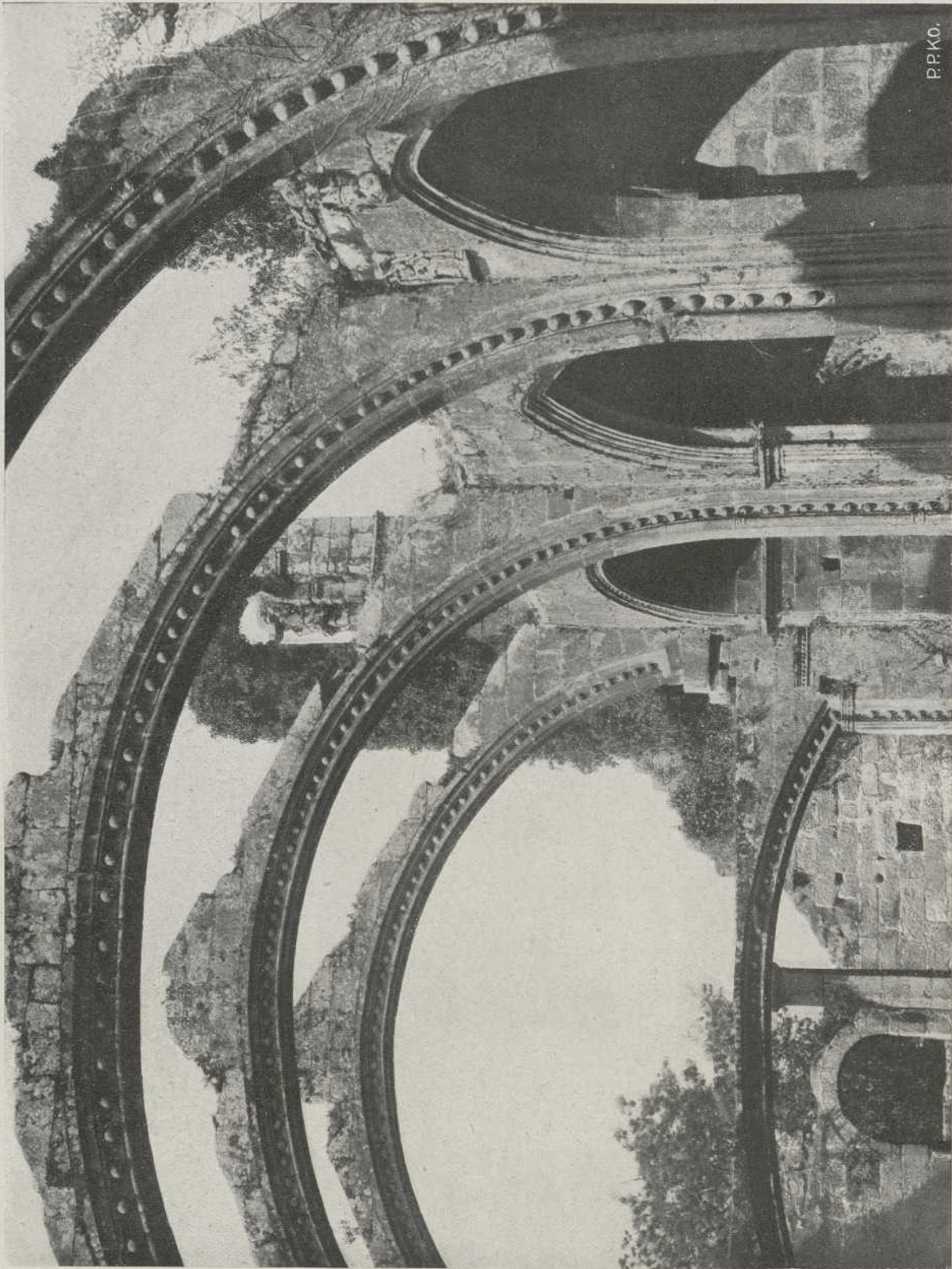


P. P. K. O.

Ruinas del Monasterio.
 Ruines du Monastère.
 Ruins of the Monastery.
 Klosterruinen.

CARBOEIRO
 (Pontevedra)

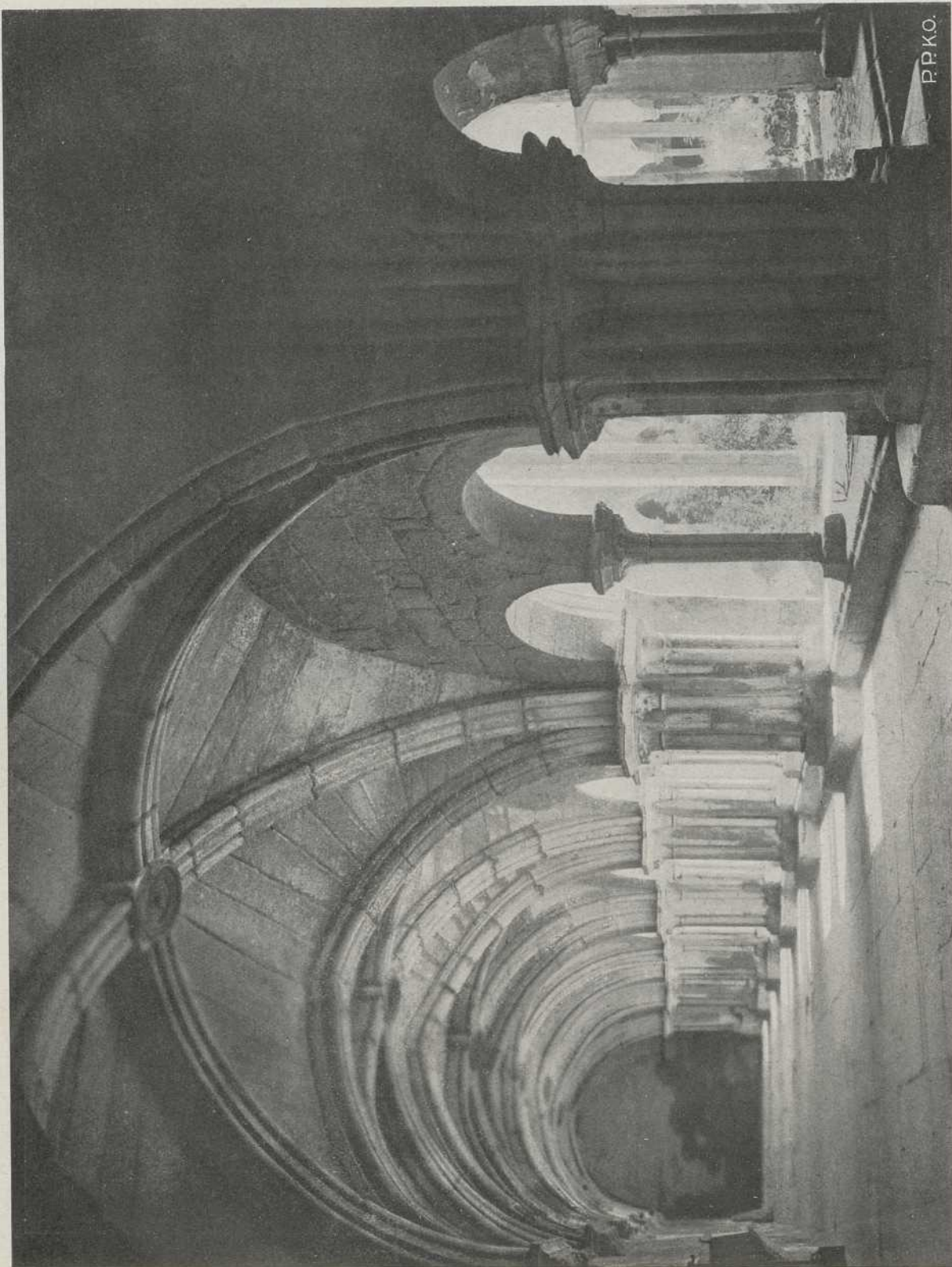
(*Fot. Novás*)



Ruinas de la iglesia de Santa Marina.
 Ruines de l'église de Sainte-Marina.
 Ruins of St. Marina's Church.
 Ruinen der Kirche der Heiligen Marina.

CAMBADOS
 (Pontevedra)

(Fot. Novás)



P.P.K.O.

Catedral. El Claustro.
Cathédrale. Le Cloître.
Cathedral. The Cloisters.
Kreuzgang in der Kathedrale.

TUY
(Pontevedra)

(Fot. Bugarin)



(Fot. Pintos)

ARMENTEIRA
(Pontevedra)

Portada y rosetón de la iglesia del Monasterio.
 Portail et rosace de l'église du Monastère.
 Monastery. The Porch and Rose-Window of the Front of the Church.
 Portal und Fensterrosette der Klosterkirche.



(Fot. Chicharro)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. Pórtico de la Gloria. Cabeza de la imagen de Santiago, en el parteluz.

Cathédrale. Porche de la Gloire. Tête de l'image de Saint-Jacques dans le pied-droit.

Cathedral. The Gate of Glory; Head of the statue of St. James on the central shaft.

Kathedrale. Die Glorienpforte: Kopf der Figur des heiligen Jacob's im Mittelpfeiler.



(Fot. Chicharro)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. Fachada del Obradoiro o del Oeste.
Cathédrale. Façade de l'Obradoiro ou de l'Ouest.
Cathedral. Façade of Obradoiro or Western Front.
Kathedrale. Westliche Fassade, « Obradoiro » genannt.



(Fot. Pacheco)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. Puerta Santa, Cabecera del Templo y Torre del Reloj.
Cathédrale. Porte Sainte, Chevet du Temple et Tour de l'Horloge.
Cathedral. The Holy Door, east end of the Church and the Clock
Tower.
Kathedrale. Die heilige Pforte, Kopfteil des Tempels und Glocken-
turm.

R.P.K.O.



(Fot. Chicharro)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. Ventanales románicos del abside.
Cathédrale. Grandes fenêtres romaines de l'abside.
Cathedral. Romanesque windows of the east end.
Kathedrale. Römische Fenster der Apsis.



(Fot. Chicharro)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. Una ala del Claustro.
Cathédrale. Une aile du Cloître.
Cathedral. A wing of the Cloister.
Kathedrale. Ein Flügel des Kreuzganges.

P.R.K.O.



(Fot. Chicharro)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. Pórtico de la Gloria. Lado de los Profetas.
Cathédrale. Porche de la Gloire. Côté des Prophètes.
Cathedral. The Gate of Glory: The Prophets (Left side).
Kathedrale. Die Glorienpforte. Die Propheten.

R.P.K.O.

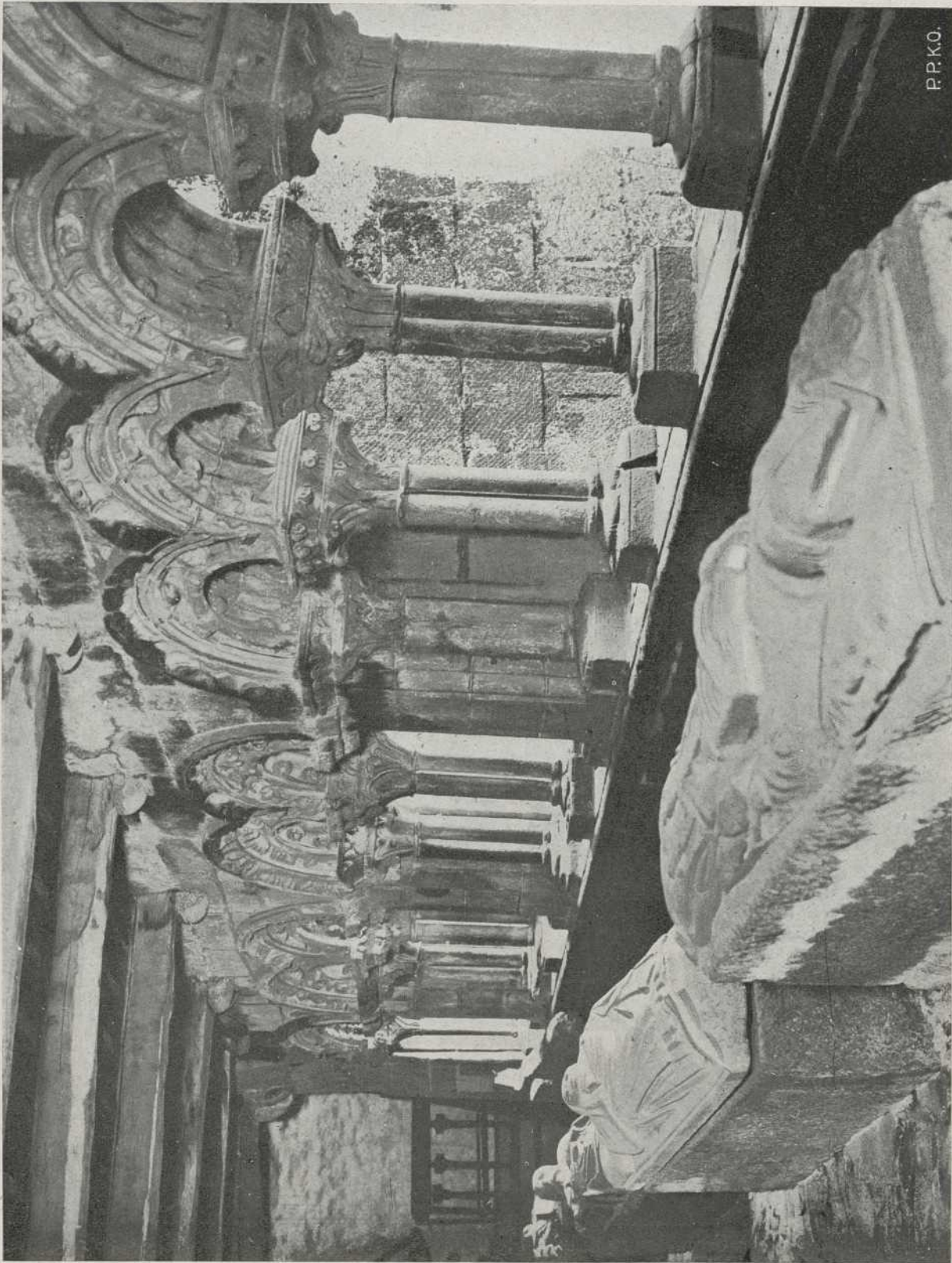


P.P.K.O.

(Fot. Chicharro)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. Pórtico de la Gloria. Lado de los Apóstoles.
Cathédrale. Porche de la Gloire. Côté des Apôtres.
Cathedral. The Gate of Glory: The Apostles (Right side).
Kathedrale. Die Glorienpforte. Die Apostel.



P.P.K.O.

Iglesia de Santa Maria de Sar. Claustro románico.
 Eglise de Sainte-Marie-de-Sar. Cloître romain.
 Church of St. Maria of Sar. The Romanesque Cloister.
 Die Kirche « Santa Maria de Sar », Römischer Kreuzgang.

SANTIAGO DE COMPOSTELA
 (La Coruña)

(Fot. Pacheco)

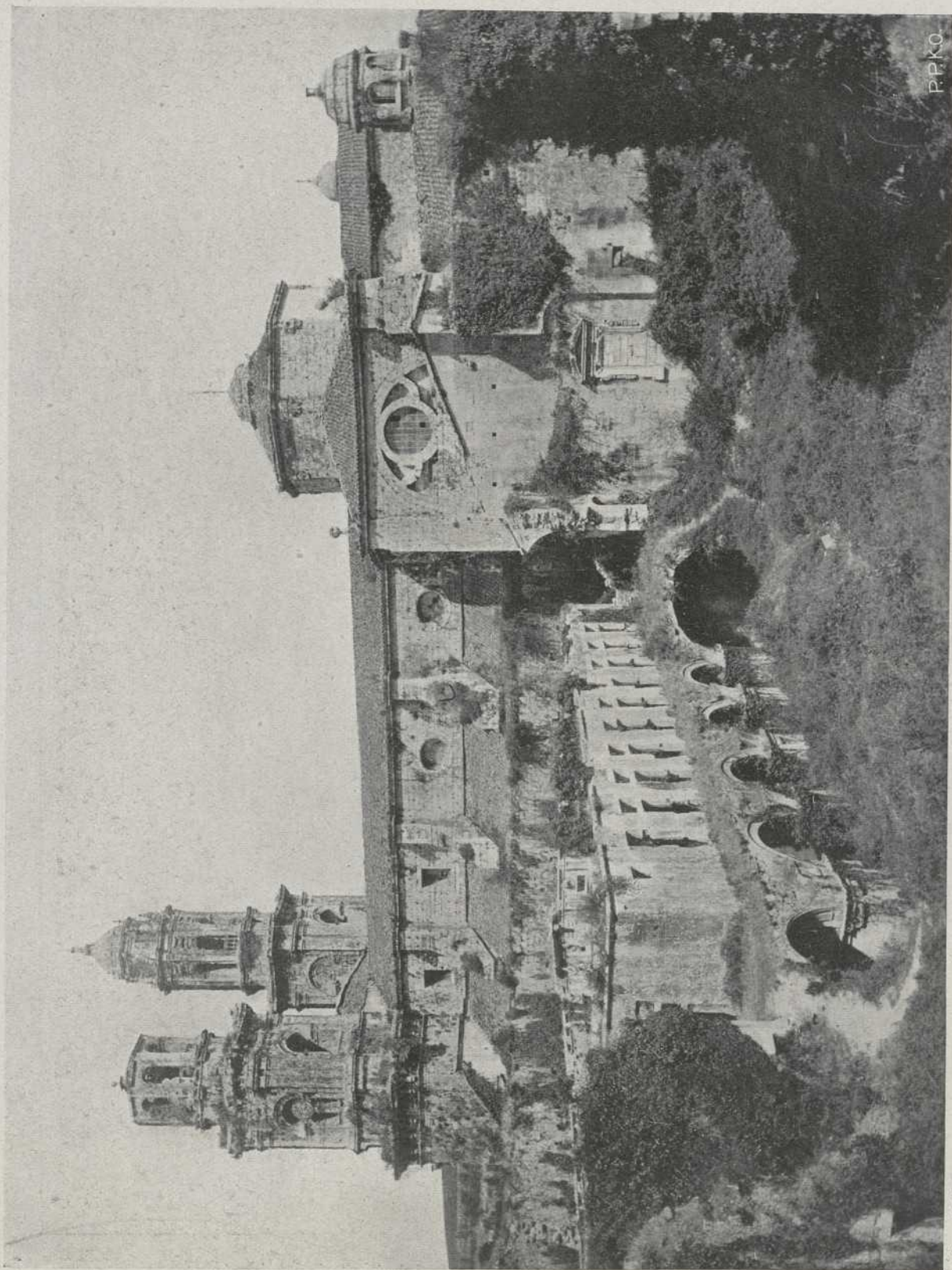


P.P.K.O.

(Fot. Sellier)

LA CORUÑA

Puerta lateral de la iglesia de Santa María.
 Porte latérale de l'Eglise de Sainte-Marie.
 Side entrance to St. Mary's.
 Seitenpforte der Marienkirche.



PPKO

Monasterio. Torres y Claustro.
 Monastère. Tours et Cloître.
 Monastery. Towers and Cloister.
 Kloster. Türme und Kreuzgang.

SOBRADO
 (La Coruña)

(Fot. Sellier)

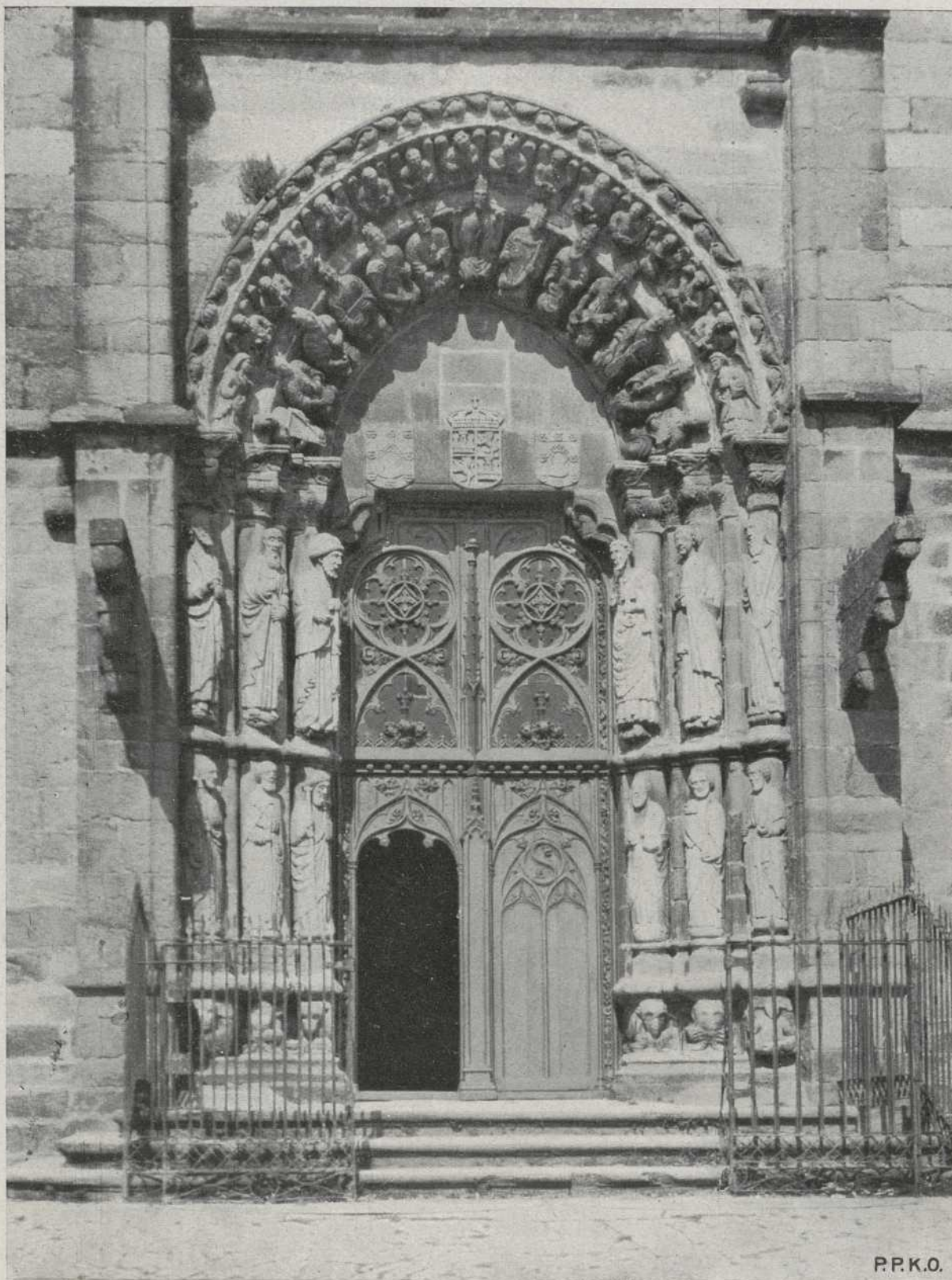


(Fot. Castillo)

B E T A N Z O S
(La Coruña)

Sepulcro de Fernán Pérez de Ouces, en la iglesia de San Juan de Ouces. (Bilingüe. Siglo XIII).
Tombeau de Fernán Pérez de Ouces dans l'Eglise de San Juan de Ouces. (Bilingue. XIII siècle).
Tomb of Fernán Pérez de Ouces in the Church of San Juan de Ouces. (Bilingual. XIII cent.)
Grabmal des Fernán Pérez de Ouces in der Kirche zu St. Juan de Ouces. (Zweisprachig, XIII. Jahrhundert).

P.P.K.O.



(Fot. Sellier)

NOYA
(La Coruña)

Entrada principal de la iglesia de San Martín.
Entrée principale de l'Eglise de Saint Martin.
The main entrance to St. Martin's.
Haupteingang zur St. Martin's Kirche.

P.P.K.O.



(Fot. Castillo)

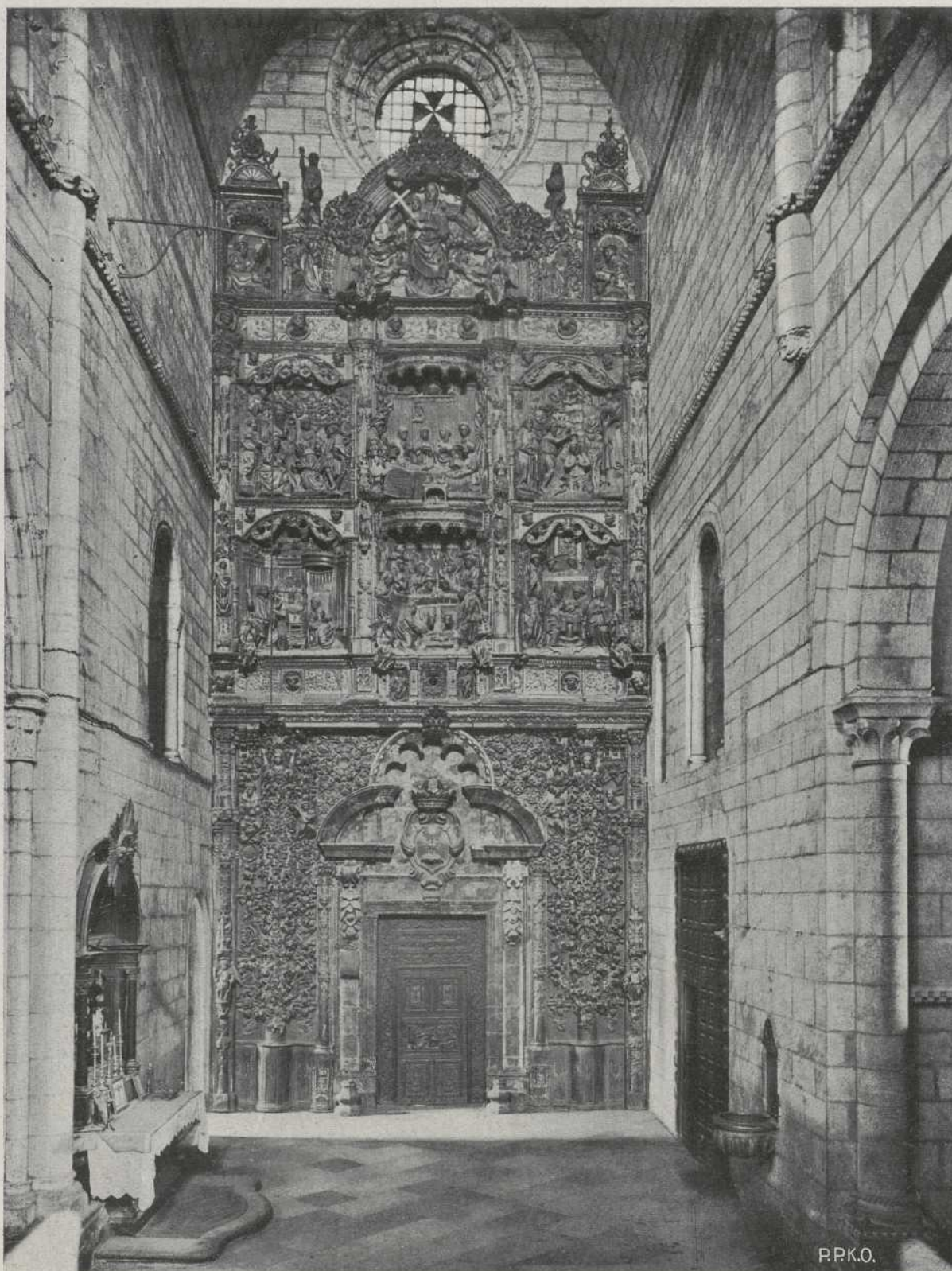
VIMIANZO
(La Coruña)

Puerta Sur de la iglesia de Santiago, en Cereijo, con hermoso tímpano románico representando la translación del cuerpo del Apóstol Santiago.

Entrée Sud de l'Eglise de Saint Jacques à Cereijo avec beau tympan Roman, représentant La Translation du Corps de Saint Jacques.

South entrance to the Church of St. James, at Cereijo. On the tympanum is a fine Romanesque carving representing the Translation of the Apostle James's body.

Südportal der St. Jakob's Kirche in Cereijo, mit romanischem Tympanum, dessen Relief die Grablegung des heiligen Jakob's vorstellt.

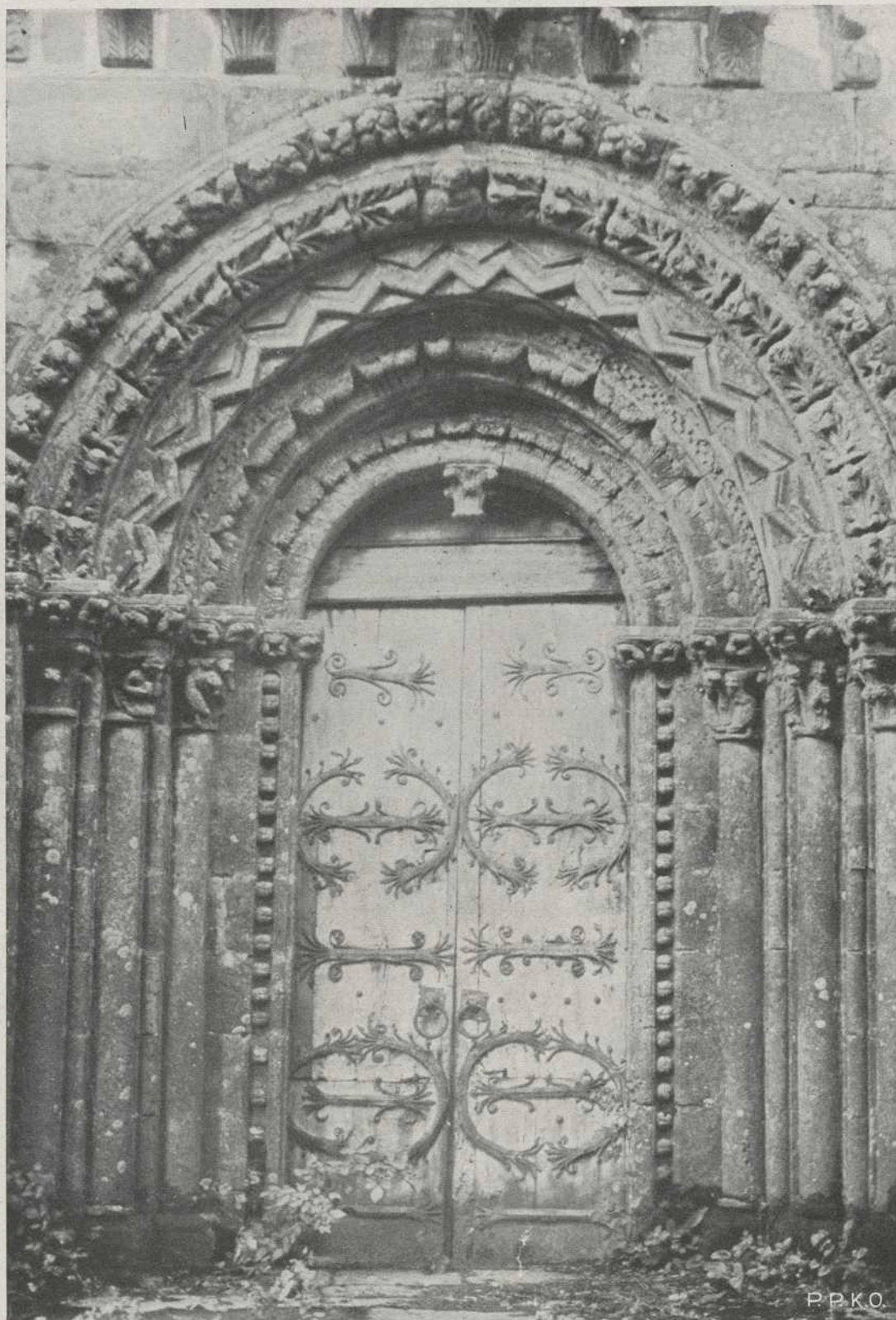


(Fot. Rodríguez)

LUGO

Catedral. Retablo de la Sacristía.
 Cathédrale. Rétable de la Sacristie.
 Cathedral. Reredos in the Sacristy.
 Kathedrale. Altarbild in der Sakristei.

RPK.O.



(Fot. Castillo)

VILLAR DE DONAS
(Lugo)

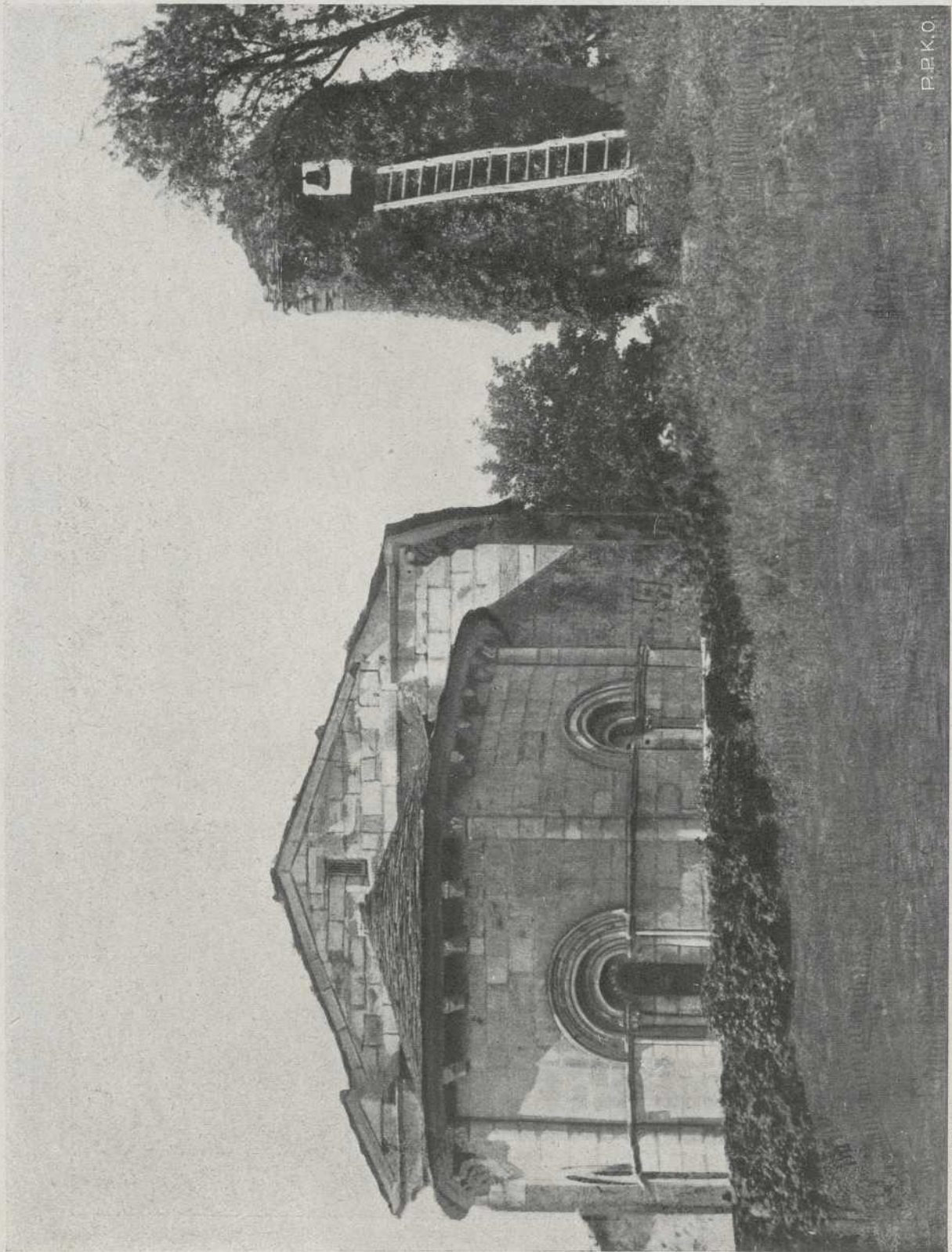
Puerta principal de la iglesia románica con interesantes herrajes medievales.

Portail principal de l'Eglise Romane ayant des ferrures intéressantes médiévales.

The principal doorway of the Romanesque Church with fine mediaeval iron-work.

Hauptportal der romanischen Kirche, mit interessanten mittelalterlichen Eisenbeschlägen.

P.P.K.O.

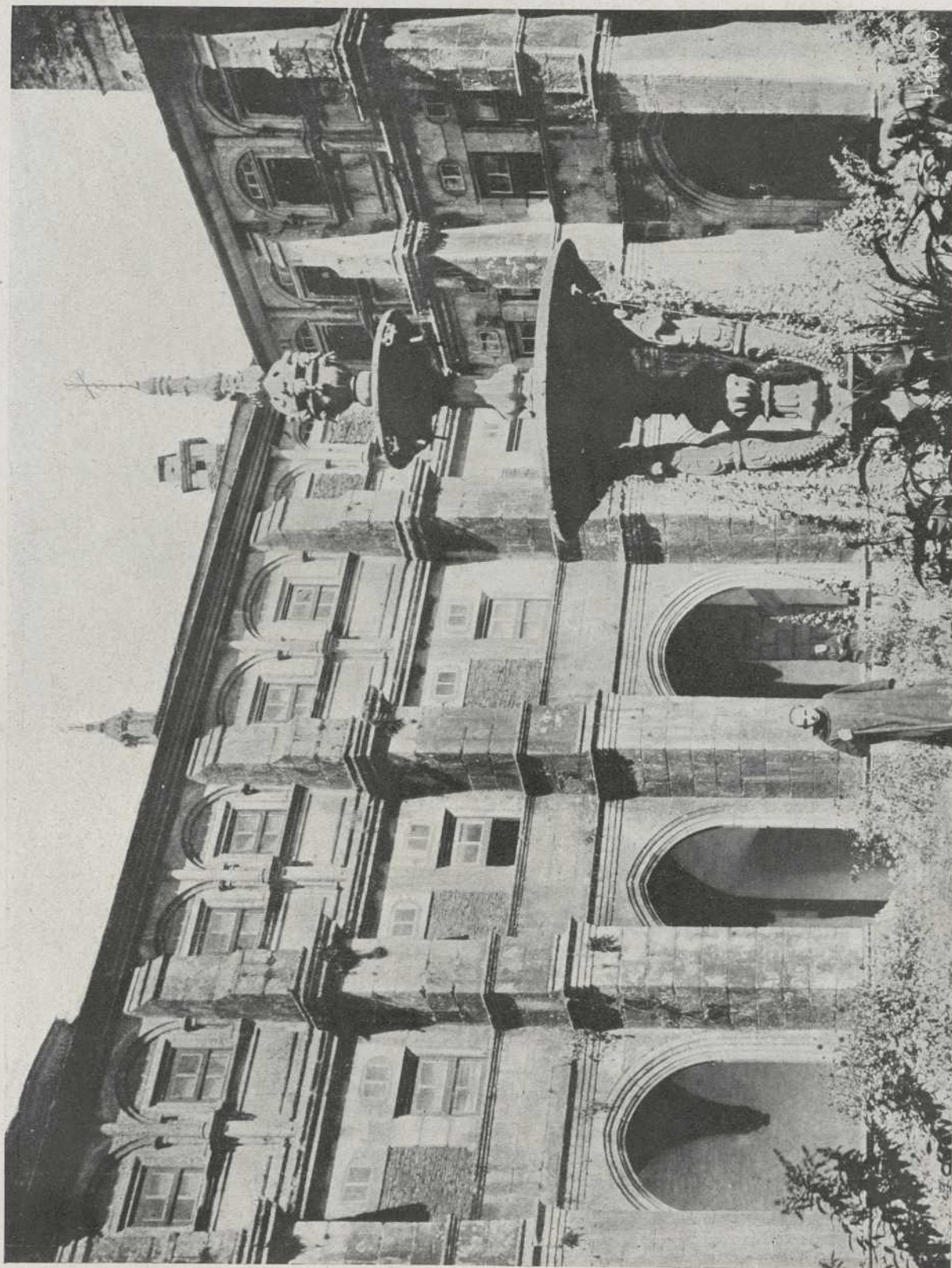


P.P.K.O.

(Fol. Castro Freire)

S A M O S
(Lugo)

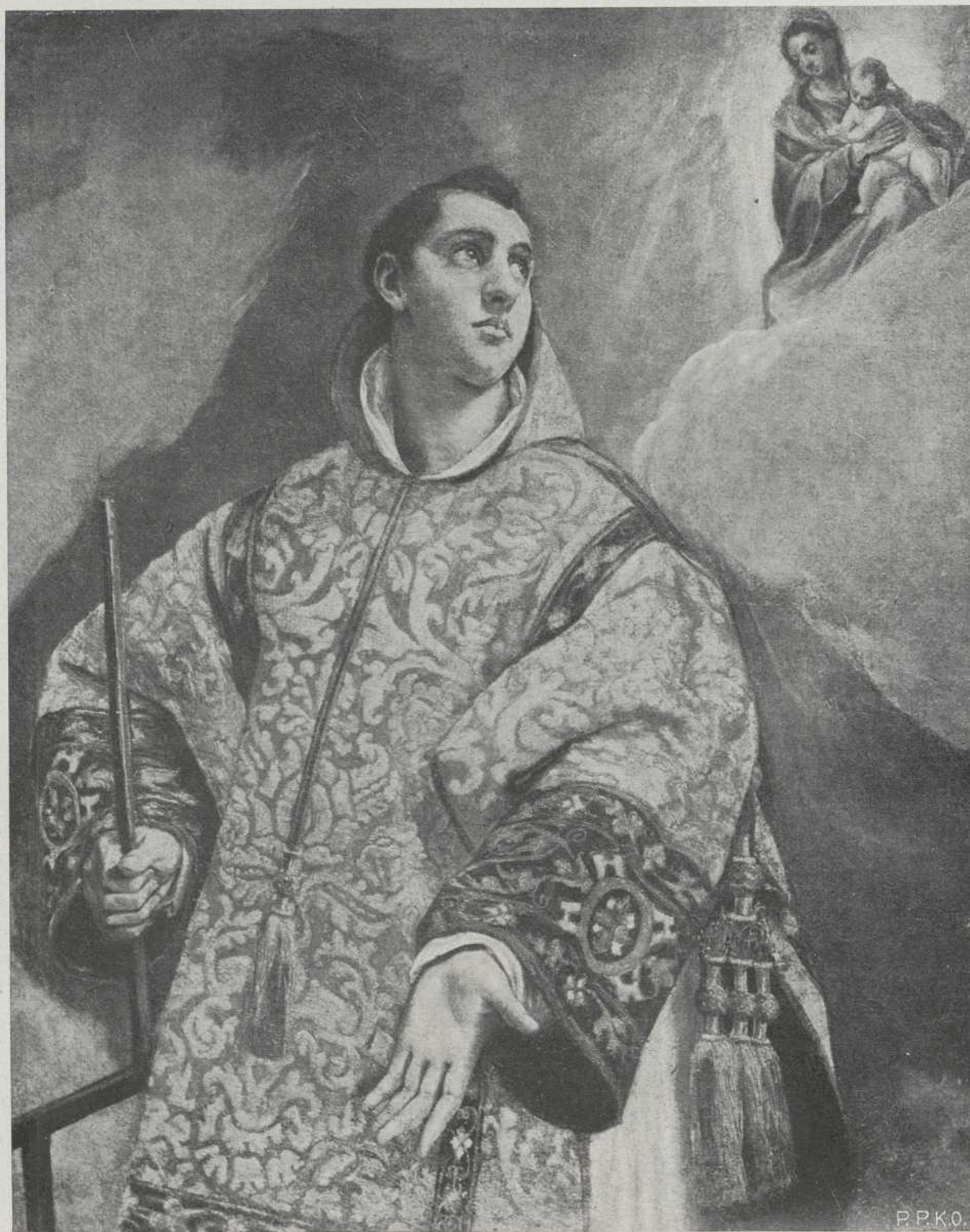
Monasterio. La Fuente de las Sirenas en uno de los Claustros.
 Monastère. La Fontaine des Sirènes, dans un des Cloîtres.
 Monastery. The Fountain of the Mermaids in one of the Cloisters.
 Kloster. Der Brunnen der Seejungfrauen, in einem der Kreuzgänge.



Iglesia de San Pedro Félix del Hospital. Abside.
 Abside de l'Eglise de Saint-Pierre Félix de l'Hôpital.
 Church of San Pedro Félix del Hospital. The Apse.
 Apsis der Kirche des heiligen Peter's Félix vom Hospital.

I N C I O
 (Lugo)

(Fol. Castro Fréire)



(Fot. Nucvo)

MONFORTE DE LEMOS
(Lugo)

San Lorenzo. Cuadro pintado por el Greco.
Saint Laurent. Tableau peint par le Greco.
St. Lawrence. A picture by El Greco.
St. Lorenz. Bild gemalt von Domingo Theotocopuli, genannt
« El Greco ».



Catedral. Tímpano de los arcos centrales.
 Cathédrale. Tympan des arcs centraux.
 Cathedral. Tympanum of the central arches.
 Kathedrale. Tympanum der Mittelpfeiler.

ORENSE

(Fot. Schreck)

PEKO.



(Fot. Sellier)

O S E R A
(Orense)

Iglesia del Monasterio. Nave lateral y ángulo del crucero.
Eglise du Monastère. Nef latérale et angle de la croisée.
Church of the Monastery. An aisle and a corner at the crossing.
Klosterkirche. Seitenschiff und Winkel im Kreuzgang.

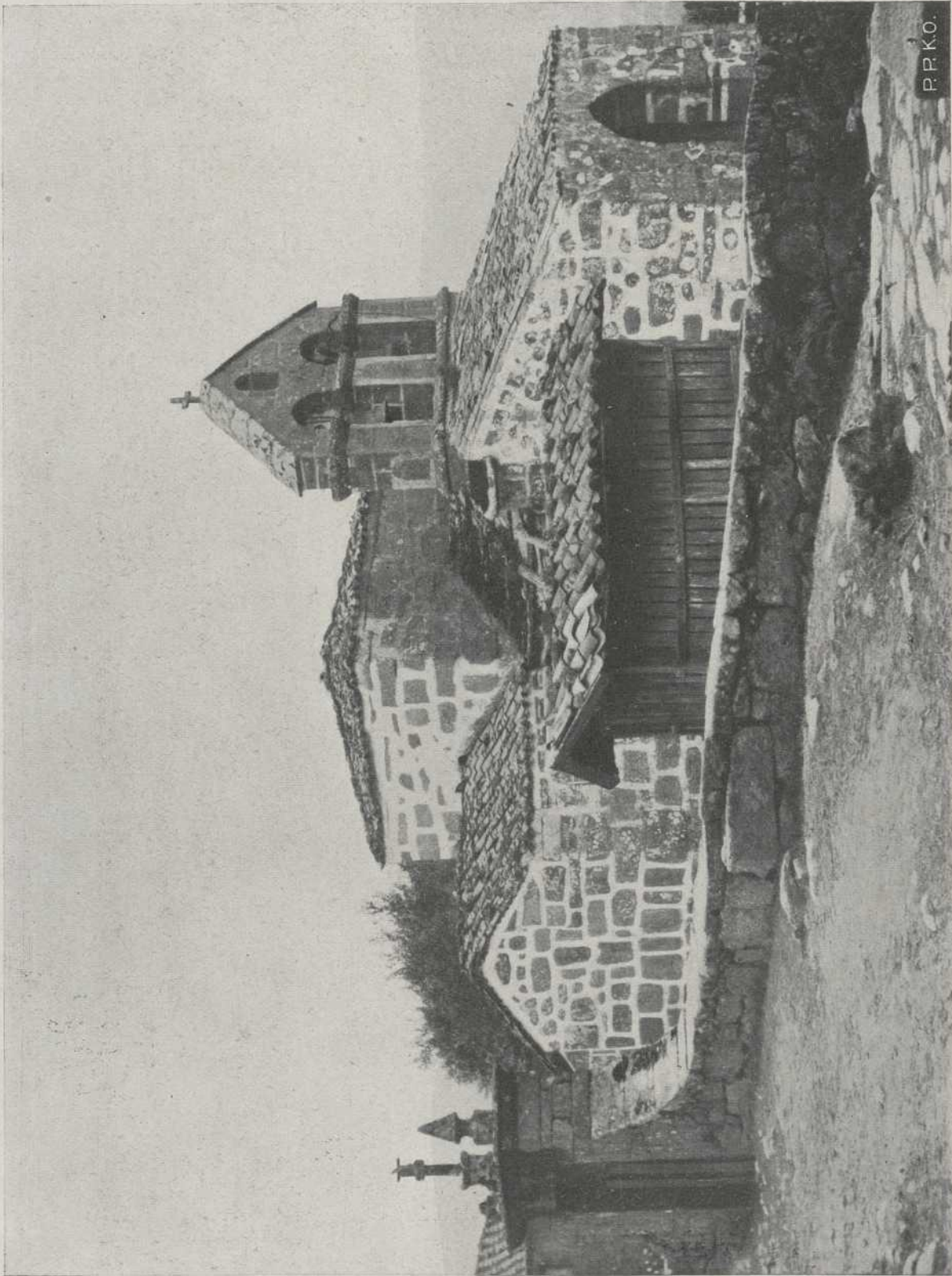
RPK.D.



(Fot. Castillo)

BARBANTES
(Orense)

Puerta Sur de la iglesia románica de Feá.
Entrée Sud de l'Eglise Romane de Feá.
South entrance to the Romanesque Church of Feá.
Südportal der romanischen Kirche von Feá.

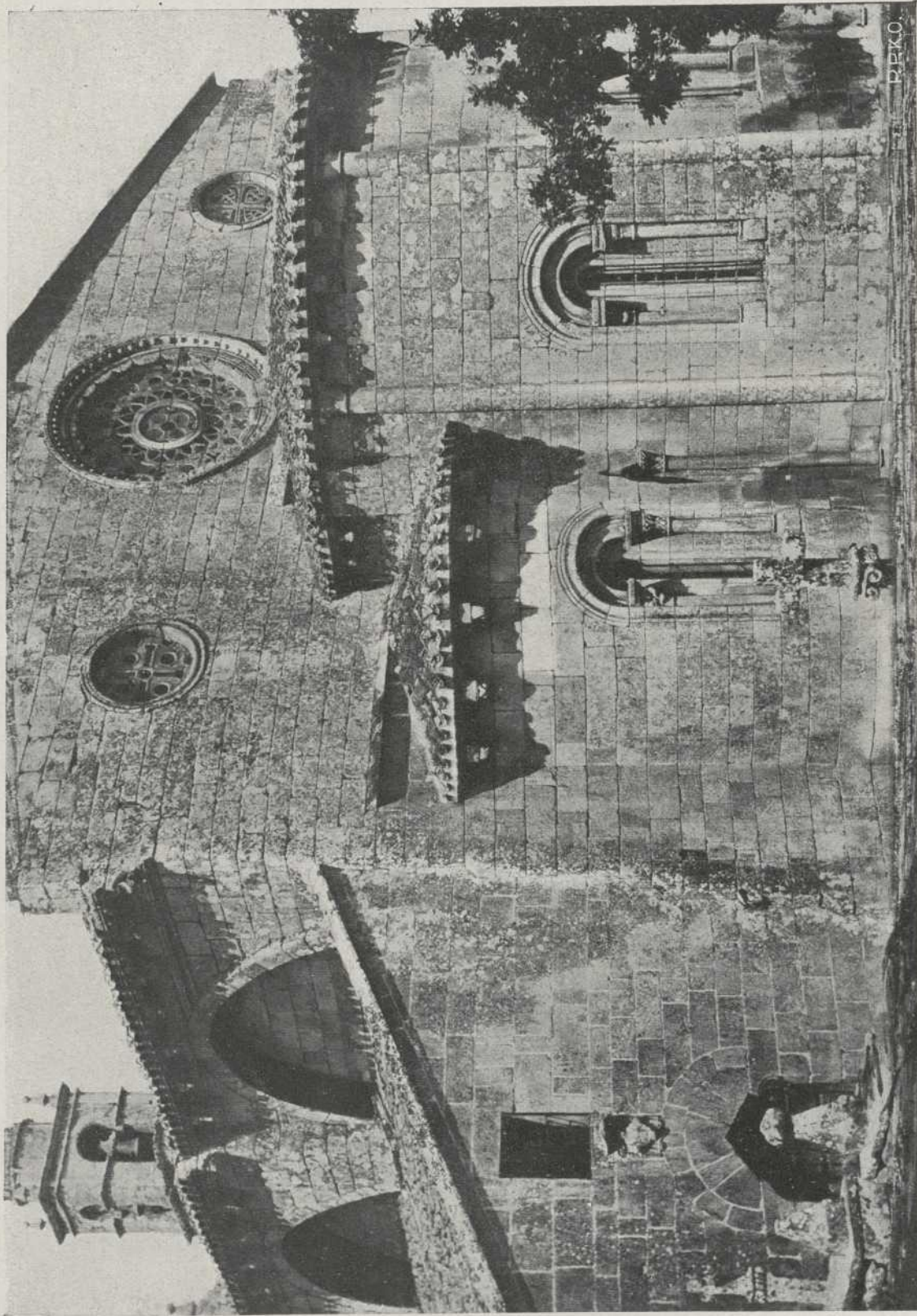


(Fot. Castillo)

BANDE
(Orense)

Exterior de la iglesia visigótica de Santa Comba (siglo VII).
 Extérieur de l'Eglise visigothique de Santa Comba (VII siècle).
 Exterior view of the Visigothic Church of Santa Comba (VII cent.)
 Aussenansicht der westgotischen Kirche der heiligen Comba. VII Jahrhundert.

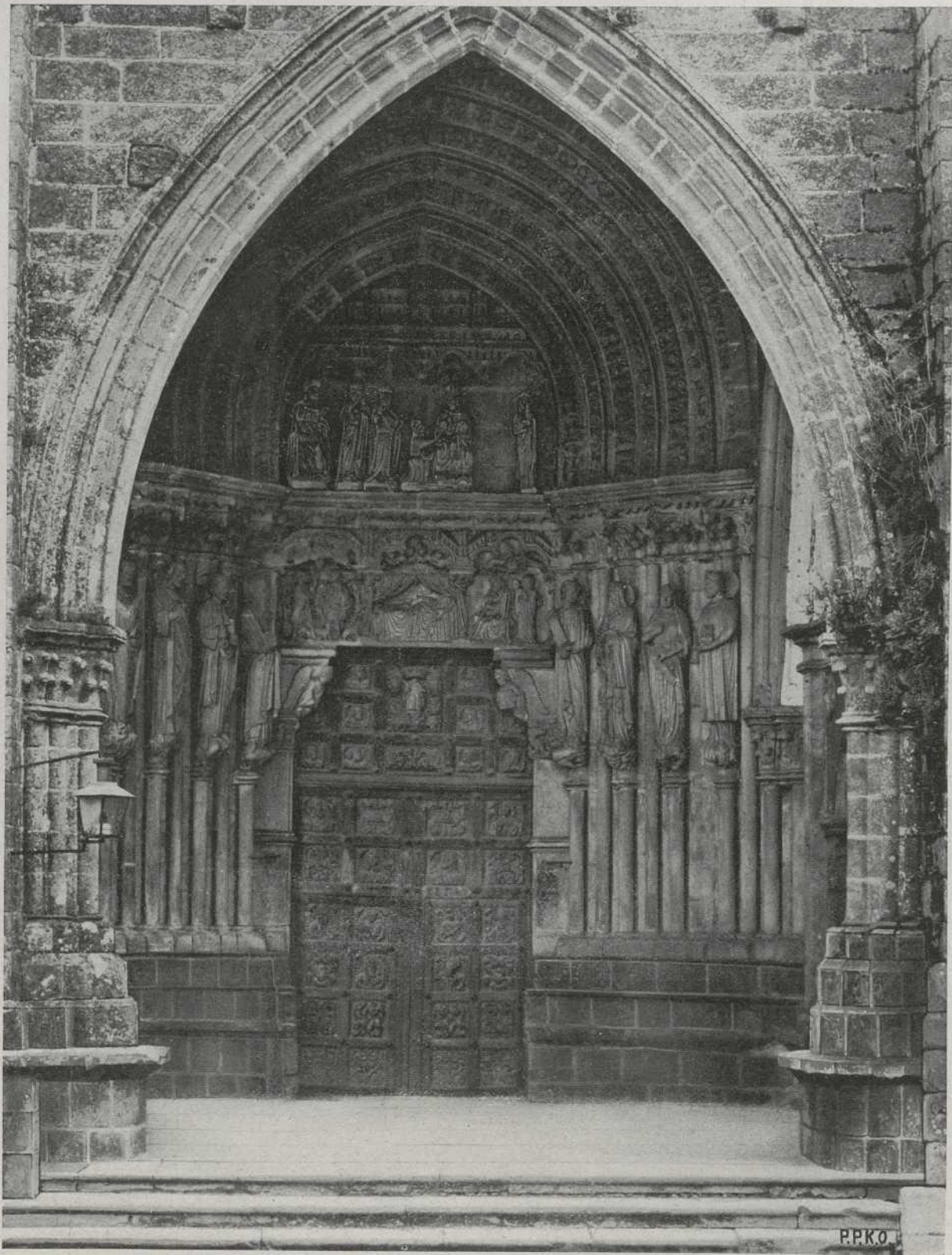
PPKO.



(Fot. Castilló)

A L L A R I Z
(Orense)

Exterior de la iglesia románica de Santa Marina de Aguasantas (siglo XII).
 Extérieur de l'Eglise Romane de Santa Marina de Aguasantas (XII siècle).
 Exterior of the Romanesque Church of St. Marina de Aguasantas (XII cent.)
 Aussenansicht der romanischen Kirche der heiligen Marina von Aguasantas, XII. Jahrhundert.

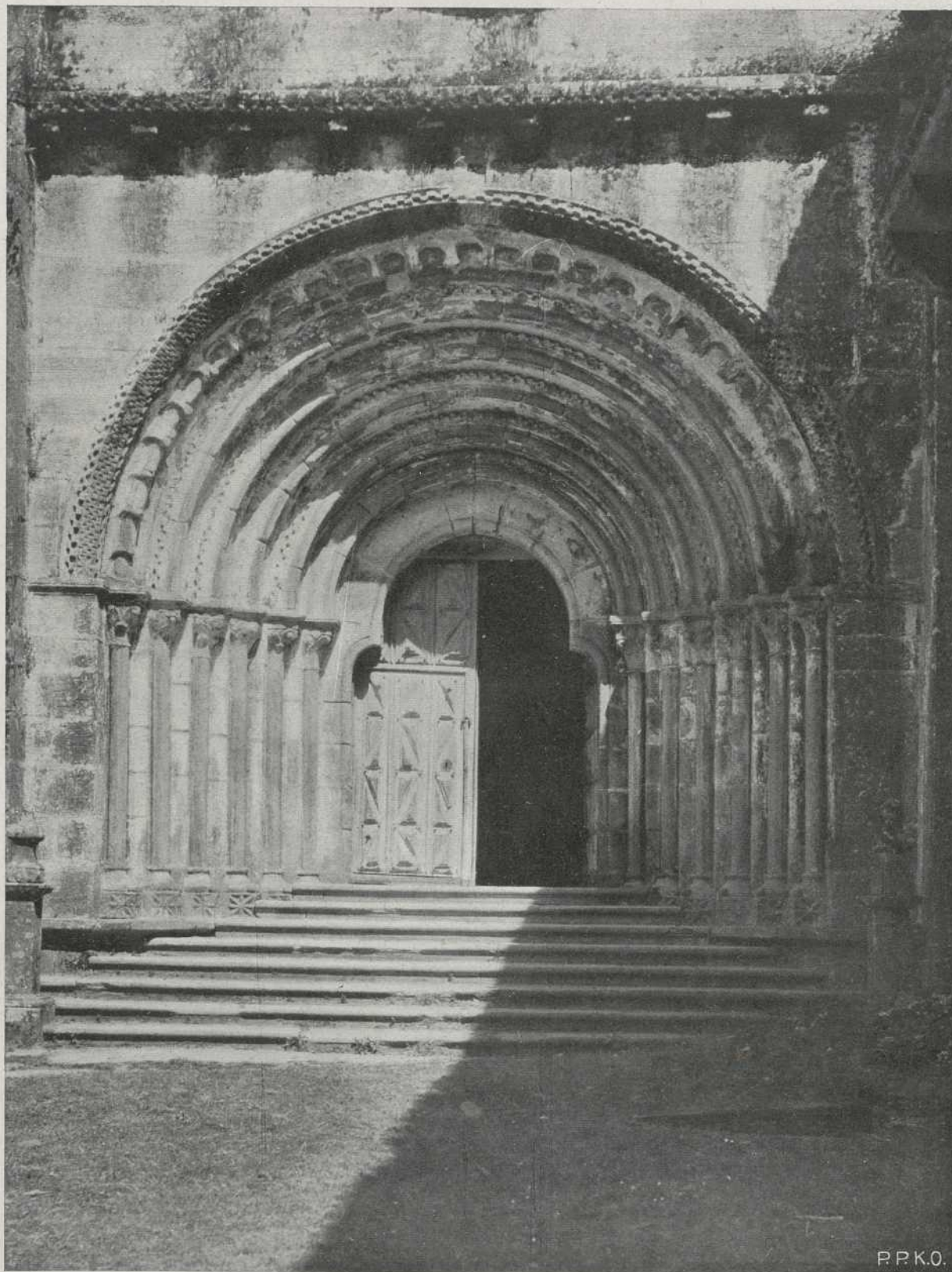


(Fot. Bugarin)

T U Y
(Pontevedra)

Catedral. El Pórtico.
Cathédrale. Le Porche.
Cathedral. The Portico.
Kathedrale. Die Pforte.

P.P.K.O.

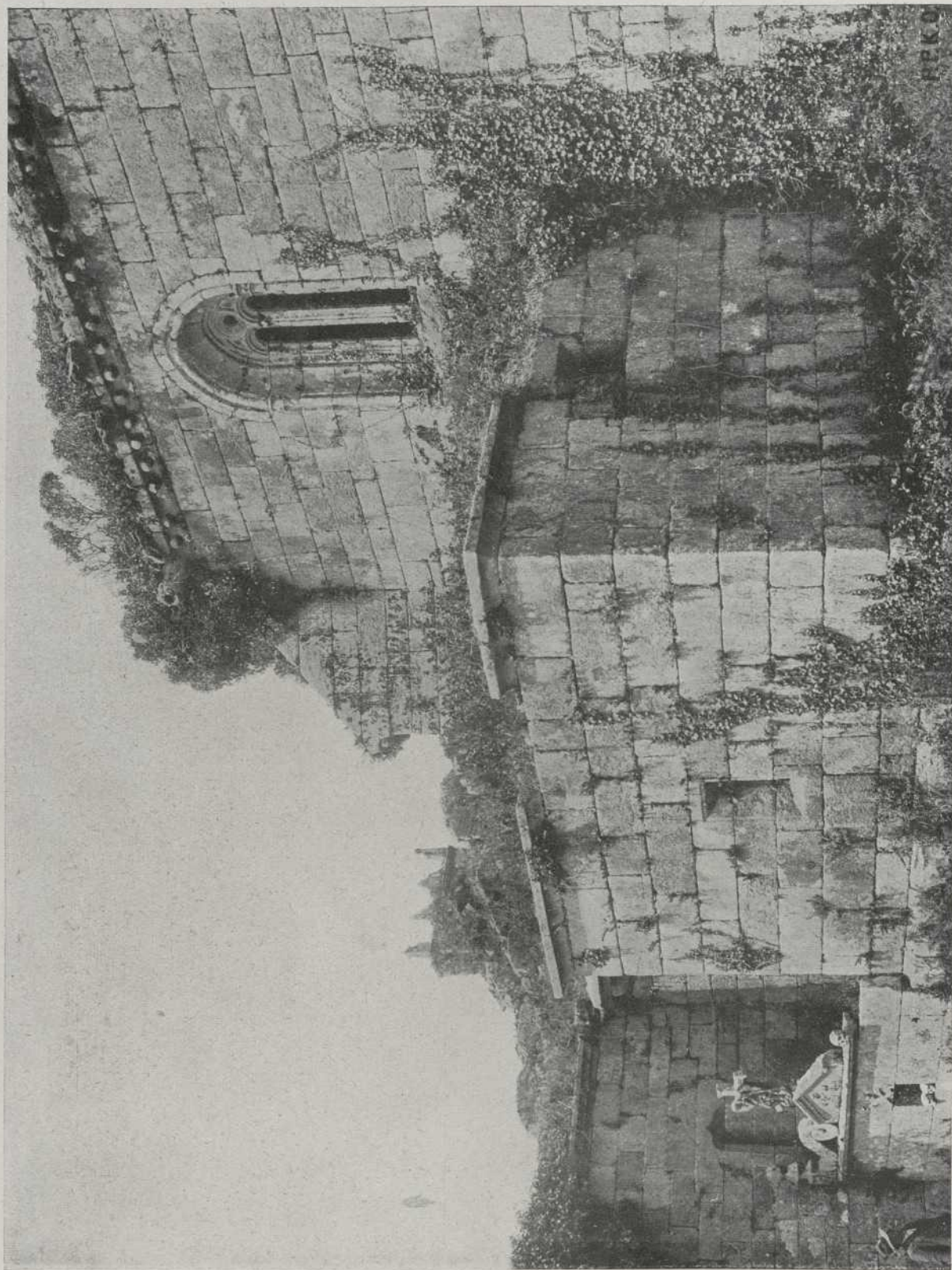


P.P.K.O.

(Fot. Pintos)

ARMENTEIRA
(Pontevedra)

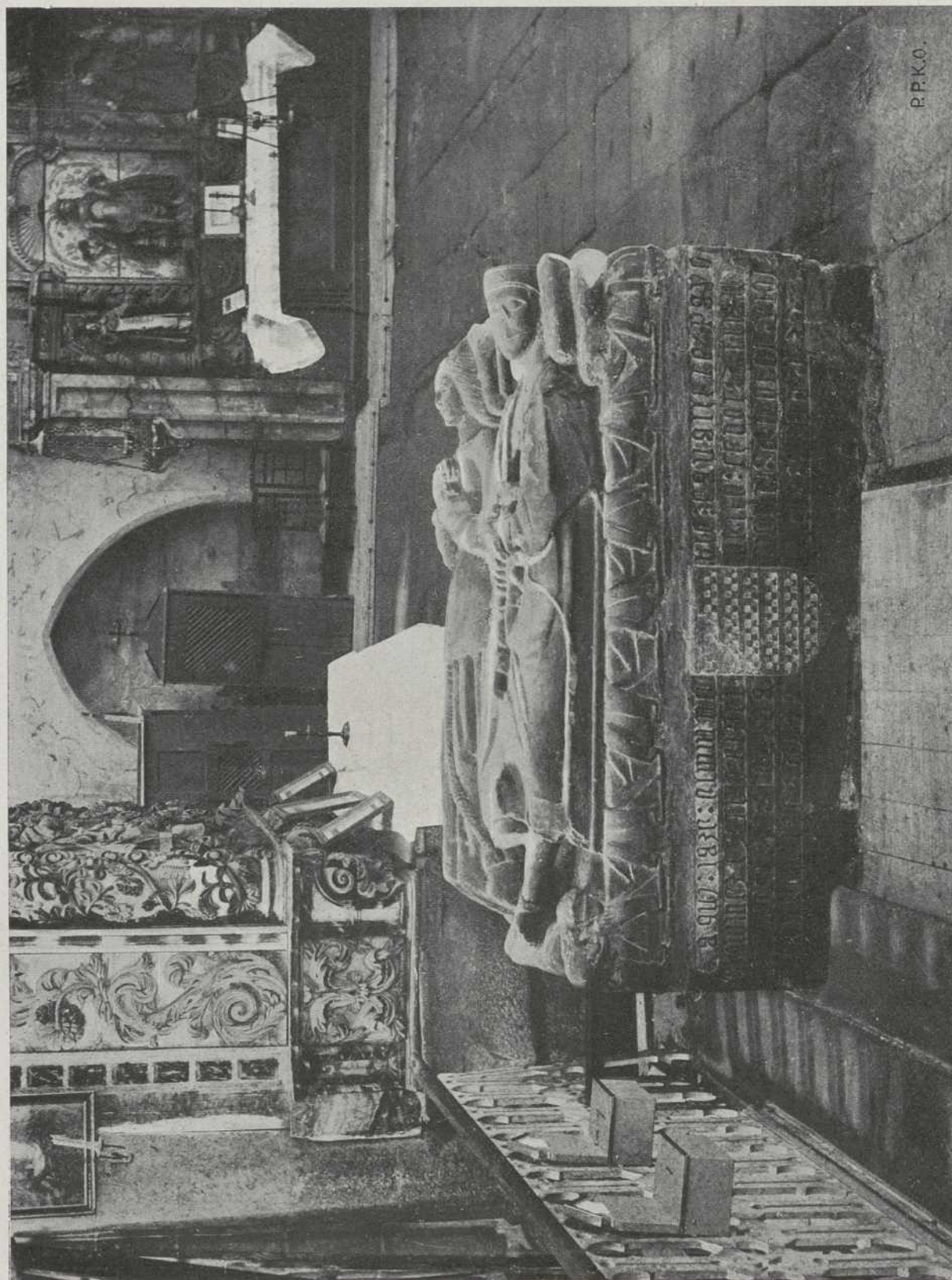
Pórtico de la iglesia románica del Monasterio. (Siglo XII).
Le Porche de l'Eglise Romane du Monastère. (XII siècle).
Doorway of the Romanesque Church of the Monastery. (XII cent.)
Pforte der romanischen Klosterkirche, aus dem XII. Jahrhundert.



Ruinas de la iglesia de Santa Marina.
 Ruines de l'Eglise de Sainte Marina.
 Ruined Church of Santa Marina.
 Ruinen der Kirche der heiligen Marina.

C A M B A D O S
 (Pontevedra)

(Fot. Nouds)



P.P.K.O.

Sepulcro de Payo Gómez Charino en el Convento de San Francisco.
 Le tombeau de Payo Gómez Charino, au Couvent de Saint-François.
 Tomb of Payo Gómez Charino in the Convent of St. Francis.
 Grabmal des Payo Gómez Charino, im Kloster zum heiligen Franziskus.

PONTEVEDRA

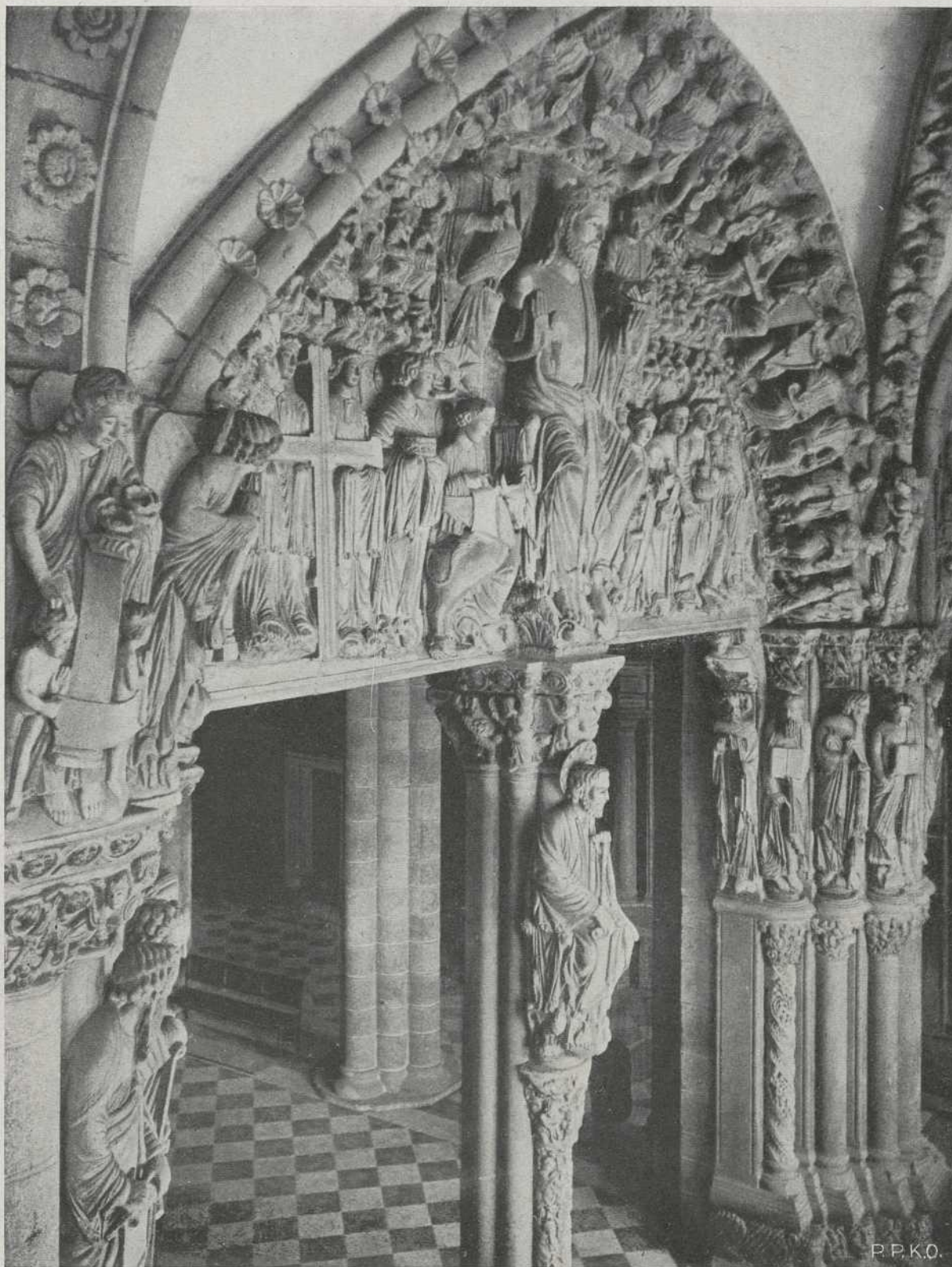
(Fot. Neúas)



(Fot. Pintos)

ACIBEIRO
(Pontevedra)

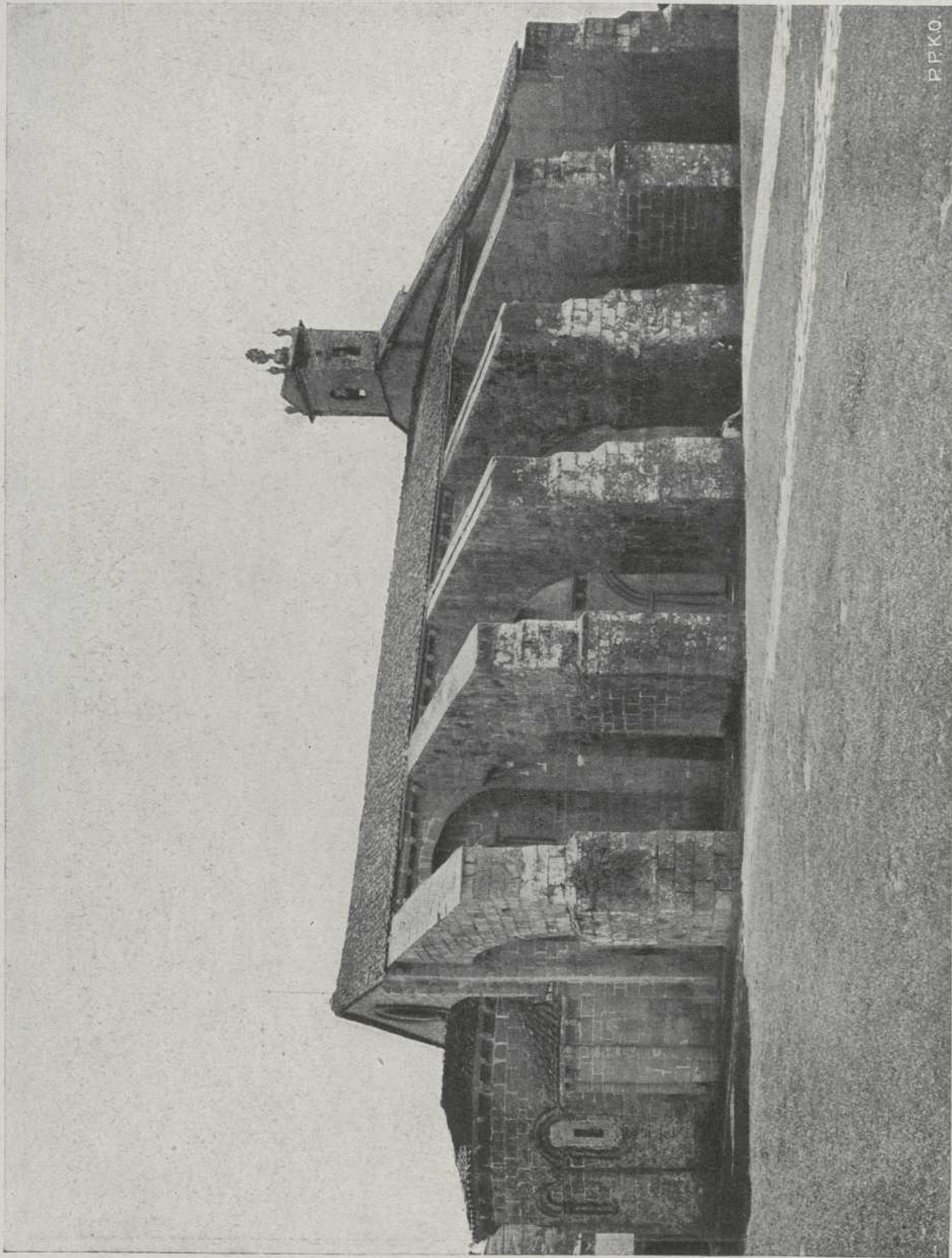
Abside de la iglesia del Monasterio.
Abside de l'Eglise du Monastère.
Apse of the Church of the Monastery.
Apsis der Klosterkirche.



(Clixé R. López)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. Tímpano del Pórtico de la Gloria.
Cathédrale. Tympan du portique de la Gloire.
Cathedral. Tympanum of the Gate of Glory.
Kathedrale. Tympanum der Glorienpforte.

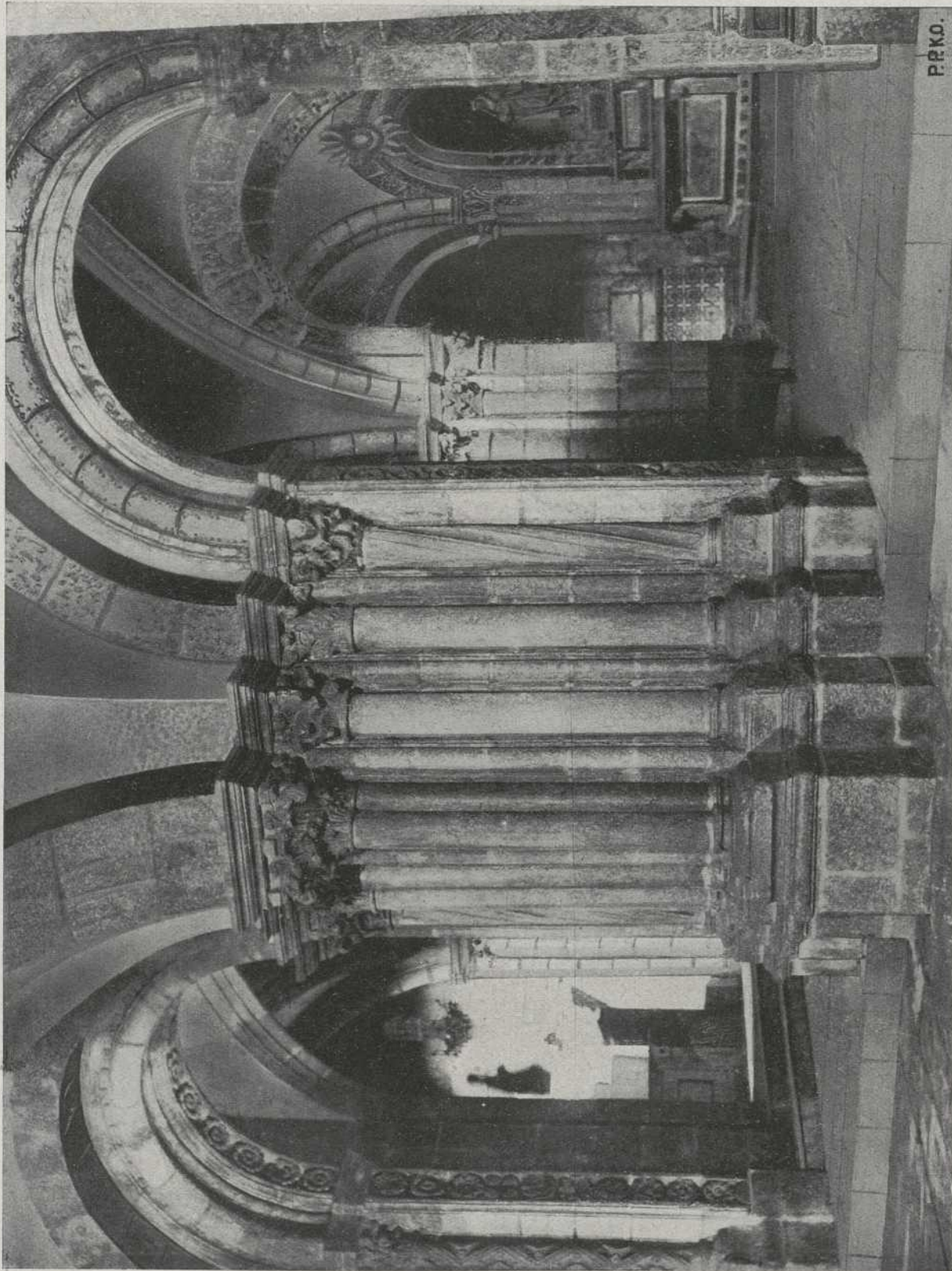


PPKO

Real Colegiata de Sar.
 Royale Collégiale de Sar (Côté Nord).
 The Royal Collegiate Church of Sar (North side).
 Königliche Kollegiatkirche von Sar. Nordansicht.

SANTIAGO DE COMPOSTELA
 (La Coruña)

(Fot. Pacheco)

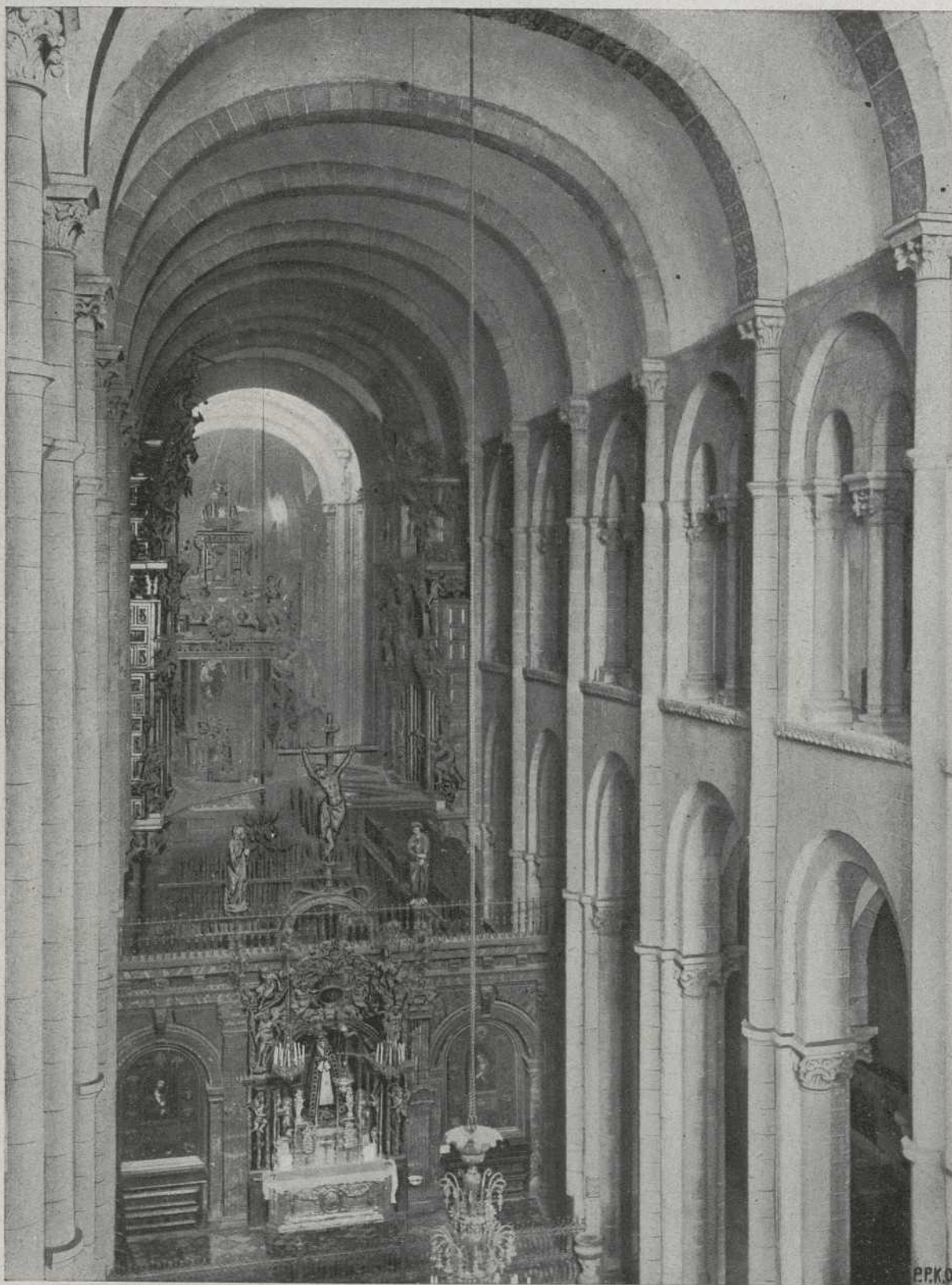


P.R.K.O.

La Catedral vieja o Cripta.
 La vieille Cathédrale ou Crypte.
 The old Cathedral or Crypt.
 Die alte Kathedrale oder Krypta.

SANTIAGO DE COMPOSTELA
 (La Coruña)

(Fot. Gutiérrez)

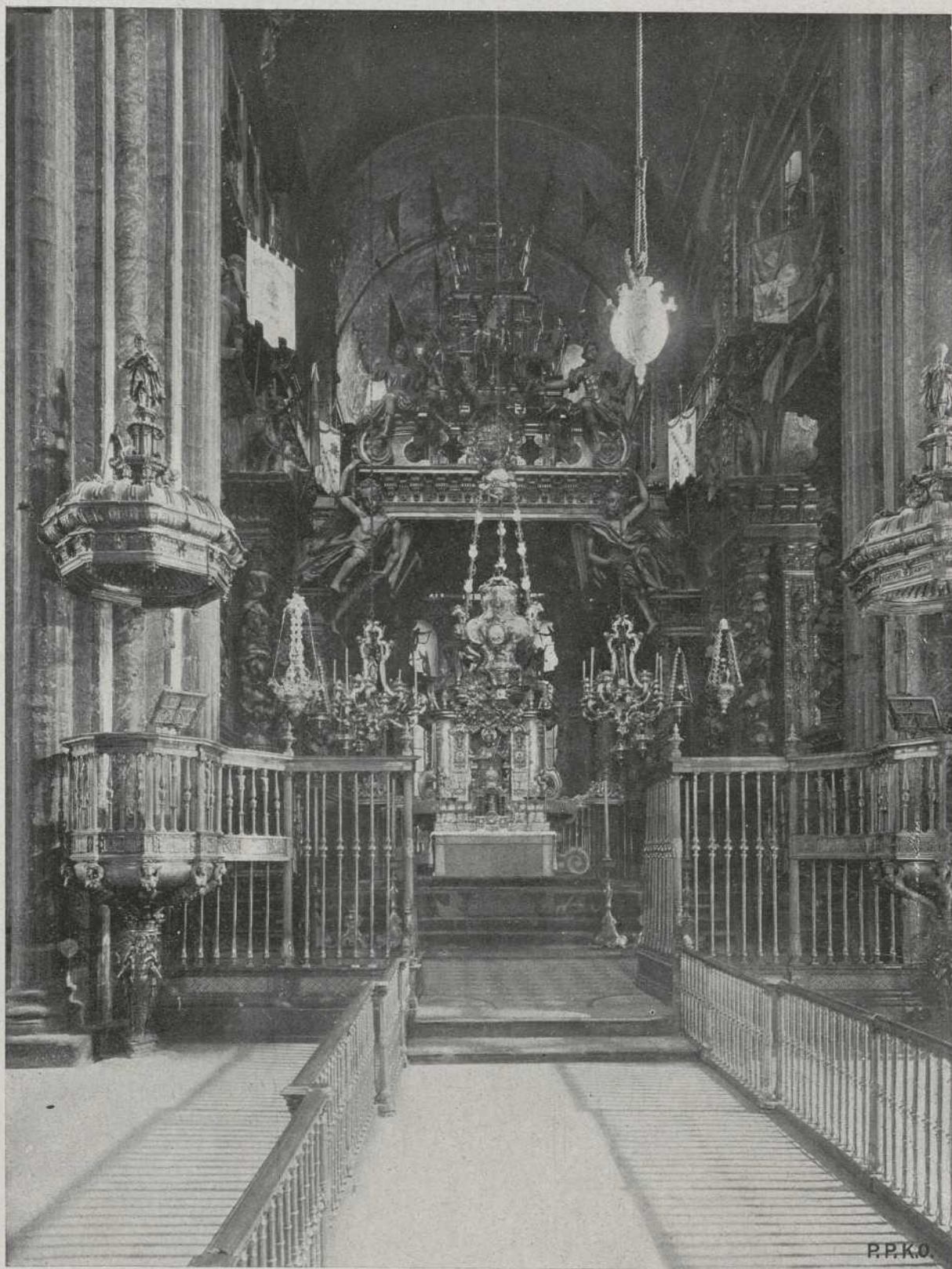


(Fot. Gutiérrez)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. La Nave principal.
Cathédrale. La nef principale.
Cathedral. The Nave.
Kathedrale. Das Hauptschiff.

P.P.K.O.

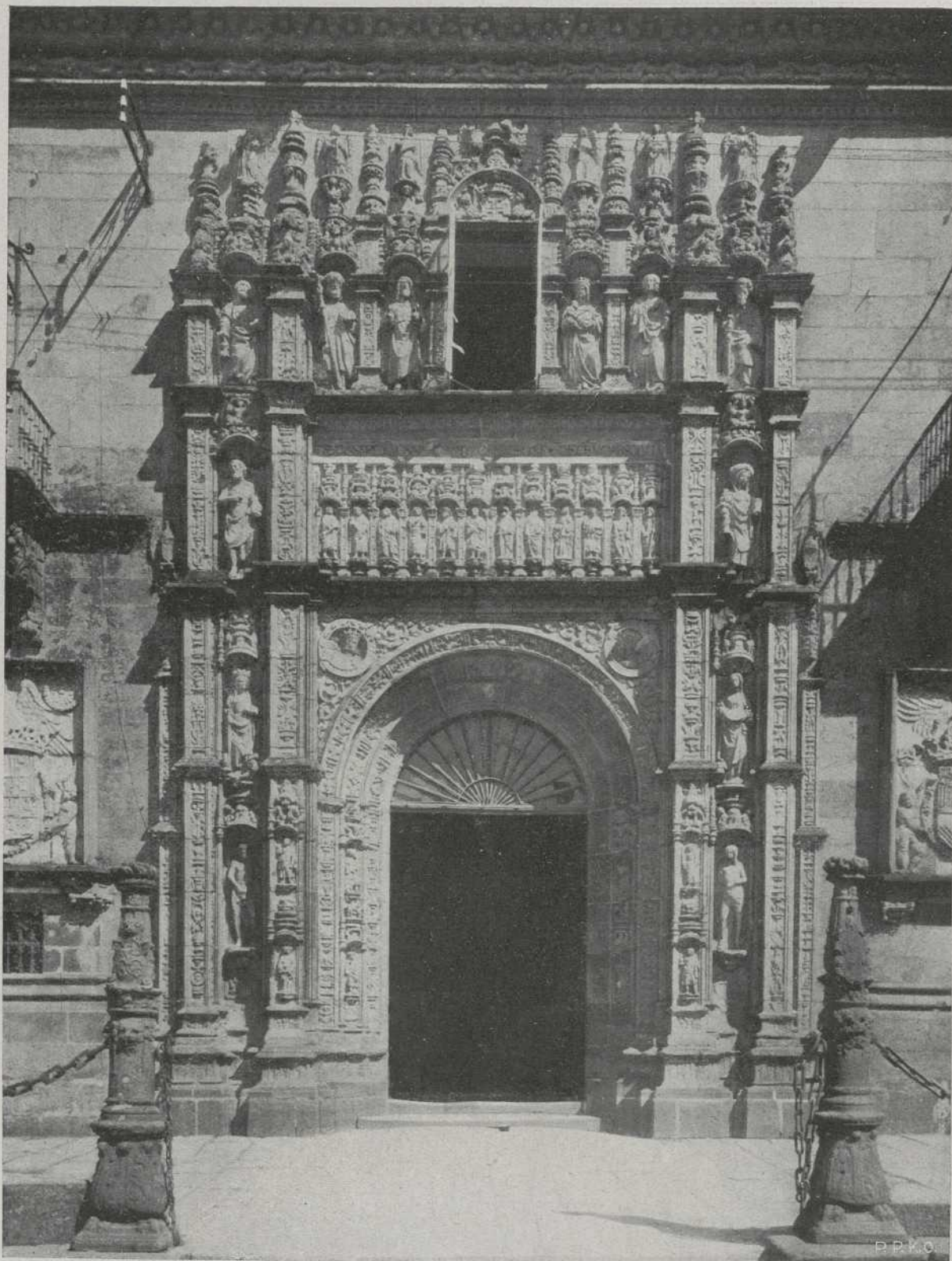


(Clixé R. López)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. El Altar Mayor.
Cathédrale. Le Grand Autel.
Cathedral. The High Altar.
Kathedrale. Der Hauptaltar.

P.P.K.O.



(Fot. Sellier)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Puerta principal del Hospital Real.
Entrée principale de l'Hôpital Royal.
Entrance to the Royal Hospital.
Hauptportal des Königlichen Hospitals.

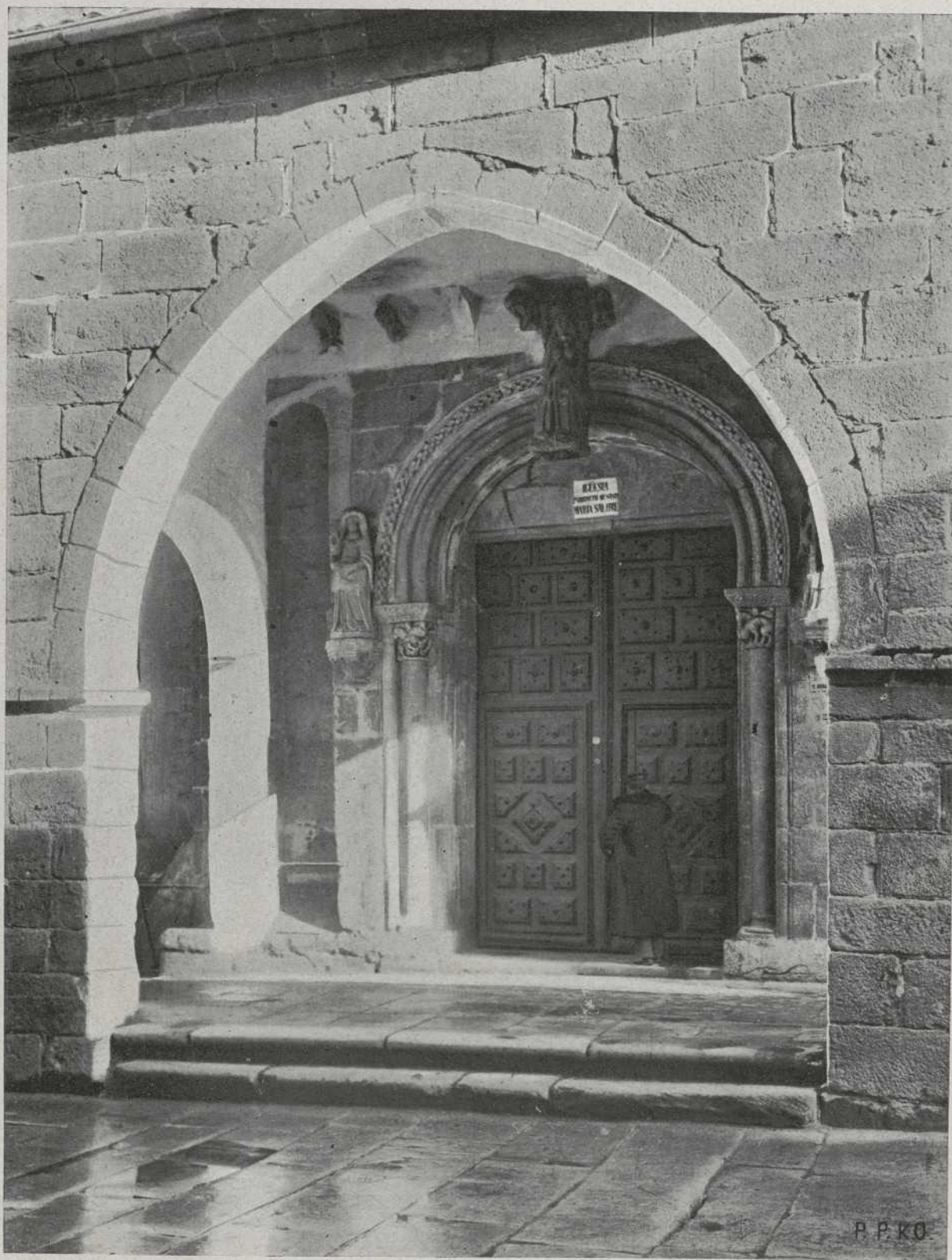


(Fot. Chicharro)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Pórtico del Colegio de San Jerónimo.
Portail du Collège de Saint-Jerôme.
Entrance doorway to the College of St. Jerome.
Pforte des Kollegiums zum heiligen Hieronymus.

P.P.K.O.



(Fot. Gutiérrez)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Pórtico de la iglesia de Sta. María Salomé.
Porche de l'Eglise de Sainte-Marie Salomé.
Porch of the Church of St. Maria Salomé.
Pforte der Kirche der heiligen Maria Salomé.

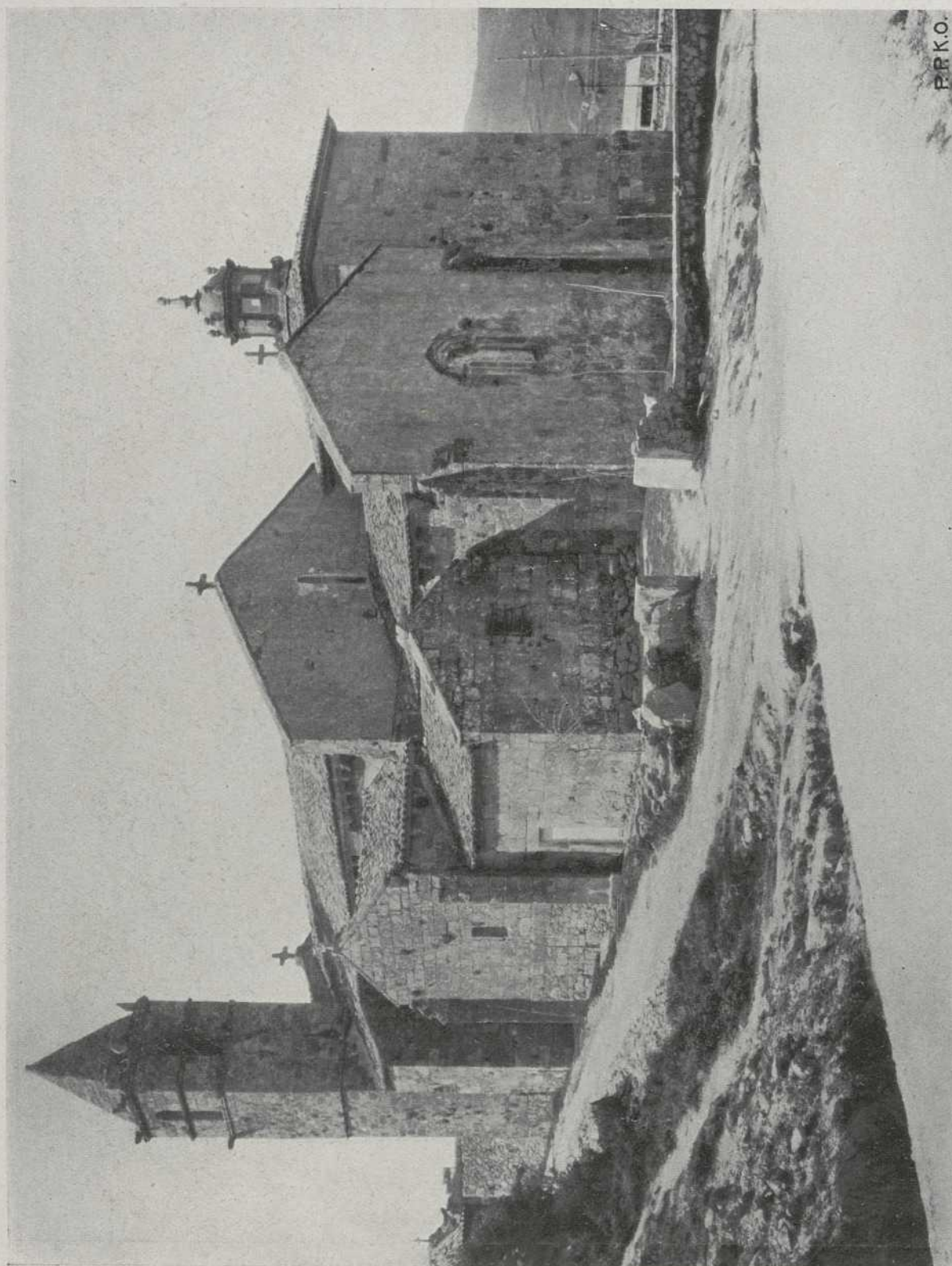
P.P.K.O.



(Fot. Sellier)

LA CORUÑA

Puerta lateral de la iglesia de Santa María.
 Porte latérale de l'église de Sainte-Marie.
 Side entrance to St. Mary's.
 Seitenportal der Marienkirche.

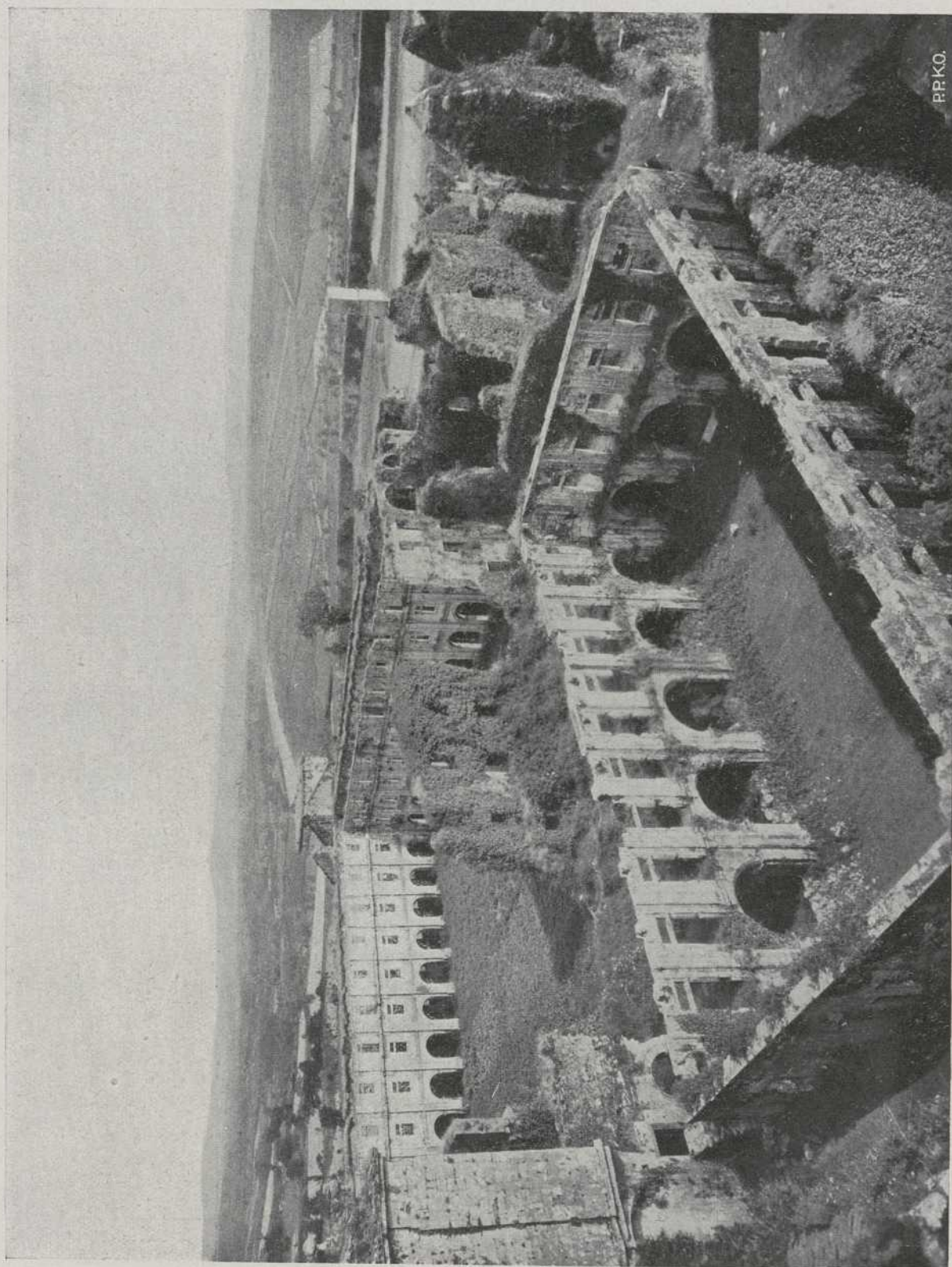


P.R.K.O.

Iglesia de Santa María.
Eglise de Sainte-Marie.
Church of St. Mary.
Die Marienkirche.

FINISTERRE
(La Coruña)

(Fol. Sellier)



PPKO.

Ruinas del Monasterio.
 Ruines du Monastère.
 Ruins of the Monastery.
 Ruinen des Klosters.

SOBRADO
 (La Coruña)

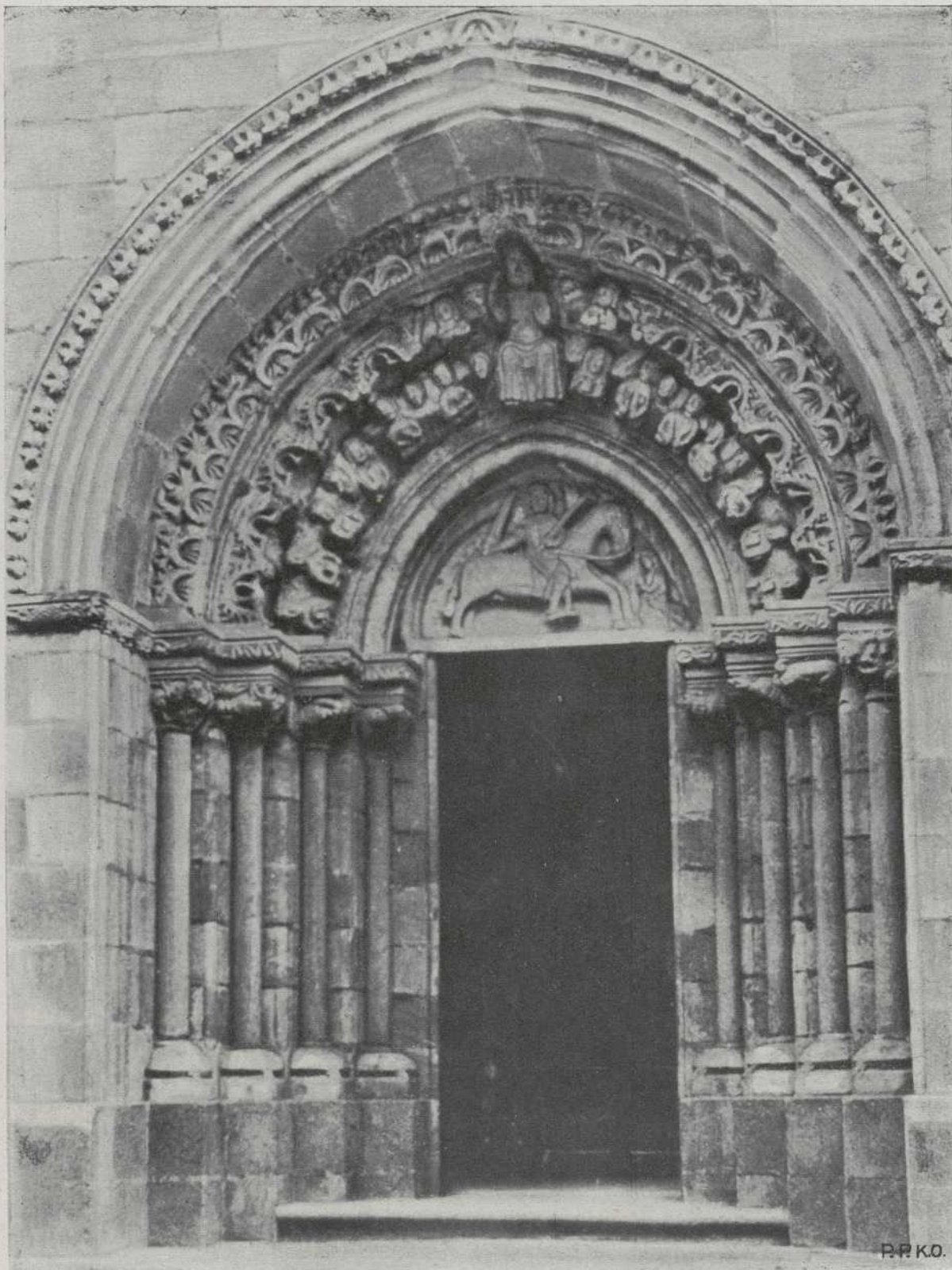
(Fot. Sellier)



(Fot. Sellier)

CAAVEIRO
(La Coruña)

Torre y ábside de la iglesia. (Siglo XII).
 Tour et abside de l'église. (XII siècle).
 The tower and apse of the church. (XII cent.)
 Turm und Apsis der Kirche. (XII Jahrhundert).



(Fot. Núñez)

BETANZOS
(La Coruña)

Pórtico de la iglesia de Santiago.
Portique de l'église de St. Jacques.
Portico of St. James's Church.
Pforte der Kirche des heiligen Jakobus.

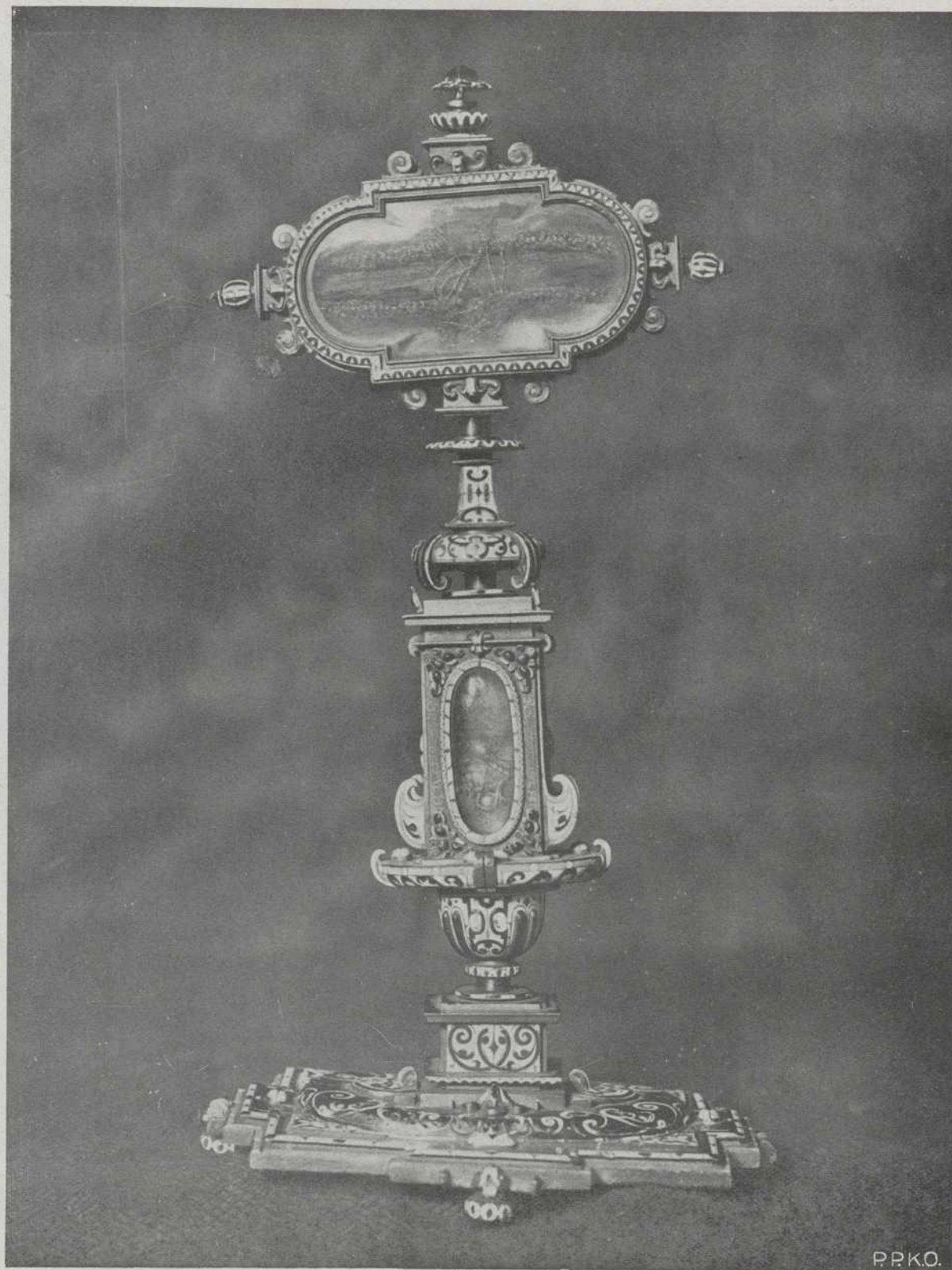


(Fot. Gasalla)

LUGO

Catedral. Medallón con la figura del Salvador en la puerta Norte.
 Cathédrale. Medaillon avec la figure du Sauveur, dans la porte du Nord.
 Cathedral. Medallion with the figure of the Saviour on the North door.
 Kathedrale. Medallion mit der Figur des Heilands am Nordportal.

R.P.K.O.

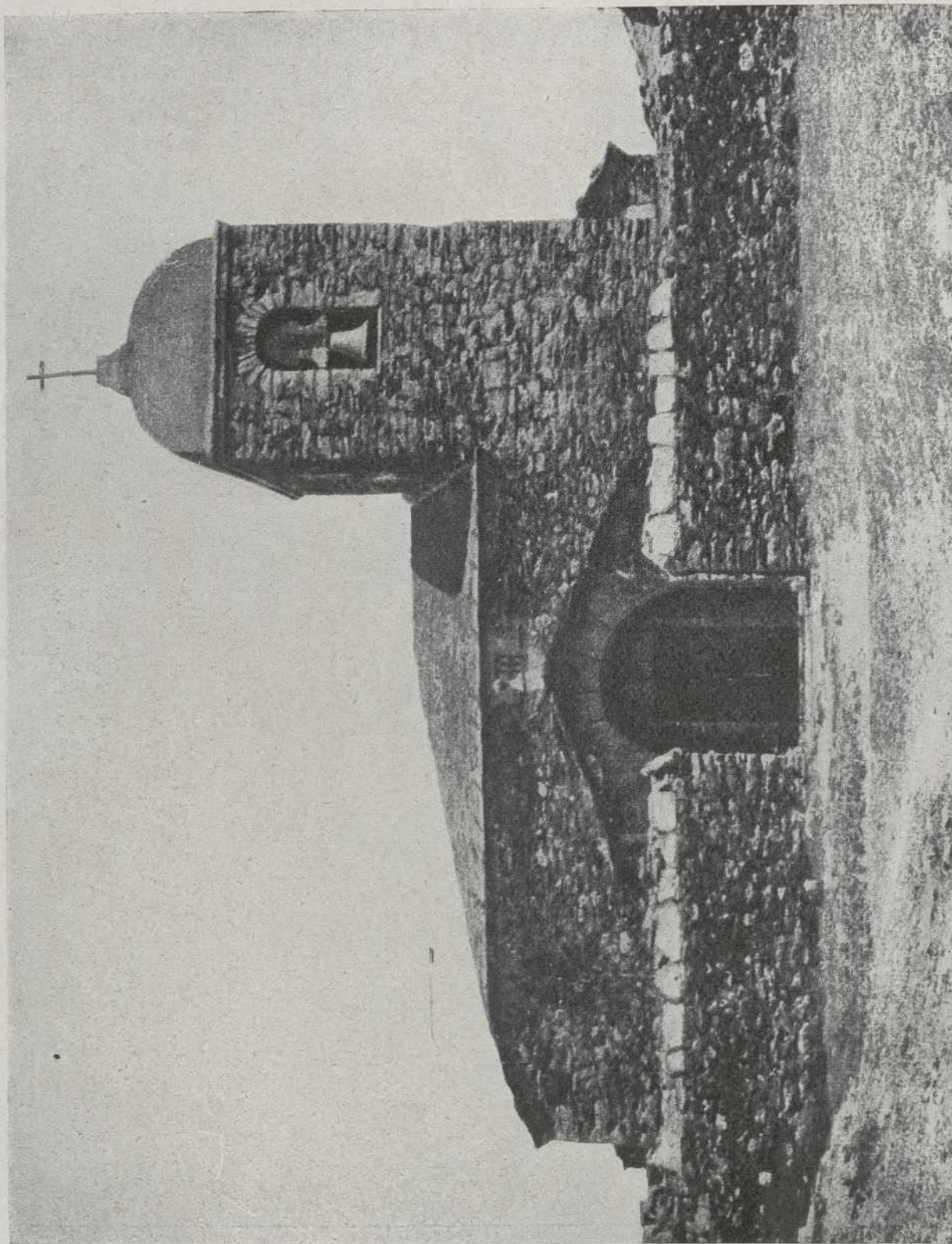


(Fot. Nuevos)

MONFORTE DE LEMOS
(Lugo)

Relicario de oro con hermosos esmaltes. (Siglo XVI).
Reliquaire en or avec des beaux émaux. (XVI siècle).
A golden reliquary with beautiful enamels. (XVI cent.)
Reliquienschrein aus Gold mit reicher Emailleverzierung. (XVI
Jahrhundert).

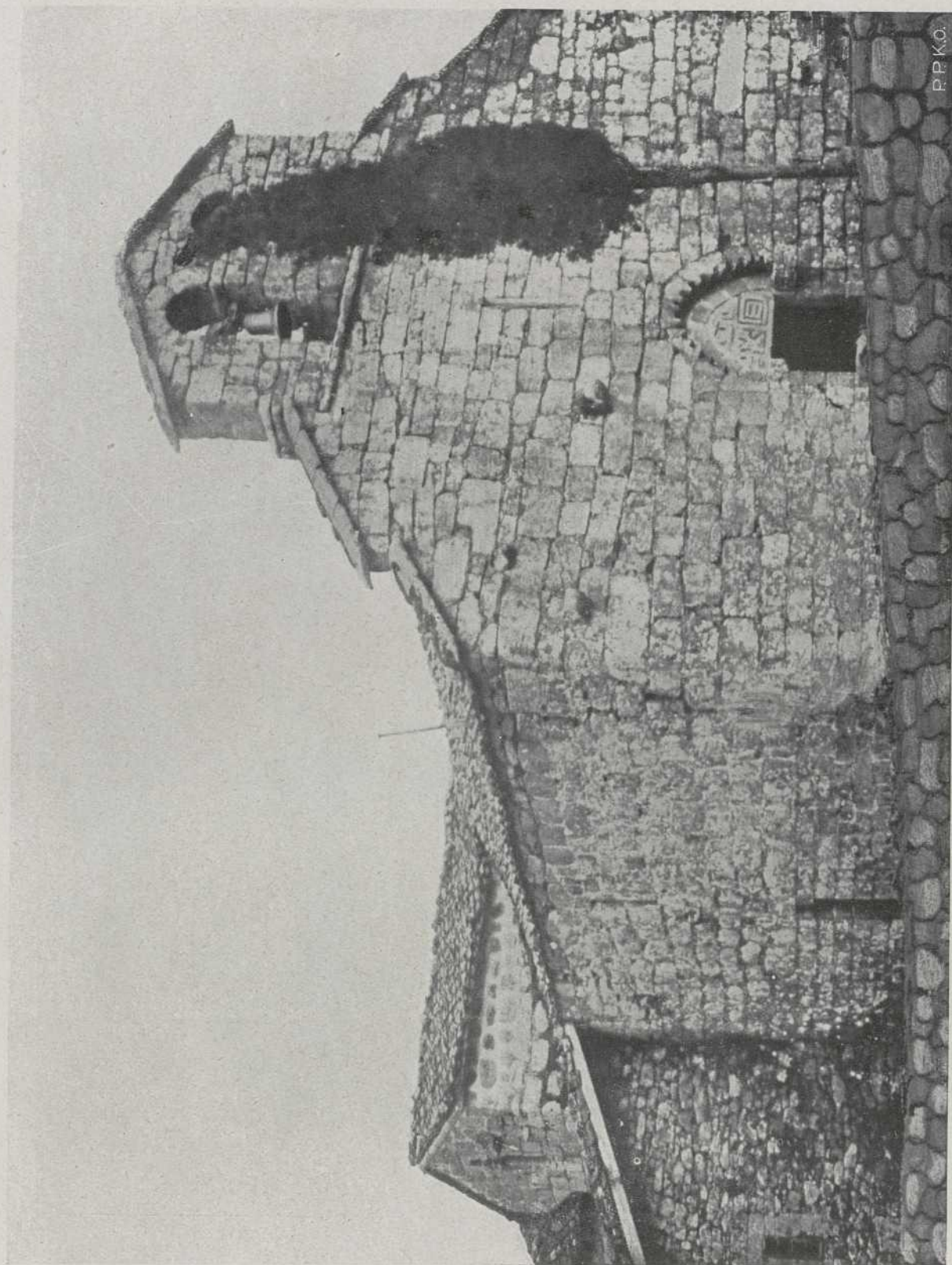
P.R.K.O.



(Fot. Roldán)

EL CEBRERO
(Lugo)

Iglesia parroquial donde ocurrió y se conserva el milagro.
Eglise paroissiale où le miracle eut lieu et il s'y conserve.
The parish church where the miracle occurred and is still kept.
Pfarrkirche, in welcher ein Wunder mit einer Hostie geschah, welche dort noch verwahrt wird.



P.P.K.O.

Iglesia de San Fiz de Cangas.
Eglise de St. Fiz à Cangas.
The church of St. Fiz of Cangas.
Kirche von San Fiz de Cangas.

P A N T O N
(Lugo)

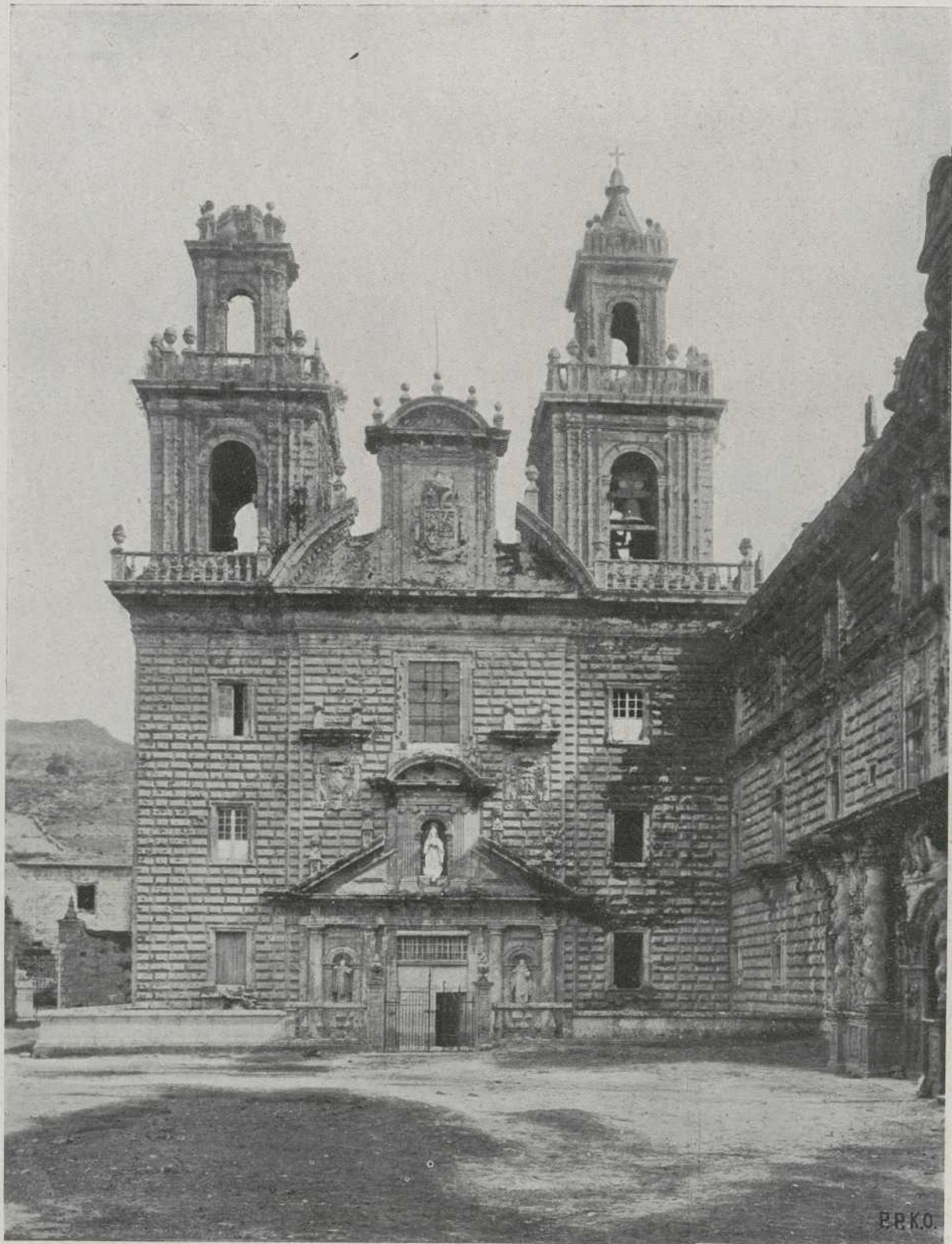
(Fot. Balsa)



(Fot. Lamela)

CASTROVERDE
(Lugo)

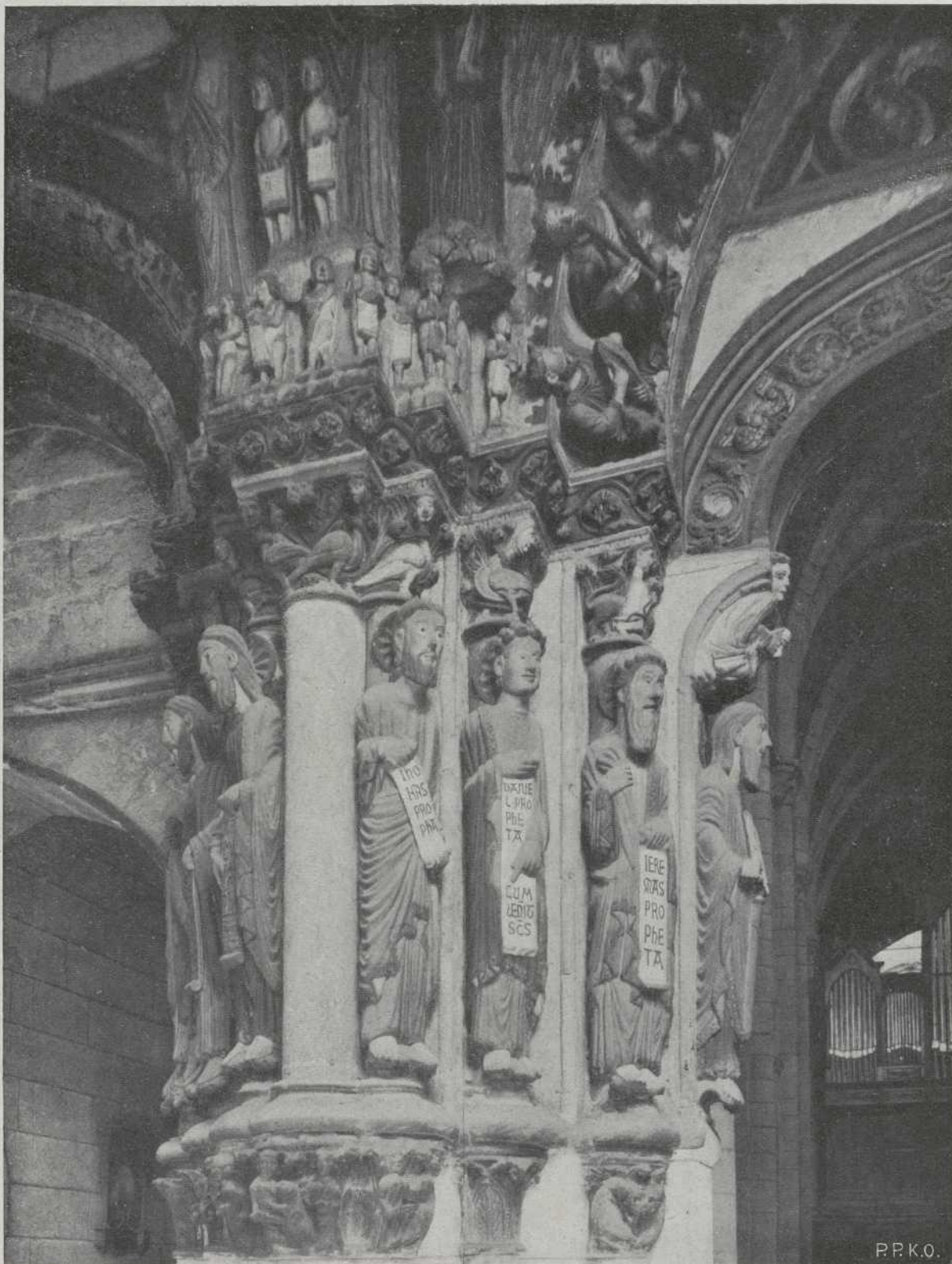
Iglesia de Villabad.
Eglise de Villabad.
The church of Villabad.
Kirche von Villabad.



(Fot. Sellier)

O S E R A
(Orense)

Fachada de la iglesia del Monasterio.
Façade de l'église du Monastère.
Façade of the church of the Monastery.
Kloster. Fassade der Kirche.

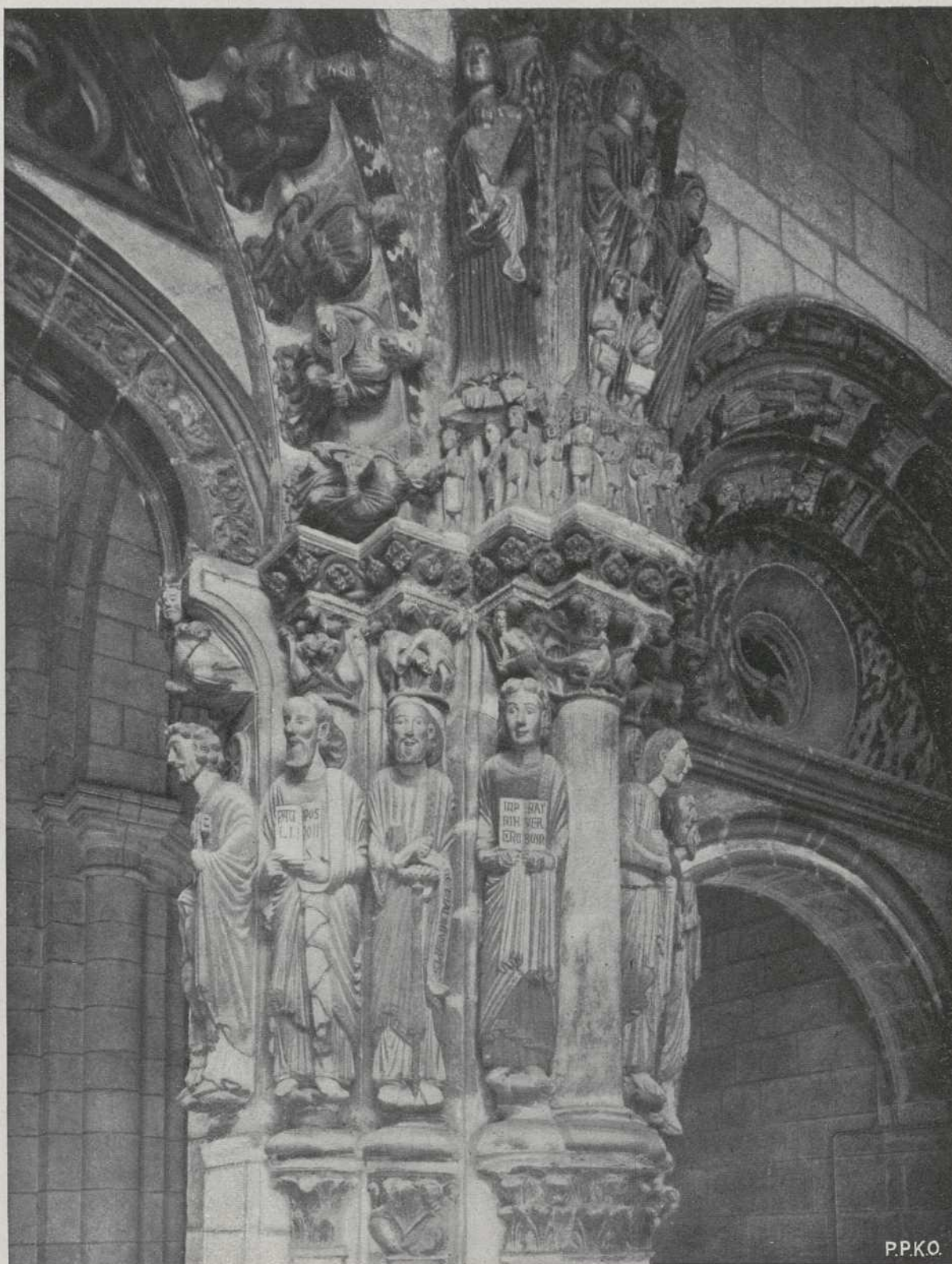


(Fot. Schreck)

ORENSE

Catedral. Grupo de Profetas del Pórtico de la Gloria.
 Cathédrale. Groupe de Prophètes du Portique de la Gloire.
 Cathedral. Group of Prophets in the Gate of Glory.
 Kathedrale. Prophetengruppe an der Glorienpforte.

P.P.K.O.



(Fot. Schreck)

ORENSE

Catedral. Grupo de Apóstoles del Pórtico de la Gloria.
 Cathédrale. Groupe d'Apôtres du Portique de la Gloire.
 Cathedral. Group of Apostles in the Gate of Glory.
 Kathedrale. Apostelgruppe an der Glorienforte.

P.P.K.O.



(Fot. Nuevo)

CELANOVA
(Orense)

Fachada principal del Monasterio.
Façade principale du Monastère.
The main front of the Monastery.
Hauptfassade des Klosters.



(Fot. Castillo)

EL BOLLO
(Orense)

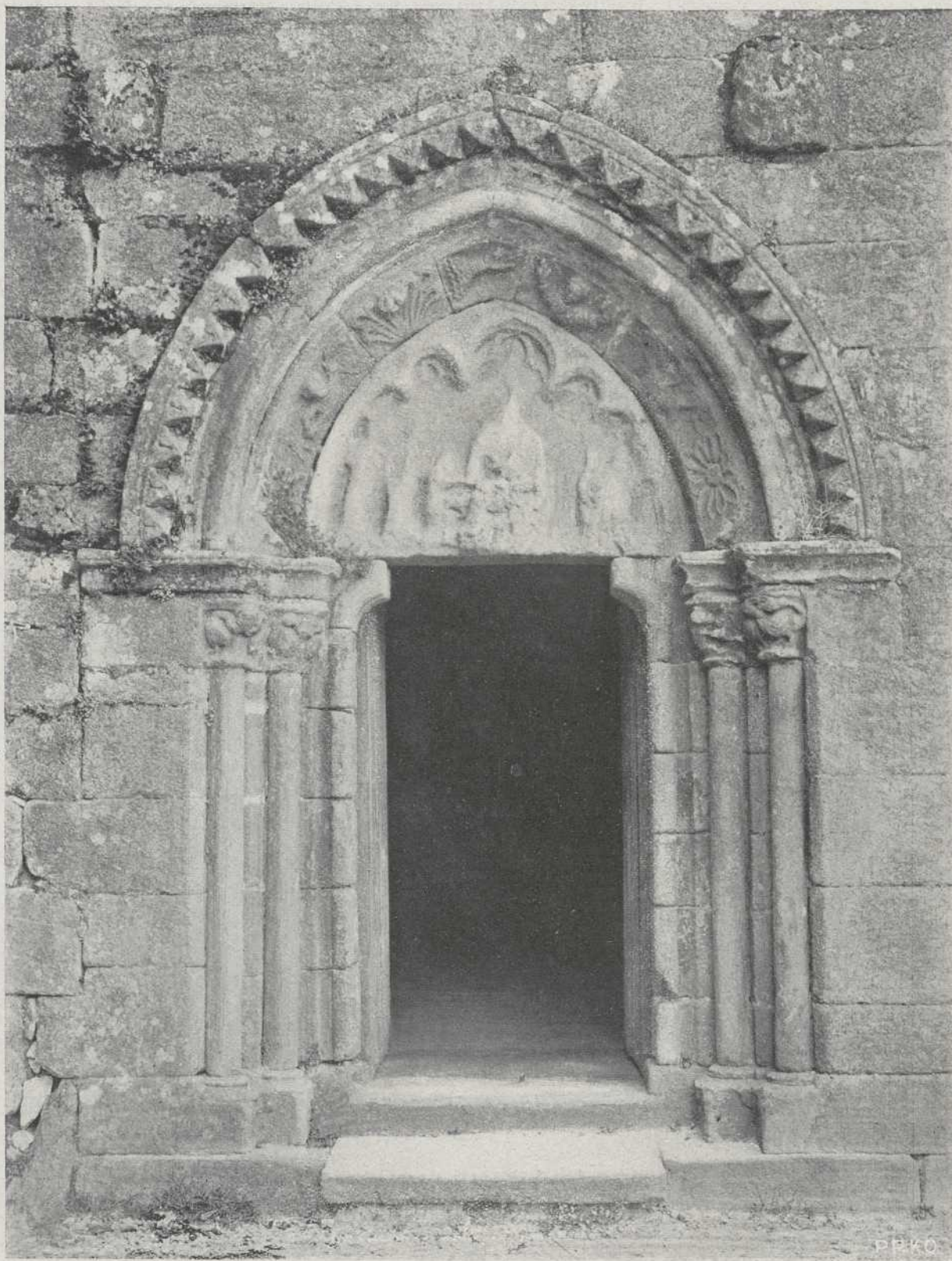
Santuario de las Ermitas. Fachada de la iglesia.
Le Sanctuaire des Ermitages. Façade de l'église.
The Sanctuary of Ermitas. Front of the church.
Heiligtum «de las Ermitas». Fassade der Kirche.



(Fot. Wunderlich)

CALDAS DE REYES
(Pontevedra)

Puerta románica de la iglesia de Santa María.
Porte romane de l'église de Ste. Marie.
A Romanesque doorway of St. Mary's.
Romanisches Portal der Marienkirche.



(Fot. Gutiérrez)

T U Y
(Pontevedra)

Puerta lateral de la iglesia de Santo Domingo.
Porte latérale de l'église de St. Domingo.
Side entrance of St. Domingo's.
Seitenportal der Kirche des Heiligen Dominikus.



P.P.K.O.

(Fot. Wunderlich)

ARMENTEIRA
(Pontevedra)

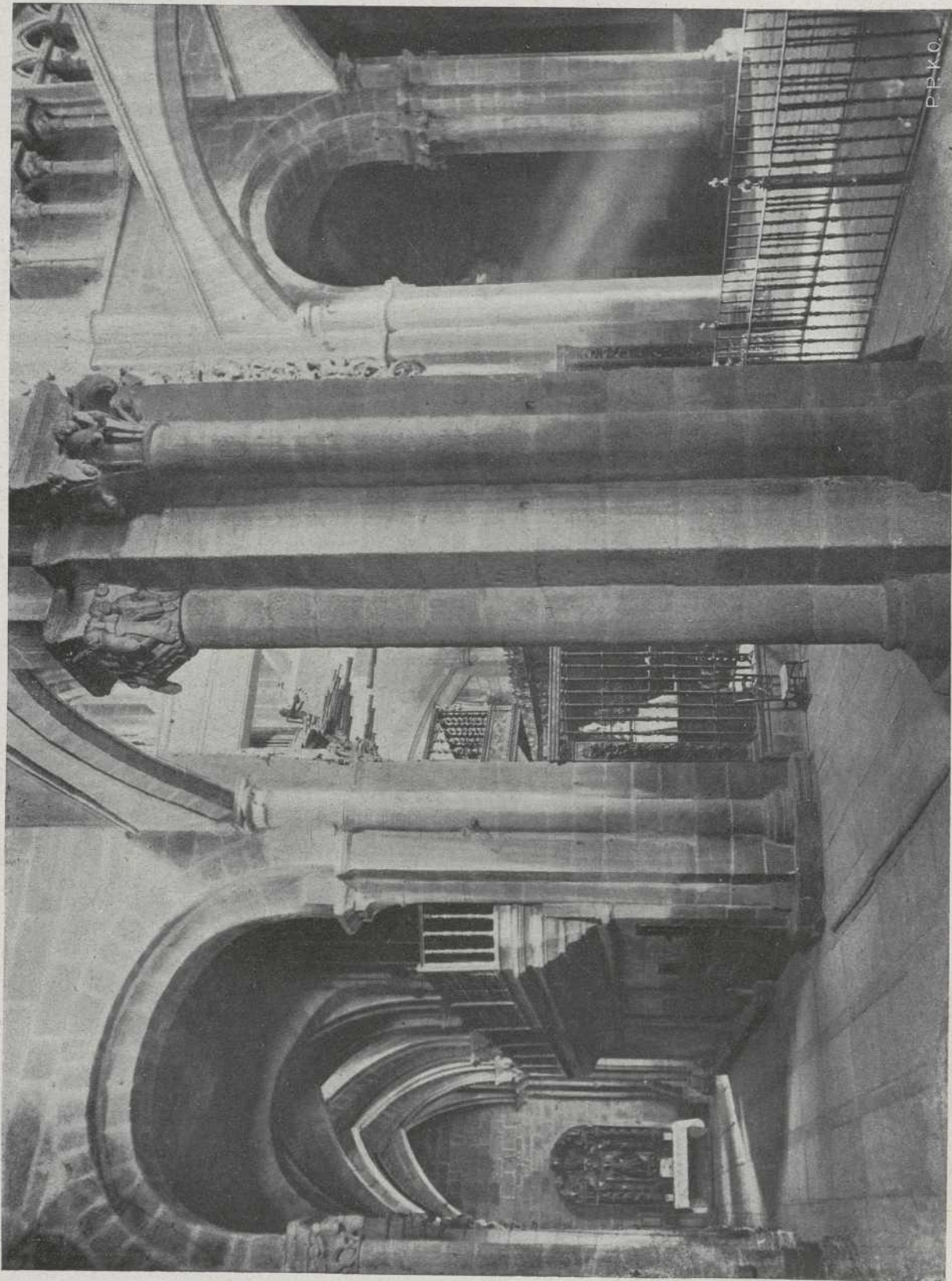
Capilla Mayor de la iglesia del Monasterio.
La Grande Chapelle de l'église du Monastère.
The main chapel of the church of the Monastery.
Kloster. Hauptkapelle in der Kirche.



(Fot. Pintos)

ACIBEIRO
(Pontevedra)

Capiteles del interior de la iglesia del Monasterio.
Chapiteaux de l'intérieur de l'église du Monastère.
A few capitals in the church of the Monastery.
Kloster. Kapitäle im Innern der Kirche.

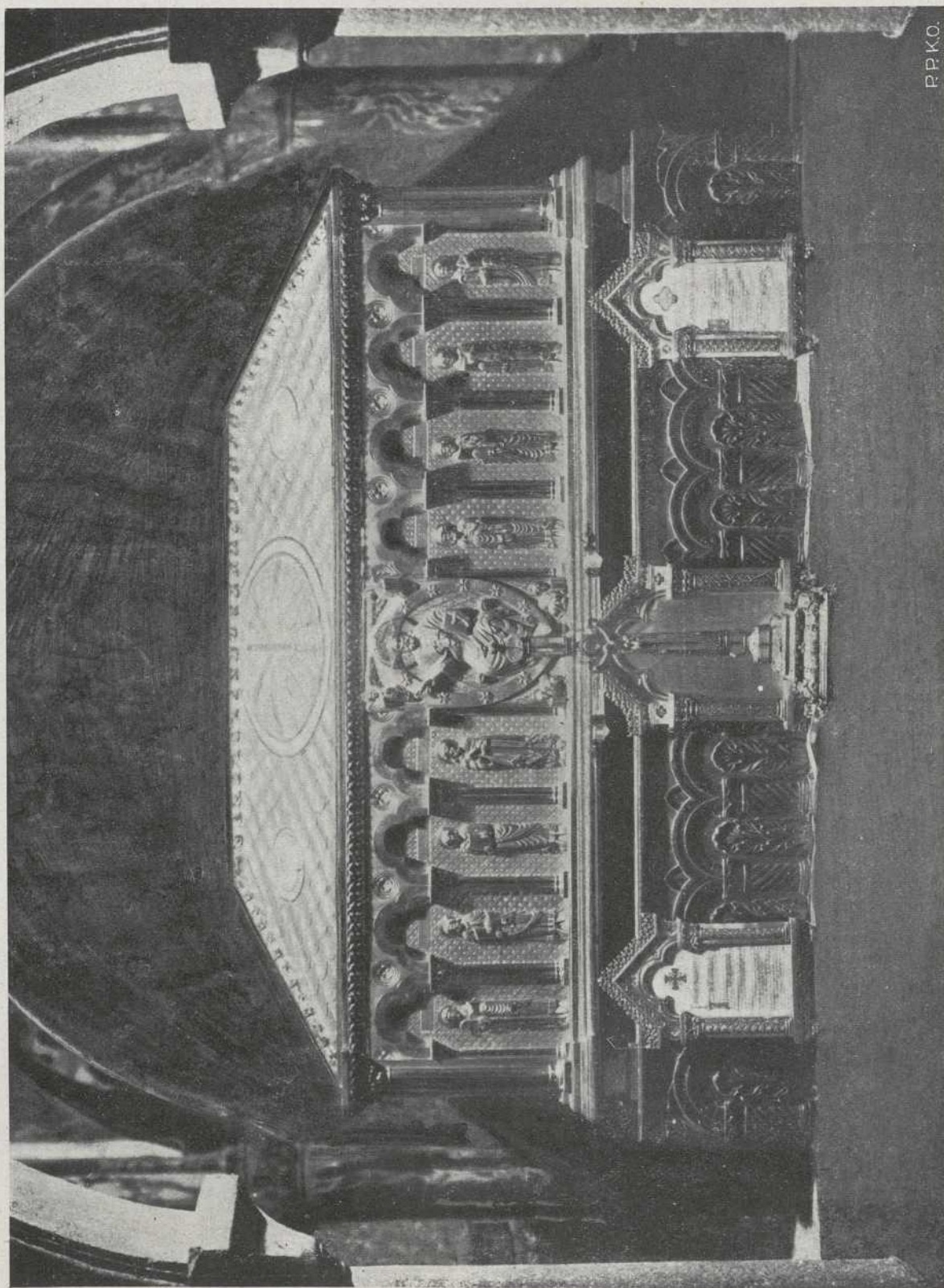


Interior de la Catedral.
 Intérieur de la Cathédrale.
 Interior of the Cathedral.
 Inneres der Kathedrale.

T U Y
 (Pontevedra)

(Fot. Gutiérrez)

PPKO.

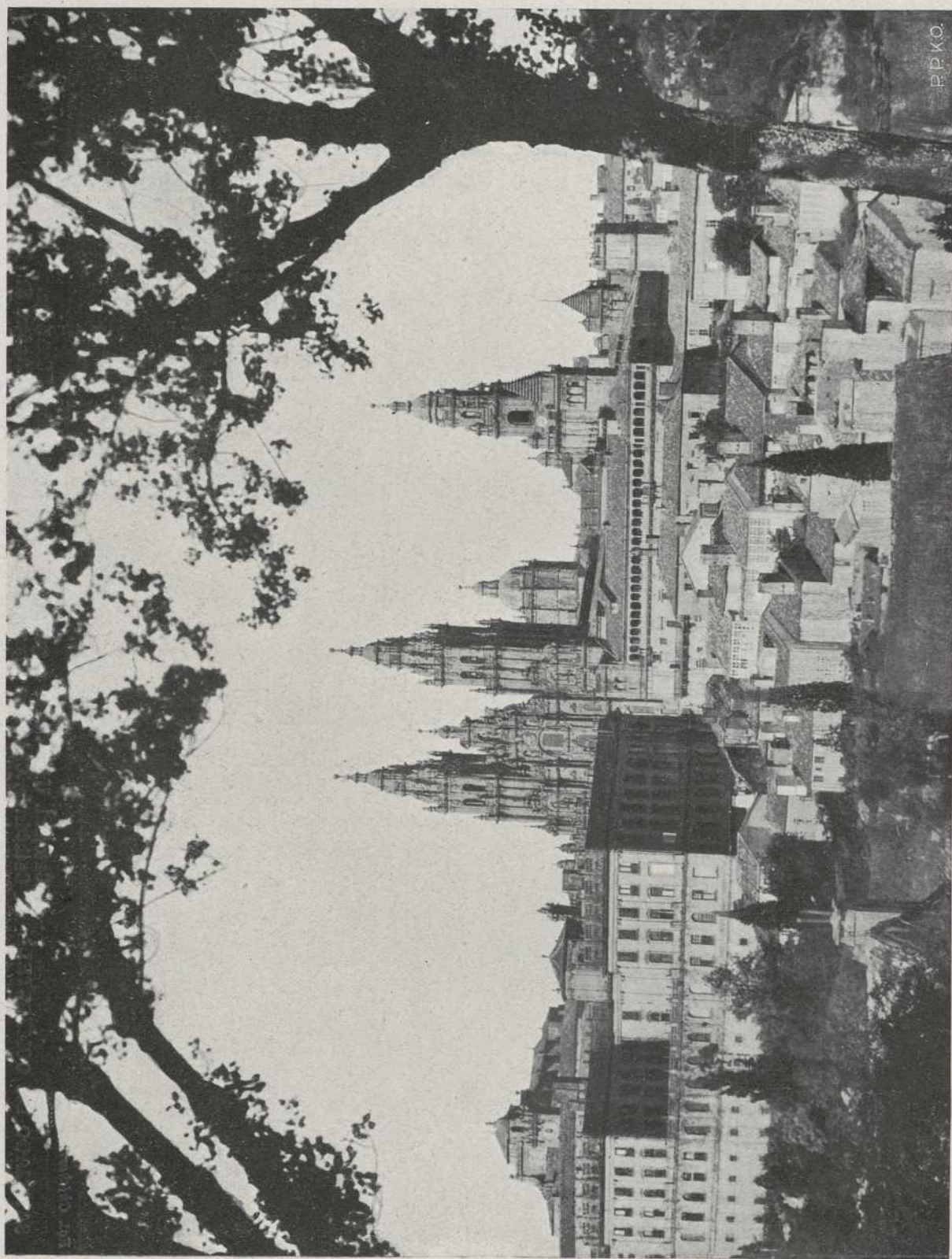


(Fot. Chicharro)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. Urna donde se guardan los restos del Apóstol Santiago.
Cathédrale. Châsse en argent contenant les reliques de l'Apôtre St. Jacques.
Cathedral. Silver urn containing the relics of the Apostle St. James.
Kathedrale. Urne in welcher die sterblichen Reste des heiligen Jakobus bewahrt werden.

PPKO.

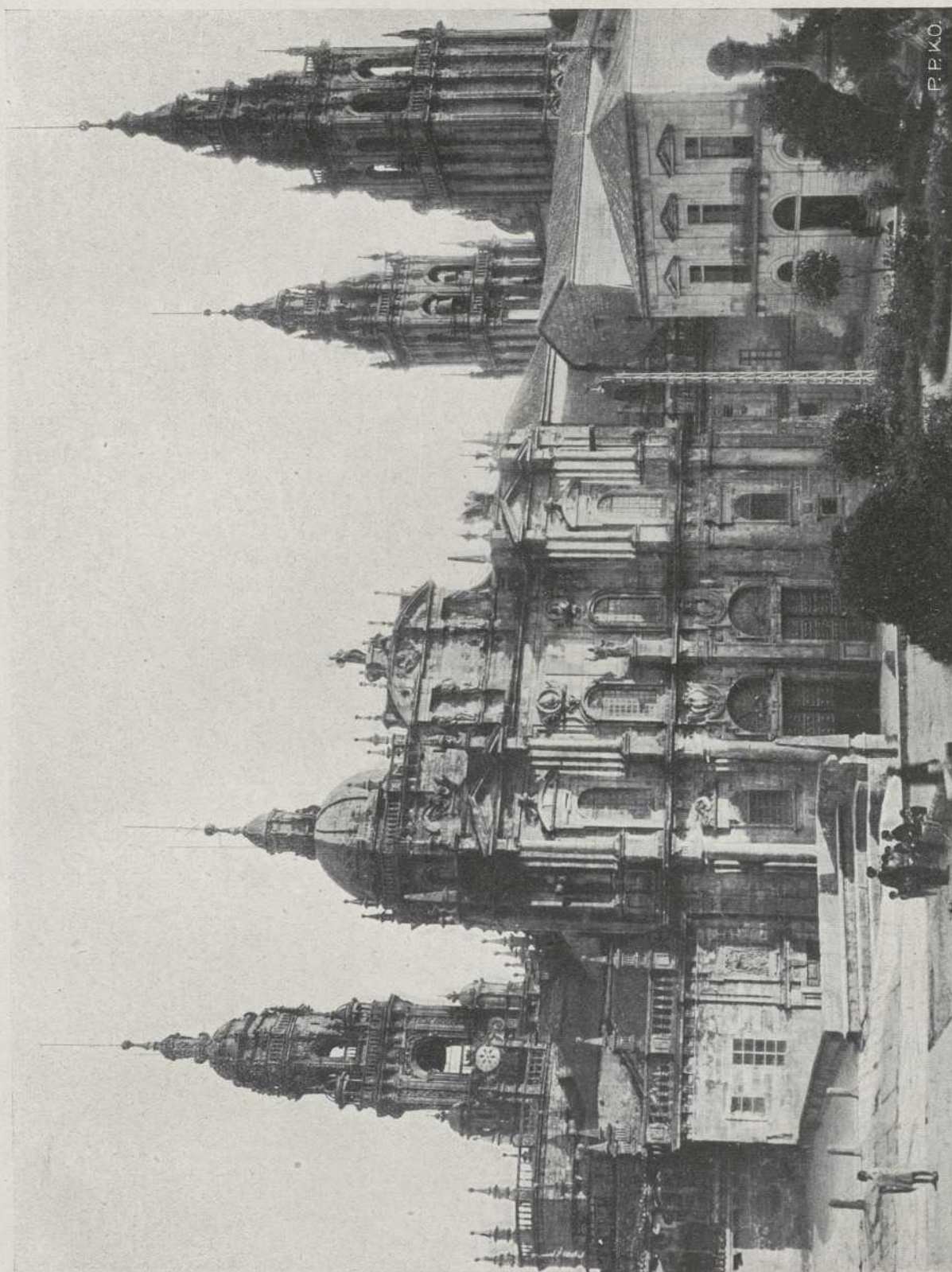


(Fot. Pacheco)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Vista parcial de la ciudad monumental.
Une vue de la Cité monumentale.
A view of the monumental City.
Teilansicht der Stadt.

ppko.

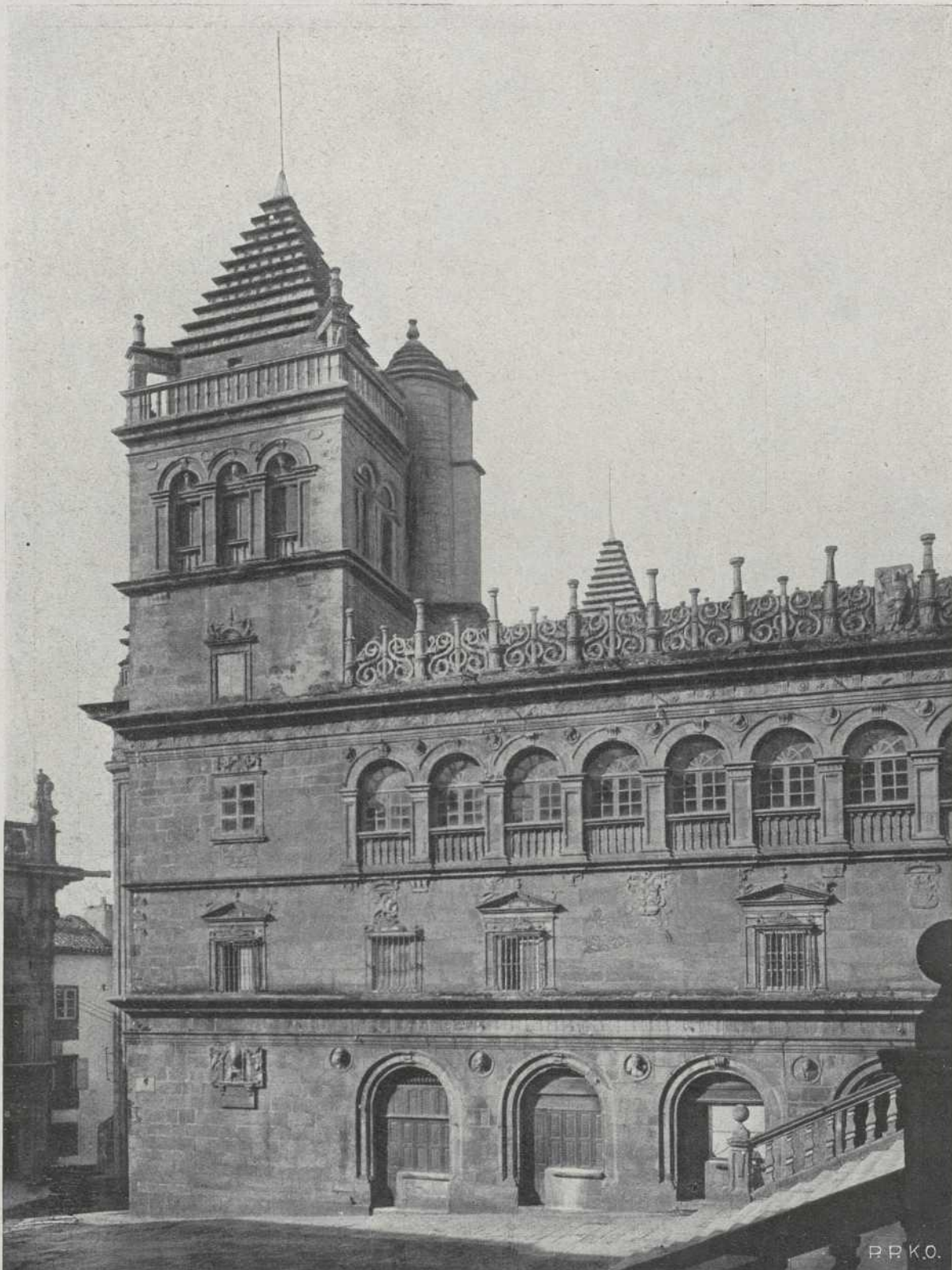


(Fot. Pacheco)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. Fachada de la Azabachería.
Cathédrale. Façade de l'Azabachería.
Cathedral. North front or Azabachería Façade.
Kathedrale. Fassade, genannt « Azabachería ».

P.P.K.O.



(Cliché R. López)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. Edificio Claustal y Torre del Tesoro.
Cathédrale. Edifice claustral et tour du Trésor.
Cathedral. The Cloister edifice and the Treasury Tower.
Kathedrale. Bau des Kreuzganges und Schatzthurm.



(Fot. Pacheco)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Plaza de las Platerías.

Place des Platerías.

The Square of «Platerías» or of the Silversmith's shops.

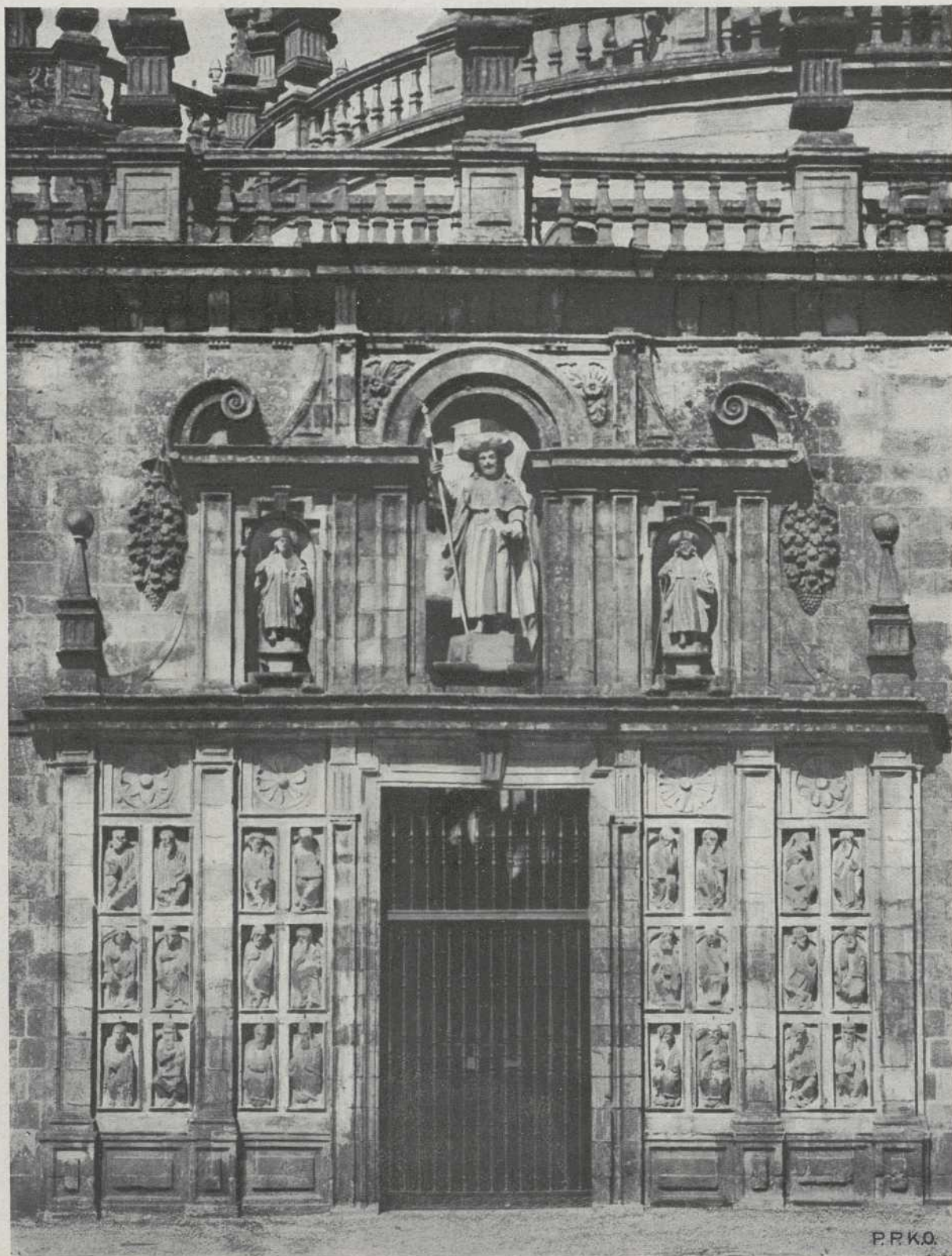
Platz, genannt «de las Platerías» (der Silberschmiedläden).



(Cliché R. López)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. Portada de la Capilla de la Corticela.
Cathédrale. Portail de la Chapelle de la Corticela.
Cathedral. Doorway of the Chapel of Corticela.
Kathedrale. Portal der Kapelle der «Corticela».



(Fot. Pacheco)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. Puerta Santa.
Cathédrale. La Sainte Porte.
Cathedral. The Holy Door.
Kathedrale. Die Heilige Tür.



(Fot. Sellier)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. Pórtico de la Gloria. Imágen de Santiago en el parteluz.
Cathédrale. Le Portique de la Gloire. La figure de St. Jacques
sur le pied-droit central.

Cathedral. Gate of Glory. The figure of St. James on the central
shaft.

Kathedrale. Die Glorienpforte. Statue des heiligen Jacob's im
Mittelpfeiler.

P.R.K.O.

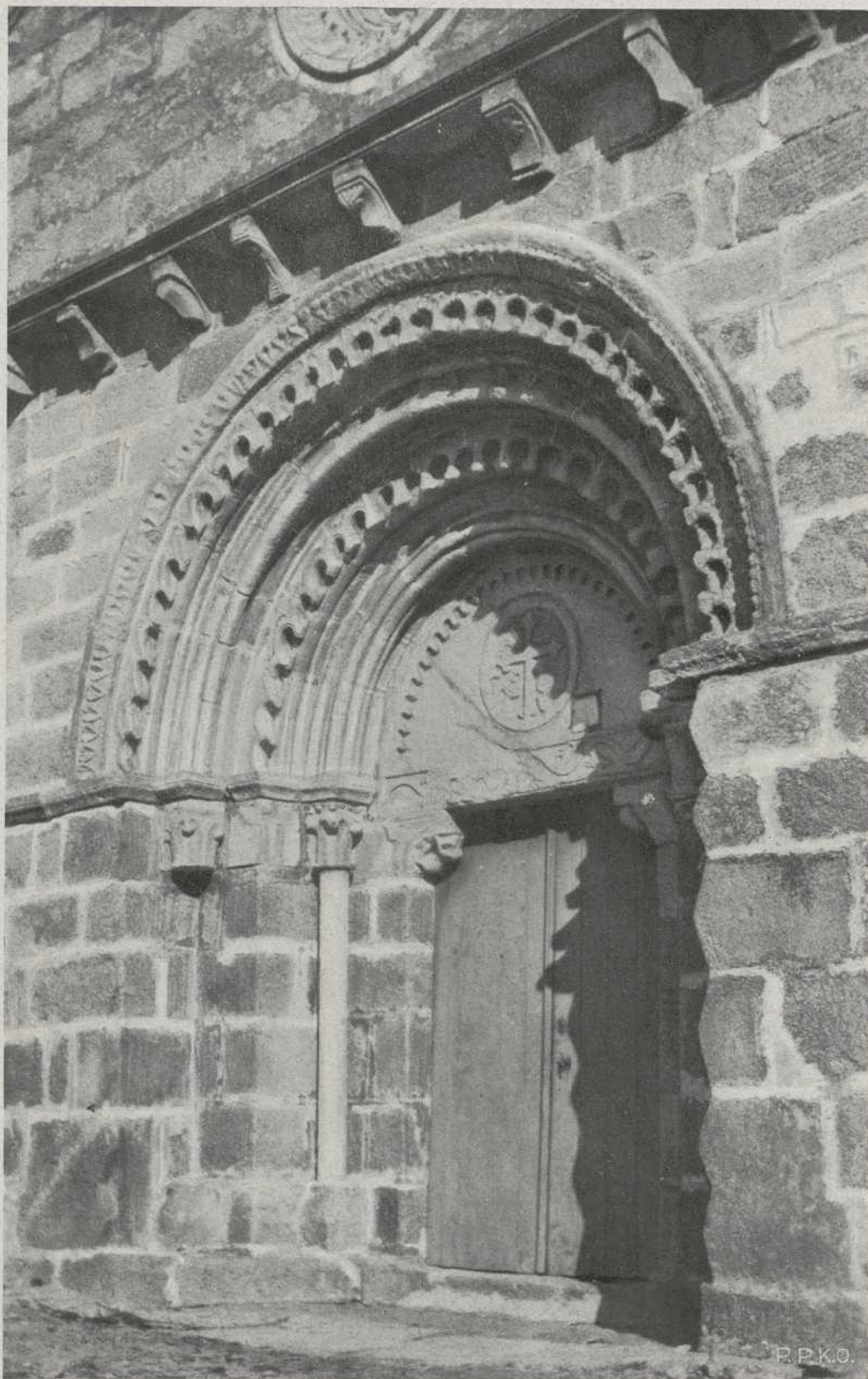


(Fot. Sellier)

LA CORUÑA

Puerta lateral de la iglesia de Santiago.
 Porte latérale de l'église de St. Jacques.
 Side entrance to St. James's church.
 Seiteneingang zur St. Jakob's Kirche.

R.P.K.O.



(Fot. Castillo)

OSEIRO
(La Coruña)

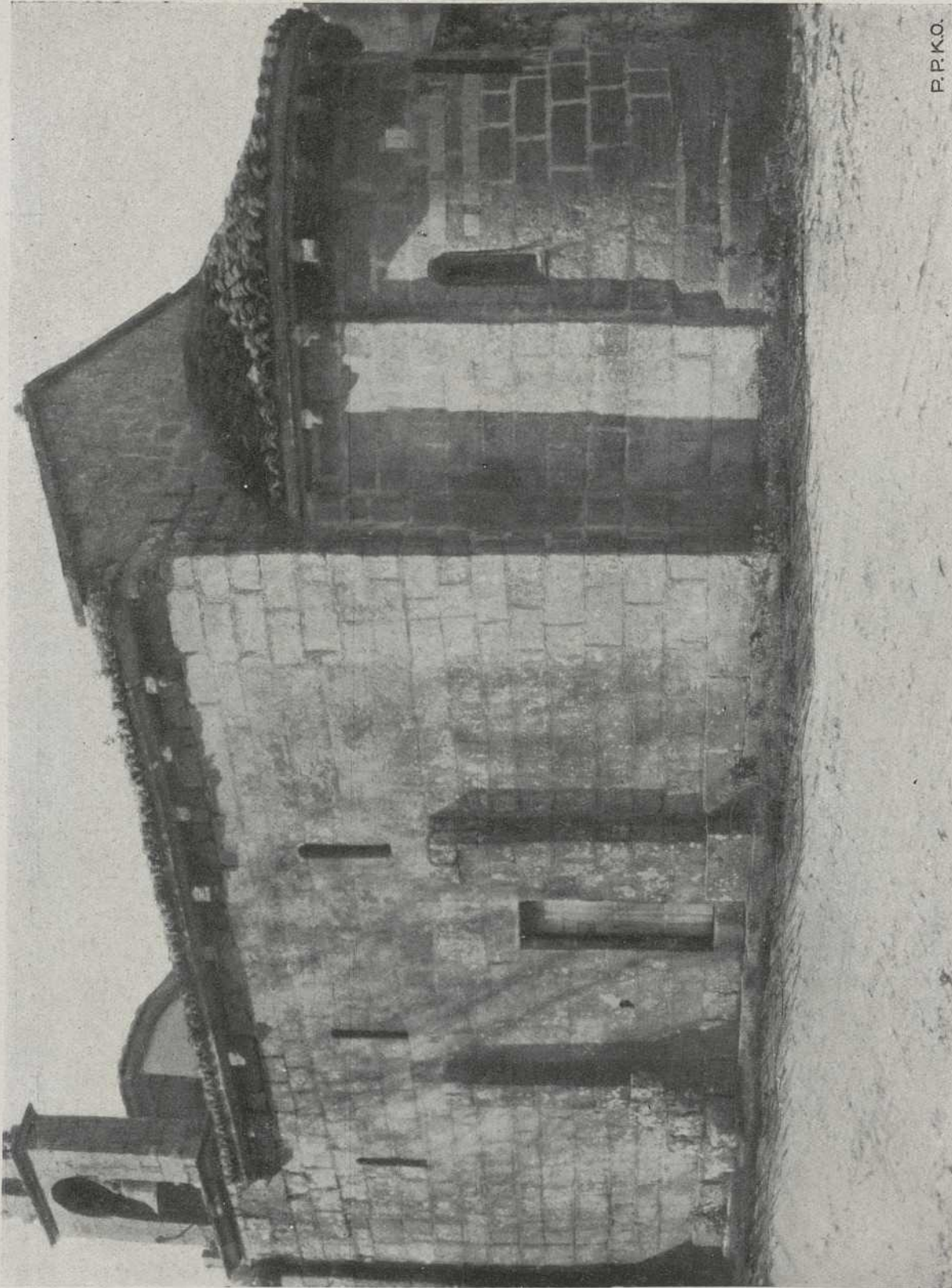
Puerta lateral de la iglesia de San Tirso (Siglo XII).
 Porte latérale de l'église de St. Tirso (XII siècle).
 Side entrance to the church of St. Tirso (XII cent.)
 Seiteneingang zur Kirche des heiligen Tirso (XII Jahrhundert.)



(Fot. Sellier)

BETANZOS
(La Coruña)

Iglesia de Santa María de Azogue.
L'église de Ste. Marie d'Azogue.
Church of St. Maria de Azogue.
Kirche St. Maria's de Azogue.



P.P.K.O.

Iglesia de Santa María de Doroña (Siglo XII).
 L'église de Ste. Marie de Doroña (XII siècle).
 Church of St. Maria of Doroña (XII cent.)
 Marien-Kirche in Doroña (XII Jahrhundert).

PUENTEDEUME
 (La Coruña)

(Fot. Sellier)

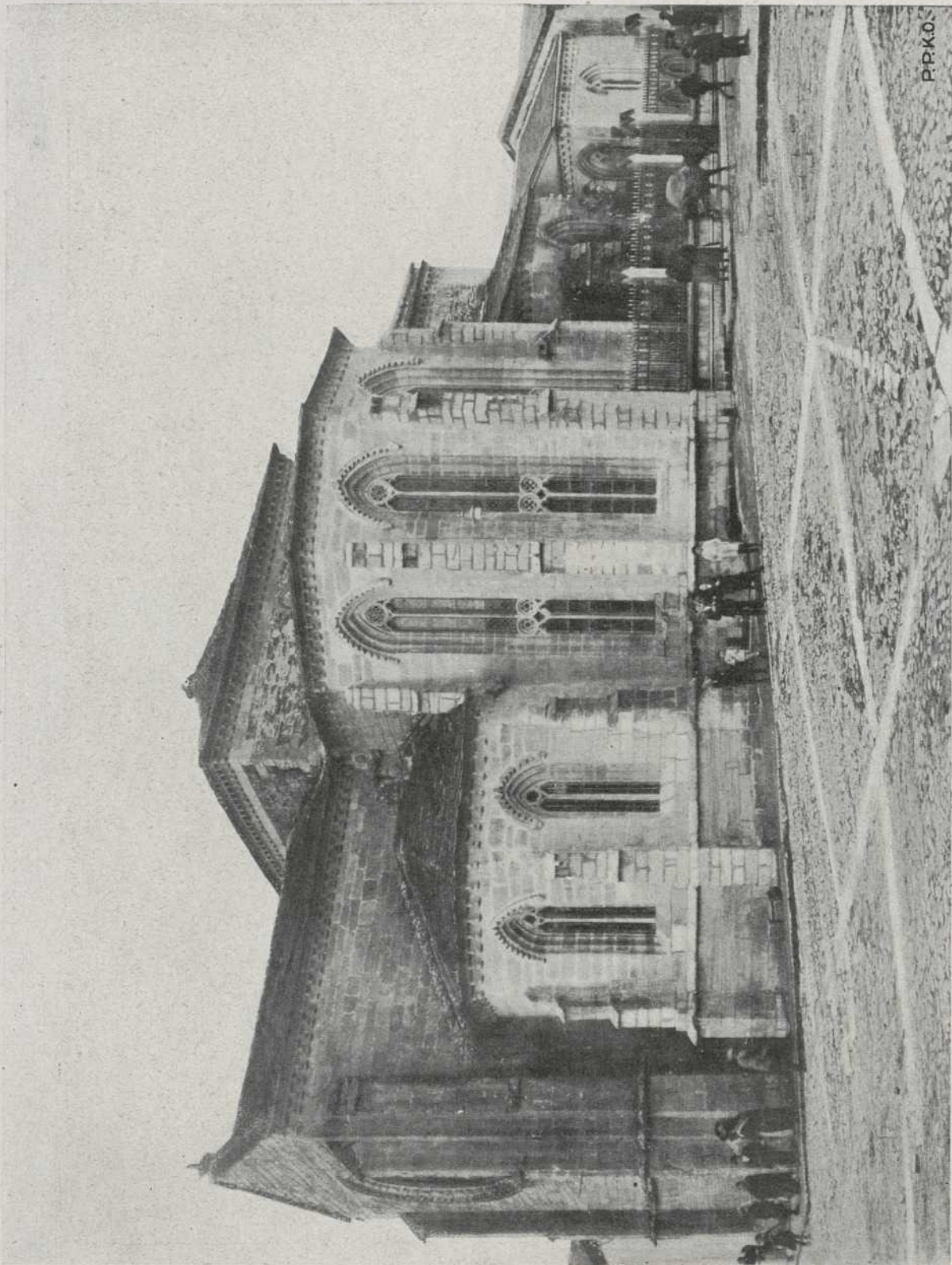


Monasterio. Retablo de la Sacristía.
 Monastère. Retable de l'église.
 A reredos in the church of the Monastery.
 Kloster. Altarbild in der Kirche.

S O B R A D O
 (La Coruña)

(Fot. Sellier)

P. P. K. O.

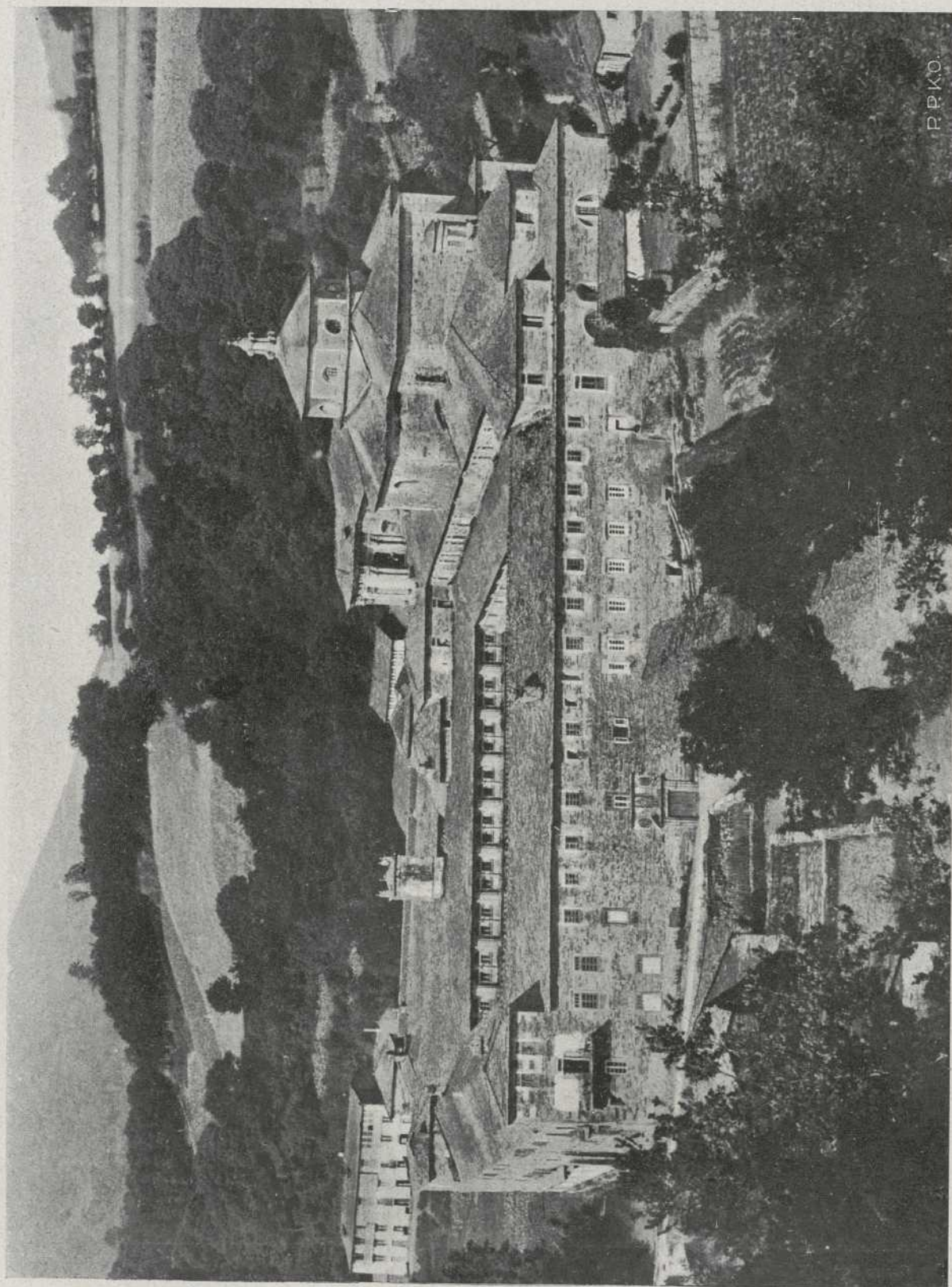


P.P.K.O.

Absides del Convento de San Francisco.
 Apsides du Couvent de St. François.
 Apse of the Convent of St. Francis.
 Apsis des Klosters zum heiligen Franziskus.

LUGO

(Fot. Sellier)



Monasterio. Fachada Norte.
 Façade Nord du Monastère.
 North front of the Monastery.
 Kloster. Nordfassade.

S A M O S
 (Lugo)



(Fot. Castro Freire)

PANTON
(Lugo)

Puerta lateral de la iglesia de San Esteban de Atán.
Porte latérale de l'église de St. Esteban d'Atán.
Side entrance to the church of St. Esteban de Atán.
Seiteneingang der Kirche des heiligen Stephan in Atán.



(Fot. Gamboa)

VILLANUEVA DE LORENZANA
(Lugo)

Monasterio. Fachada de la iglesia.
Monastère. Façade de l'église.
Monastery. Front of the church.
Kloster. Fassade der Kirche.

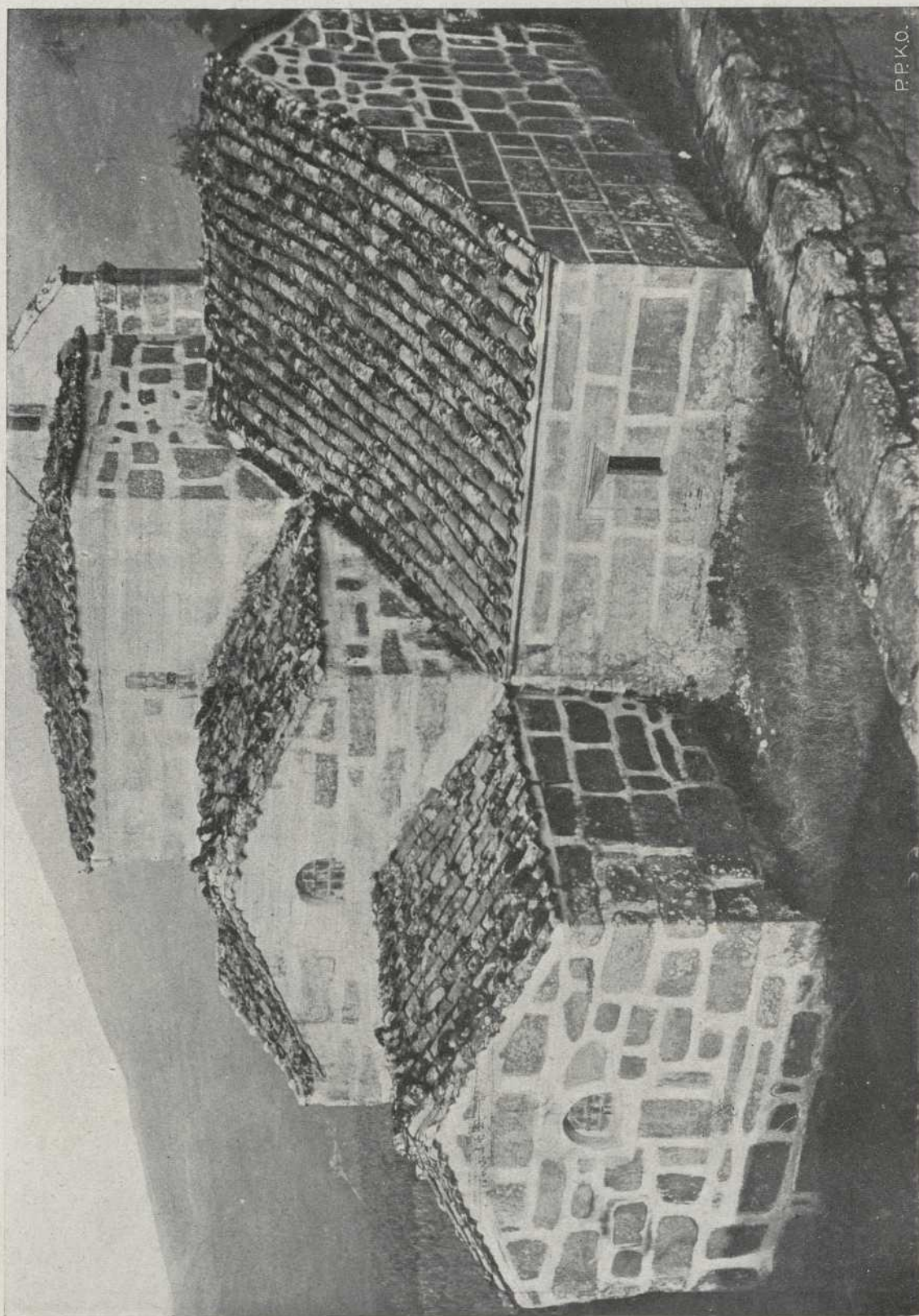


P.P.K.O.

Iglesia de San Martín. Un capitel (Siglo XII).
 Un des chapiteaux de l'église de St. Martin (XII siècle).
 One of the capitals in St. Martin's (XII cent.)
 St. Martin's Kirche. Ein Kapitael (XII. Jahrhundert.)

F O Z
 (Lugo)

(Fot. Gamboa)

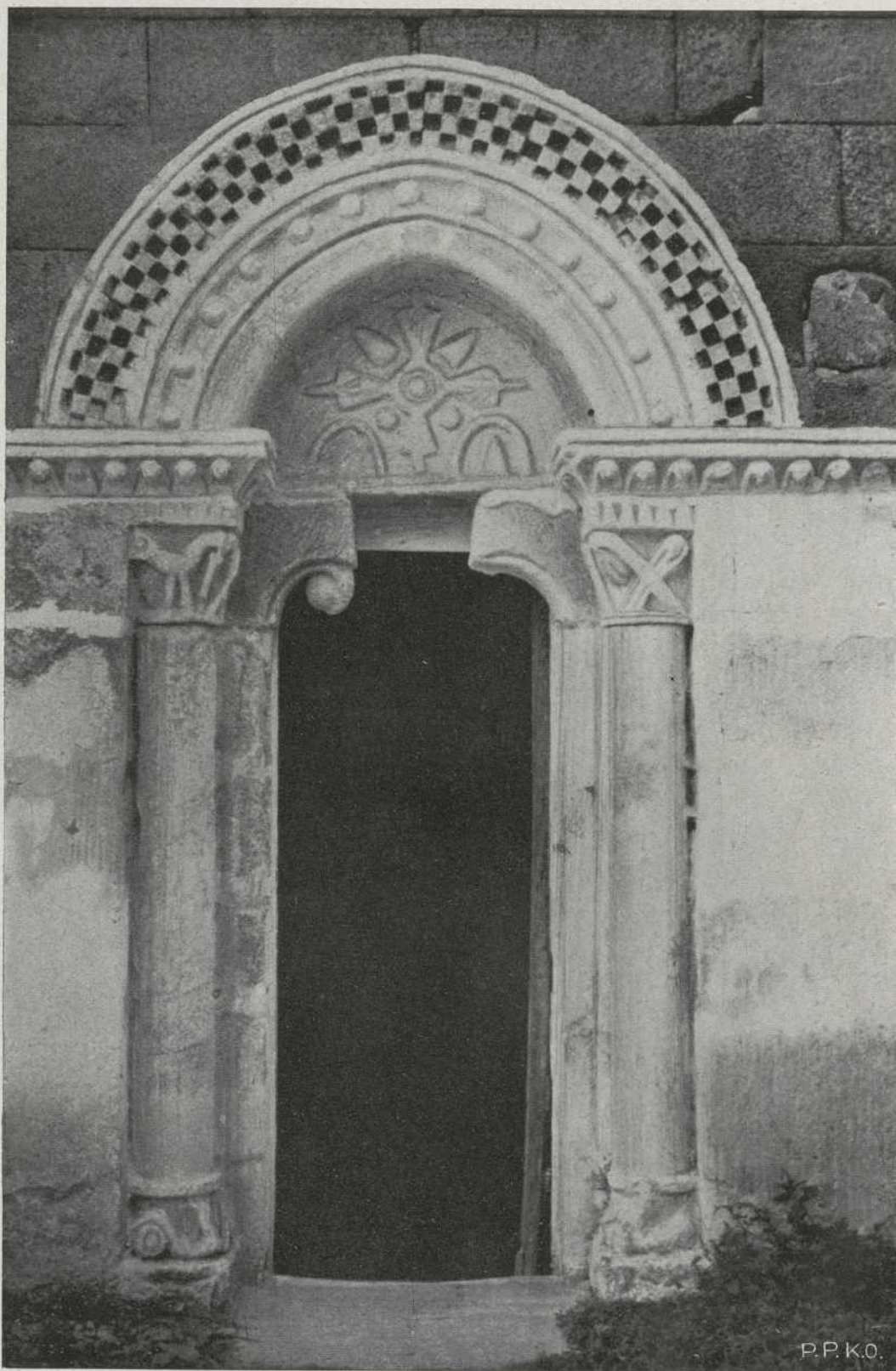


P.P.K.O.

Exterior de la iglesia de Santa Comba (Siglo VII).
 Vue extérieure de l'église de Ste. Comba (VII siècle).
 Exterior view of the church of St. Comba (VII cent.)
 Aussenansicht der Kirche der heiligen Comba (VII Jahrhundert.)

B A N D E
 (Orense)

(Fot. Castillo)



(Fot. Castillo)

BARBANTES
(Orense)

Puerta de la iglesia de Santa María de Razamonde (Siglo XII).
Portail de l'église de Ste. Marie de Razamonde (XII siècle).
Doorway of the church of St. Maria de Razamonde (XII cent.)
Tür der Marienkirche in Razamonde (XII Jahrhundert.)

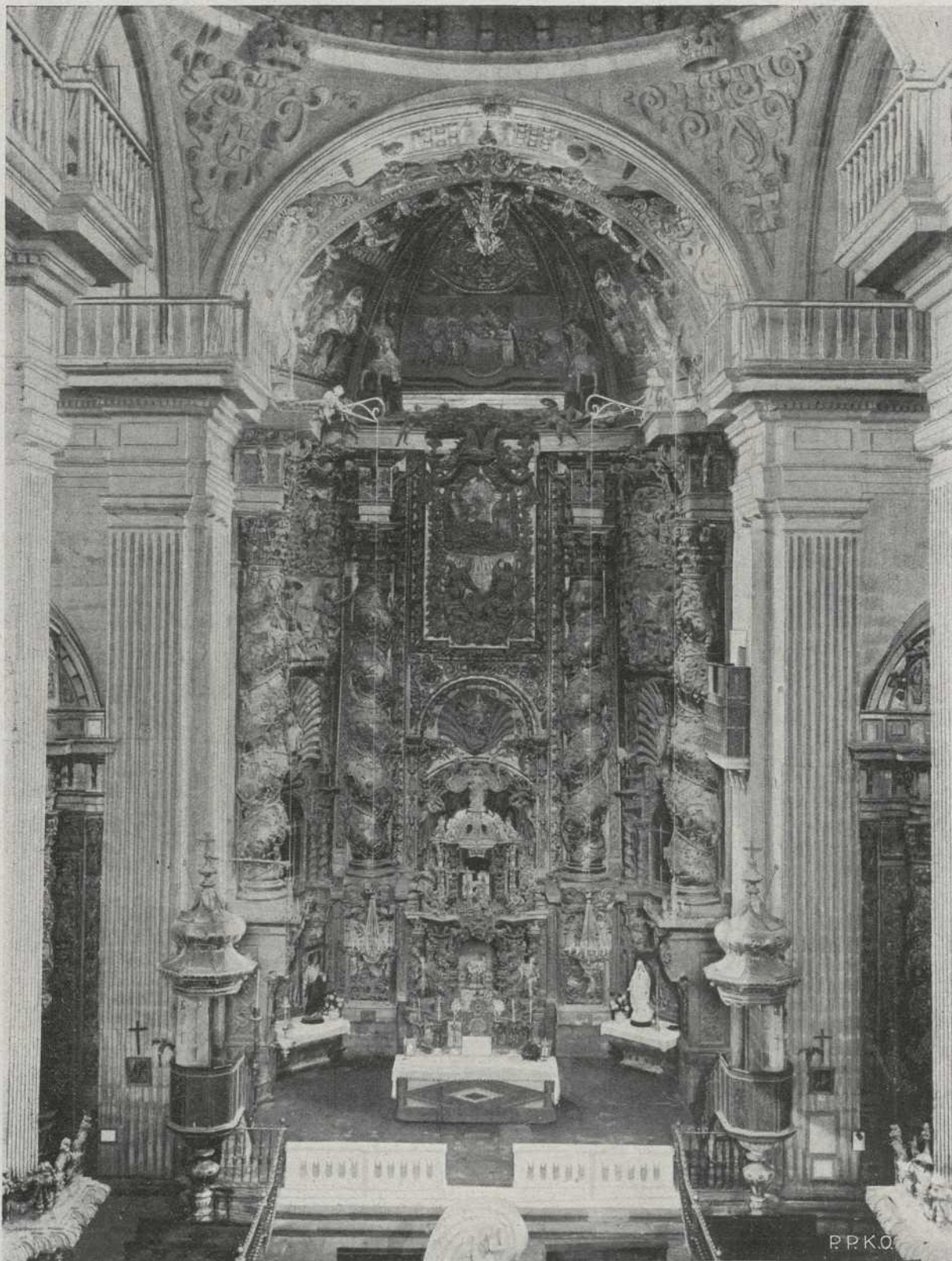
P.R.K.O.



(Fot. Castillo)

EL BOLLO
(Orense)

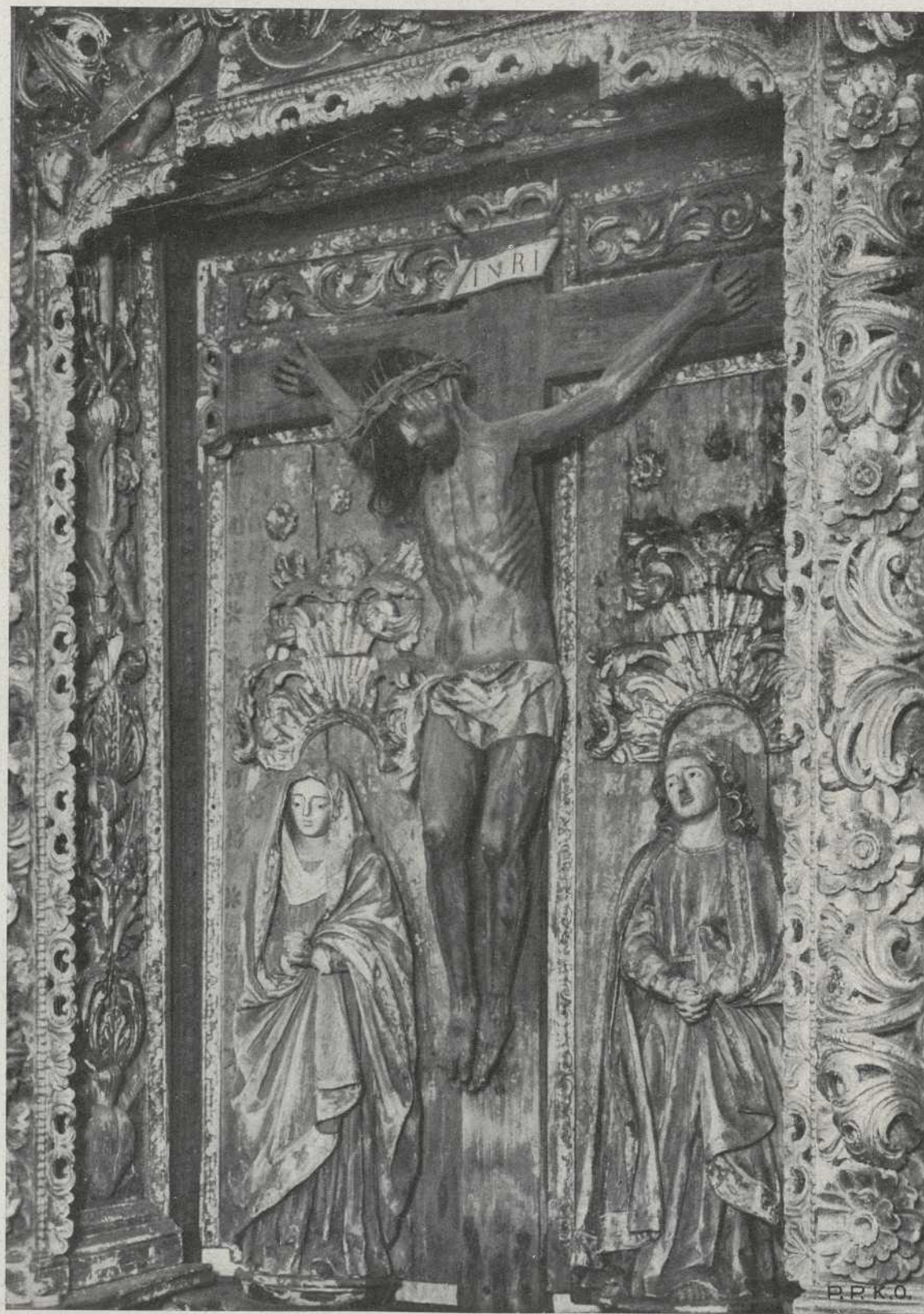
Portada barroca de la iglesia de las Ermitas.
 Portail baroque de l'église des Ermitages.
 The baroque doorway of the church of Ermitas.
 Portal im Barockstil der Kirche des Heiligtums der Einsiedelei.



(Fot. Nuevo)

CELANOVA
(Orense)

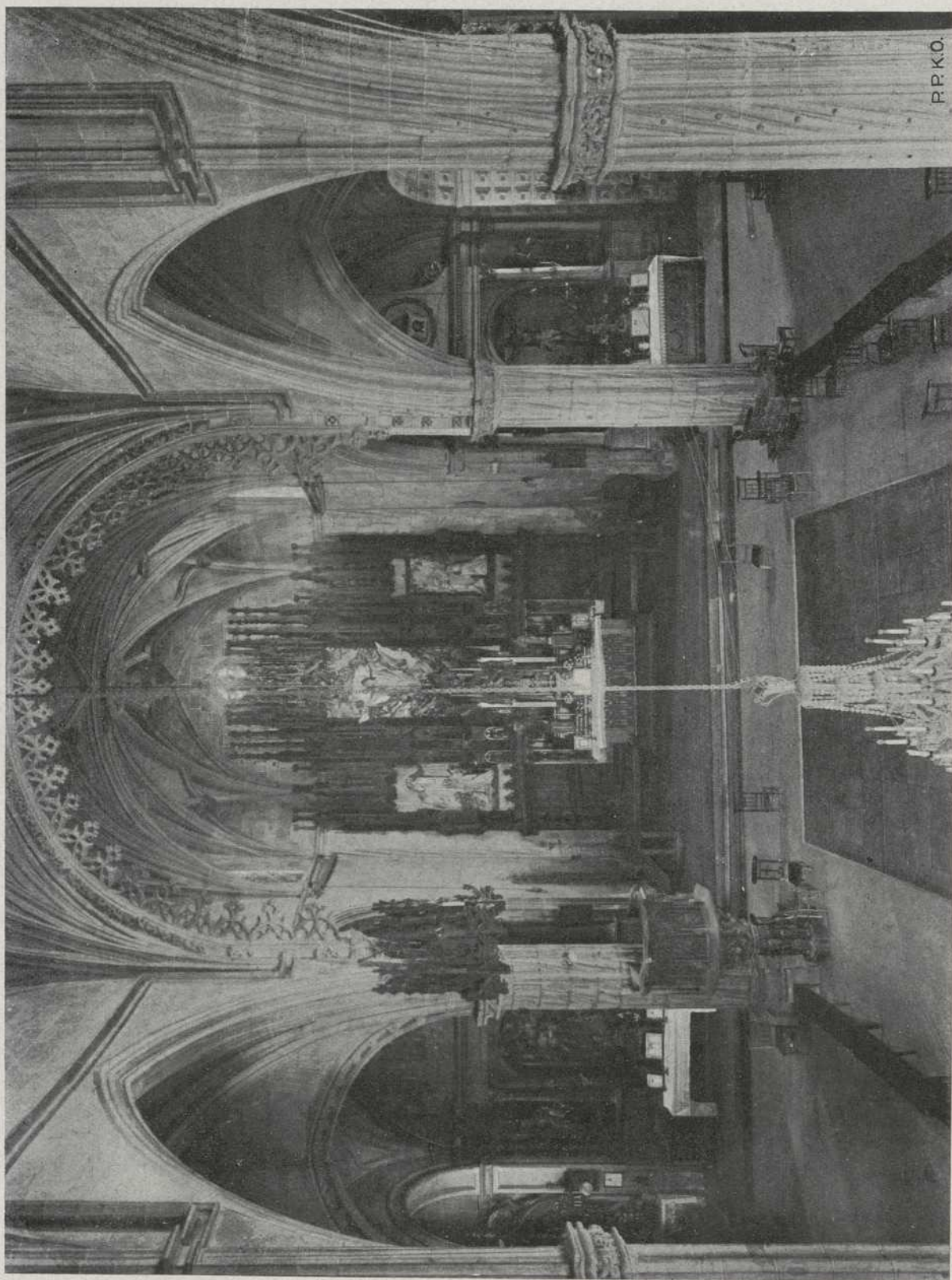
Monasterio. Retablo de la iglesia.
Monastère. Retable de l'église.
A reredos in the church of the Monastery.
Kloster. Altarbild in der Kirche.



(Fot. Sellier)

O S E R A
(Orense)

Uno de los retablos de la iglesia del Monasterio.
Un des retables de l'église du Monastère.
One of the reredos in the church of the Monastery.
Kloster. Eines der Altarbilder in der Kirche.



R.P.K.O.

Interior de la iglesia de Santa Maria (Siglo XII).
 L'intérieur de l'église de Ste. Marie (XII siècle).
 Interior of the Church of St. Mary (XII cent).
 Innenansicht der Marienkirche (XII Jahrhundert.)

PONTEVEDRA

(Fot. Gutiérrez)



P.P.K.O.

Uno de los capiteles de la iglesia del Monasterio.
 Un des chapiteaux de l'église du Monastère.
 One of the capitals of the church of the Monastery.
 Kloster. Eines der Kapitaele in der Kirche.

ACIBEIRO
 (Pontevedra)

(Fot. Pintos)



(Fot. Gutiérrez)

T U Y
(Pontevedra)

Catedral. Puerta románica de la fachada Norte.
La Cathédrale. Portail Romane de la façade Nord.
The Cathedral. The Romanesque doorway of the North front.
Kathedrale. Romanische Tür in der Nordfassade.

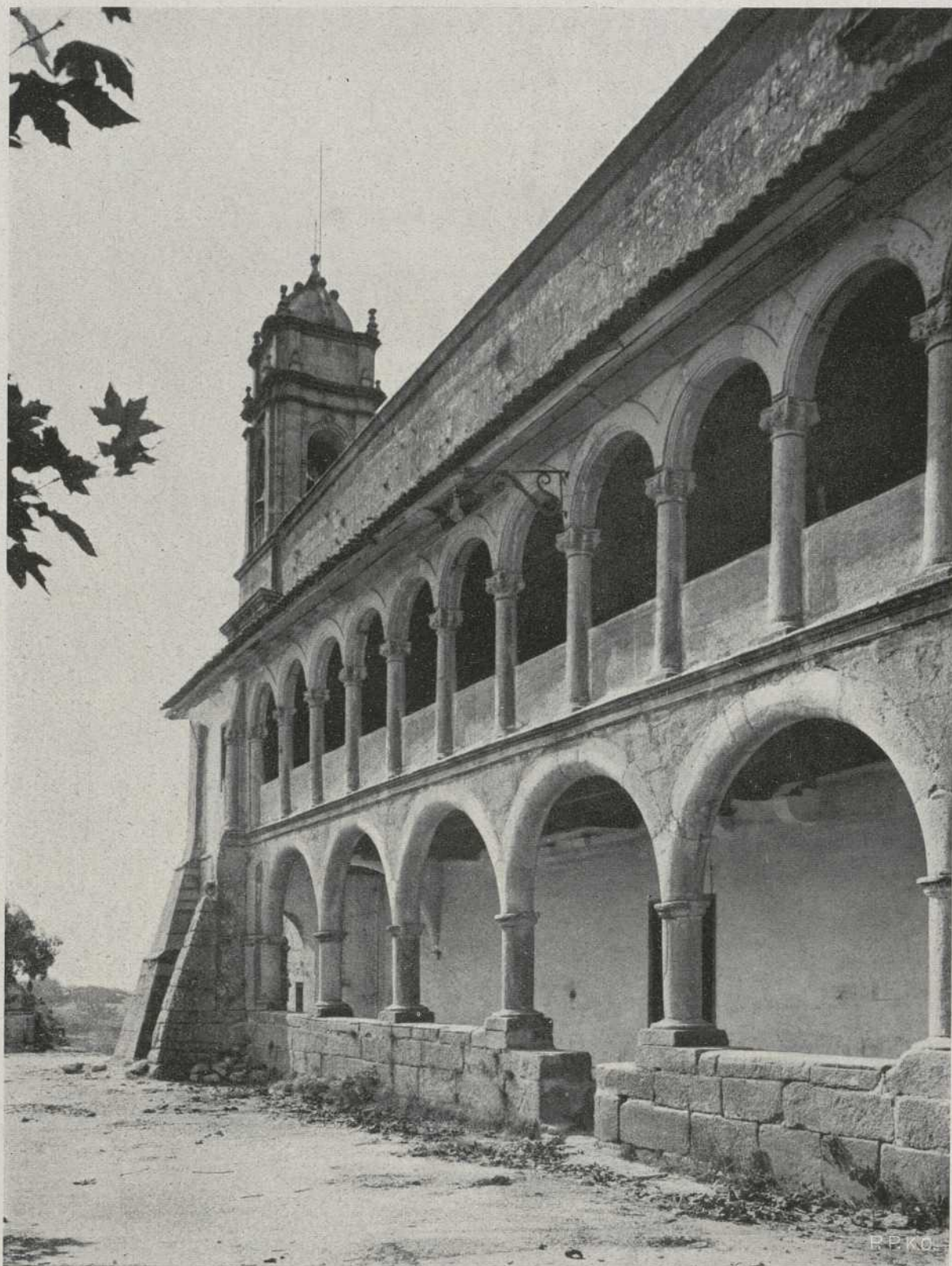


P.P.K.O.

(Fot. Castillo)

V I G O
(Pontevedra)

Puerta principal de la iglesia de Santa María de Castrelos (Siglo XII).
 Porte principale de l'église de Ste. Marie de Castrelos (XII siècle).
 Main entrance to the church of St. Maria of Castrelos (XII cent.)
 Haupteingang der Marienkirche in Castrelos (XII Jahrhundert.)



(Fot. Wunderlich)

L E R E Z
(Pontevedra)

Monasterio. Los dos claustros.
Monastère. Les deux cloîtres.
Monastery. The two cloisters.
Kloster. Die beiden Kreuzgänge.



(Fot. Sellier)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Claustro del Colegio de Fonseca.
Le cloître du Collège de Fonseca.
The cloister of Fonseca's College.
Kreuzgang im Kolleg-Gebäude, genannt « Fonseca ».

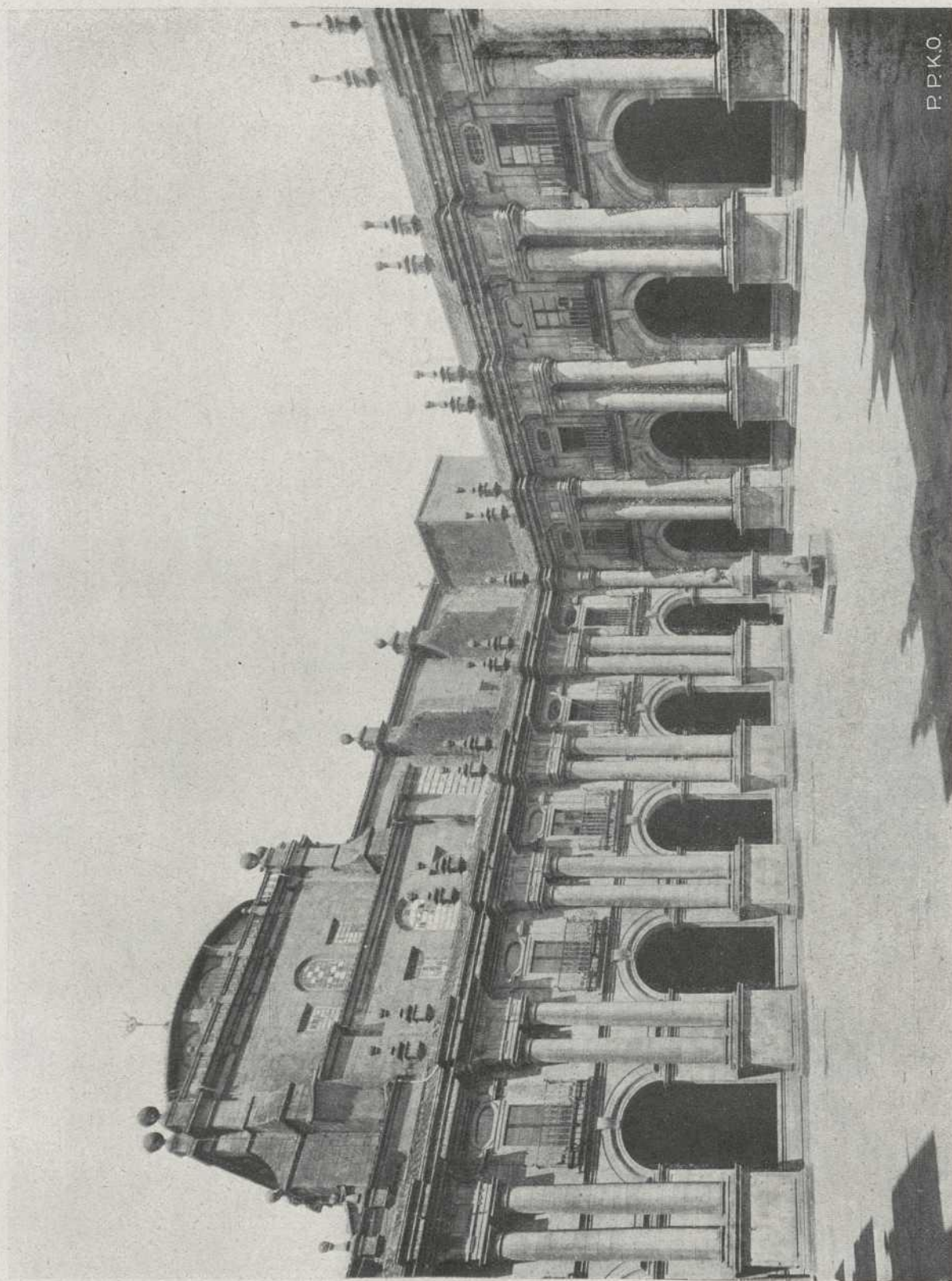


P. P. K. O.

Claustro del Hospital Real.
 Un des cloîtres de l'Hôpital Royal.
 One of the cloisters of the Royal Hospital.
 Kreuzgang des Königlichen Hospitals.

SANTIAGO DE COMPOSTELA
 (La Coruña)

(Fot. Sellier)

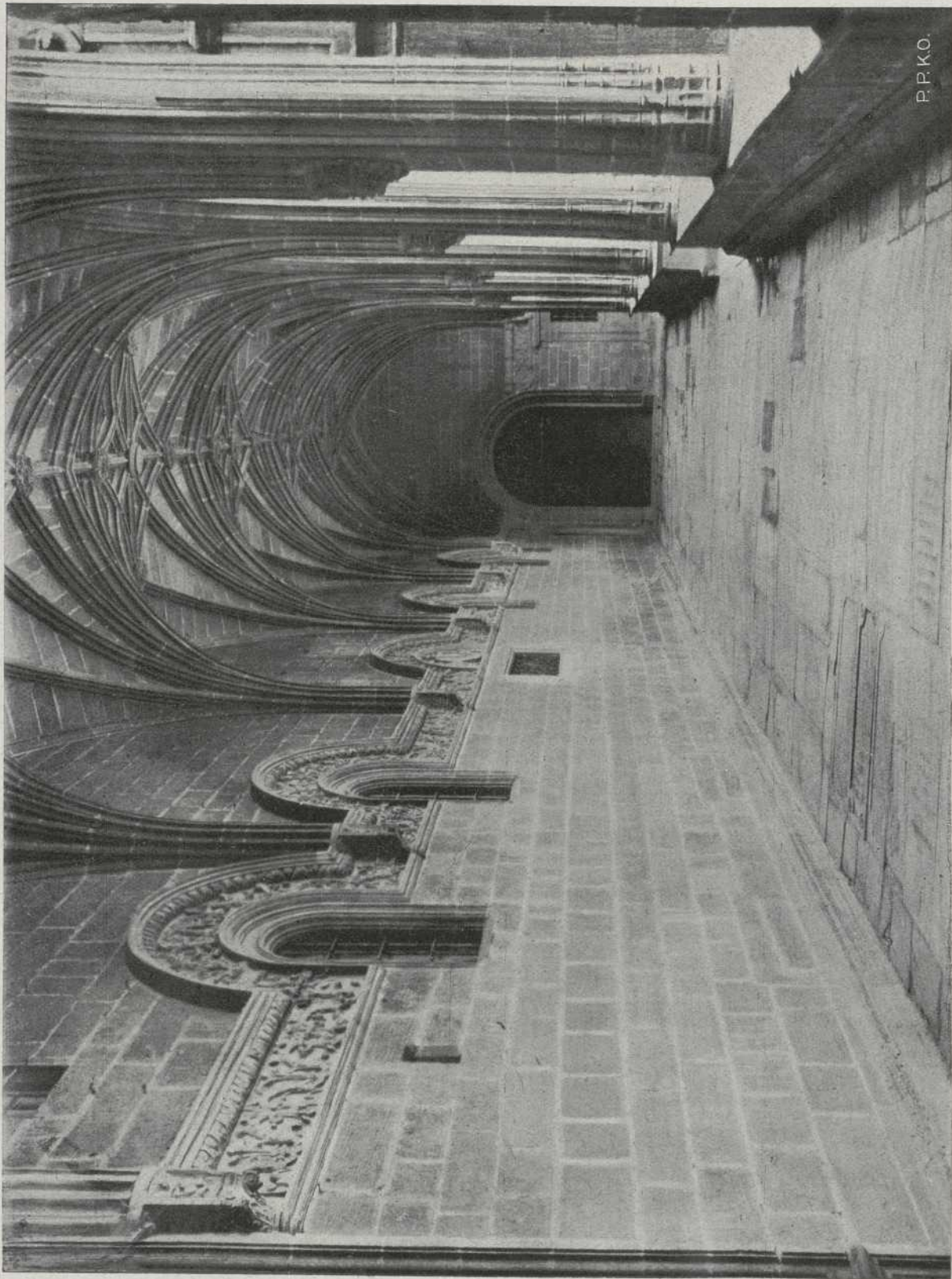


P.P.K.O.

(Fot. Sellier)

Monasterio de San Martín Pinario. El Claustro.
 Monastère de Saint Martin Pinario. Le cloître.
 Monastery of St. Martin Pignario. The cloister.
 Kloster des heiligen Martin Pinario. Der Kreuzgang.

SANTIAGO DE COMPOSTELA
 (La Coruña)



P.P.K.O.

Catedral. Una ala del claustro.
 Cathédrale. Une aile du cloître.
 Cathedral. A wing of the cloister.
 Kathedrale. Ein Flügel des Kreuzganges.

SANTIAGO DE COMPOSTELA
 (La Coruña)

(Fot. Gutiérrez)



P.P.K.O.

Catedral. El Claustro.
Cathédrale. Le cloître.
Cathedral. The cloister.
Kathedrale. Der Kreuzgang.

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

(Fot. Chicharro)

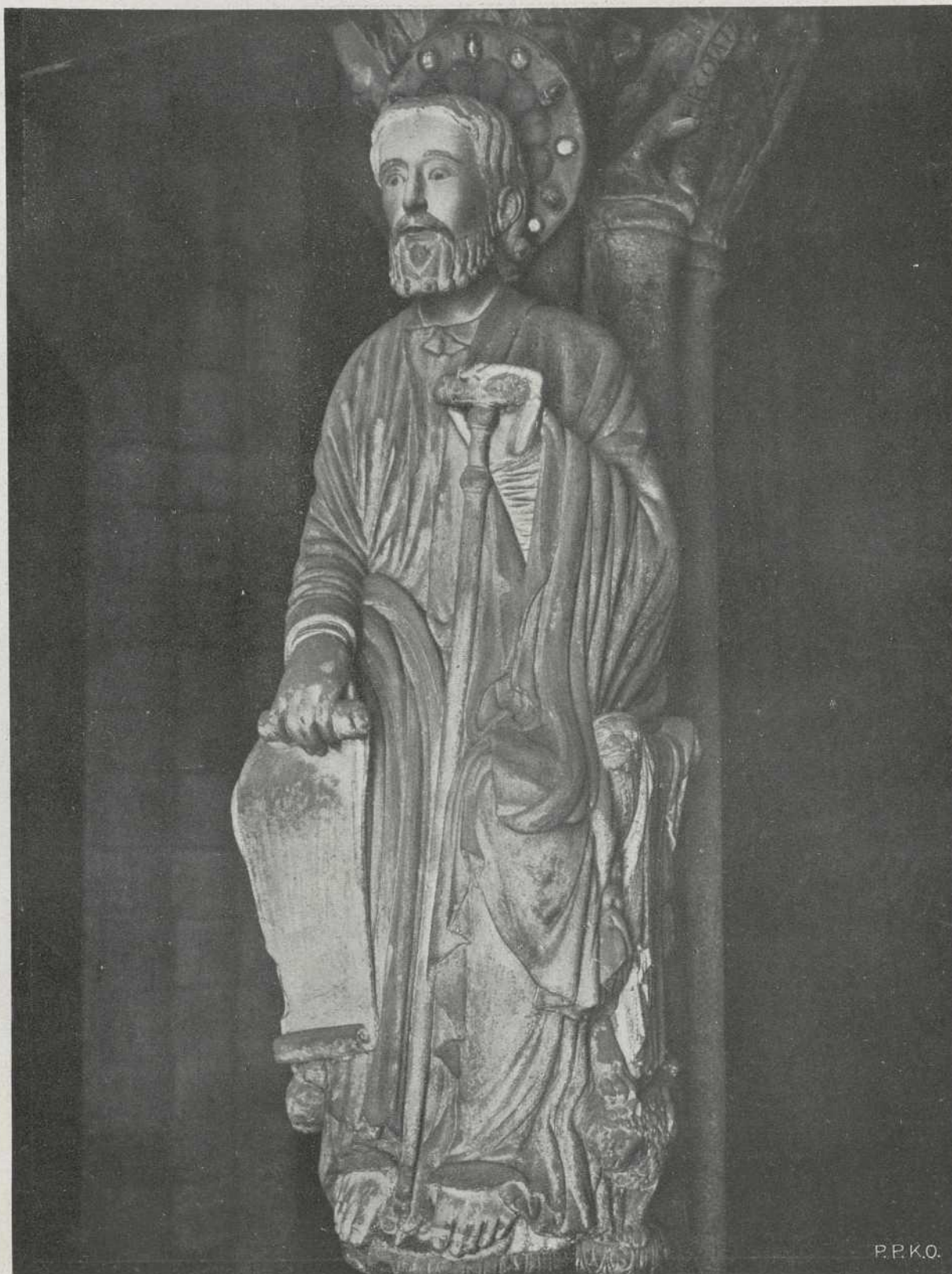


(Fot. Chicharro)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. Imagen pétrea del Apóstol Santiago.
Cathédrale. Image en pierre de St.-Jacques.
Cathedral. The stone figure of St. James.
Kathedrale. Steinerne Figur des Apostels Jakobus.

P.P.K.O.



P.P.K.O.

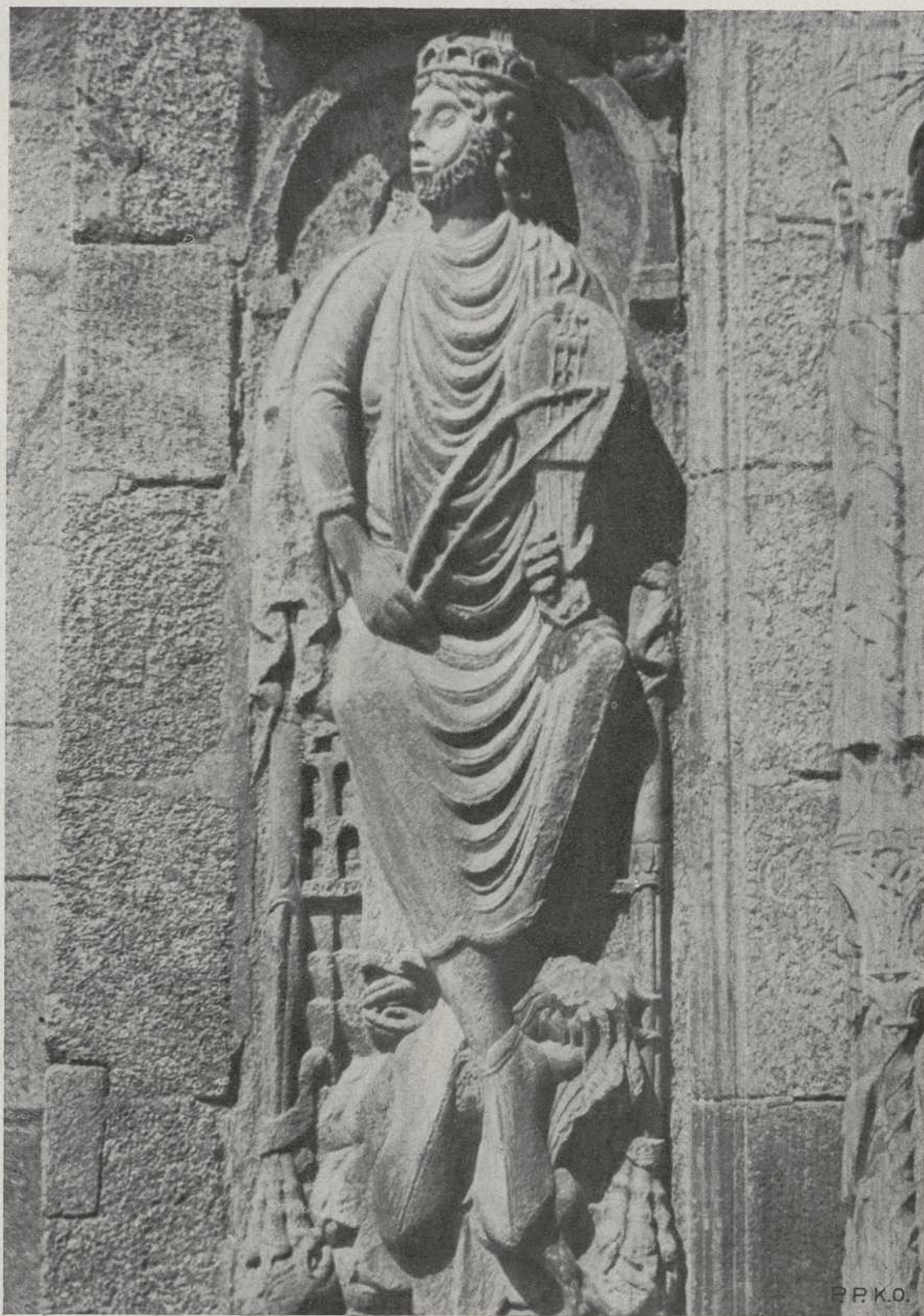
(Fot. Chicharro)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. Pórtico de la Gloria. Imagen de Santiago en el parteluz.
Cathédrale. Portique de la Glorie. Image de St.-Jacques sur le pied-
droit.

Cathedral. The Gate of Glory. Figure of St. James on the central
shaft.

Kathedrale. Die Glorienpforte. Figur des heiligen Jakob's im Mit-
telpfeiler.



(Fot. Castillo)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. Escultura románica del Rey David, en la fachada de las Platerías.

Cathédrale. Sculpture Romane du Roi David sur la Façade des Platerías.

Cathedral. The Romanesque sculpture of King David on the Platerías Façade.

Kathedrale. Romanische Skulptur des Königs David, an der Fassade « de las Platerías » (der Silberschmiedläden).



(Fot. Sellicr)

LA CORUÑA

Absides de la iglesia de Santiago.
 Apsides de l'église de St. Jacques.
 The Apse of St. James's Church.
 Apsis der St. Jakob's Kirche.

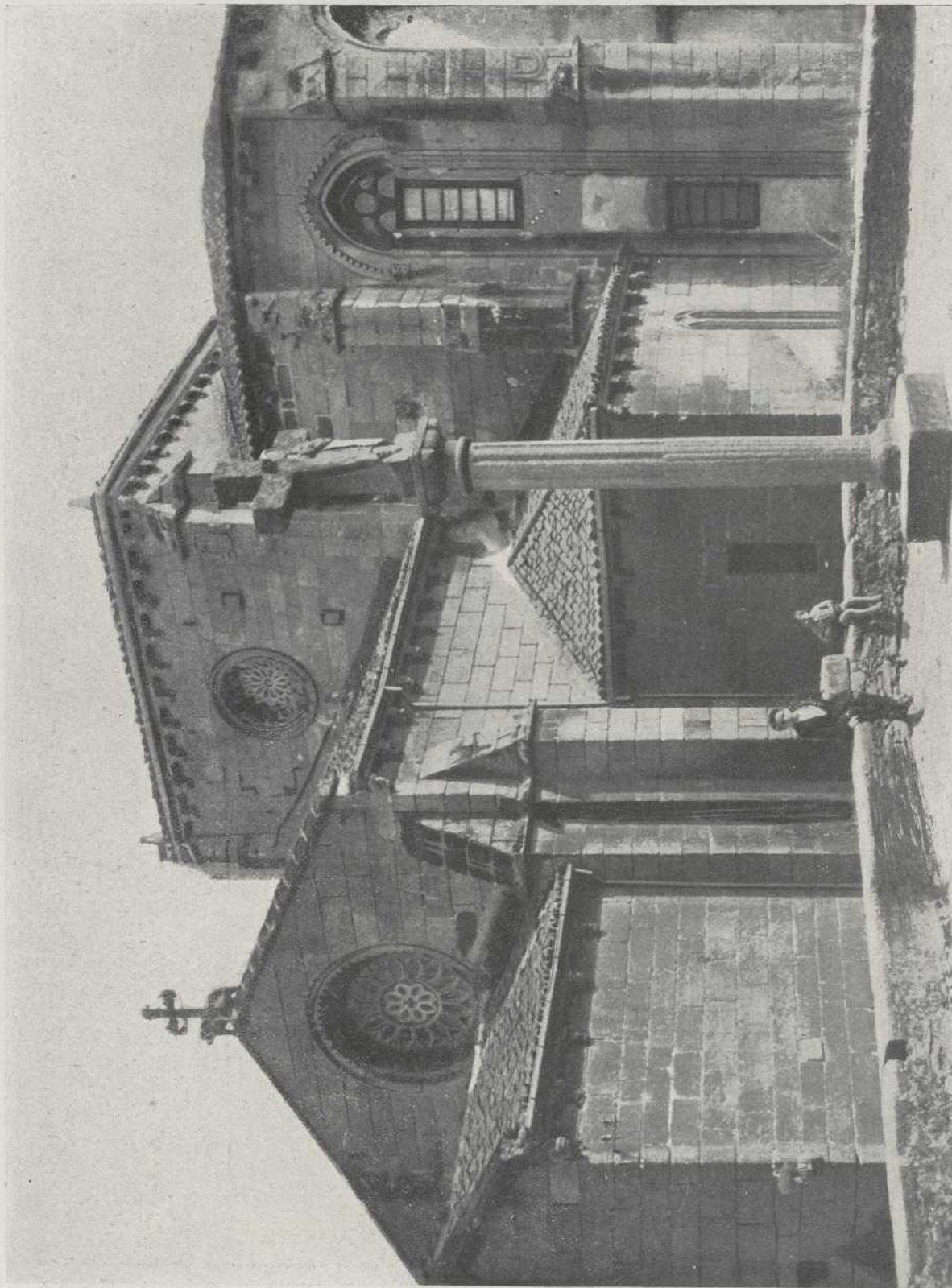


PRK0

Monasterio. Un claustro.
Monastère. Un cloître.
Monastery. A cloister.
Kloster. Ein Kreuzgang.

MONFERO
(La Coruña)

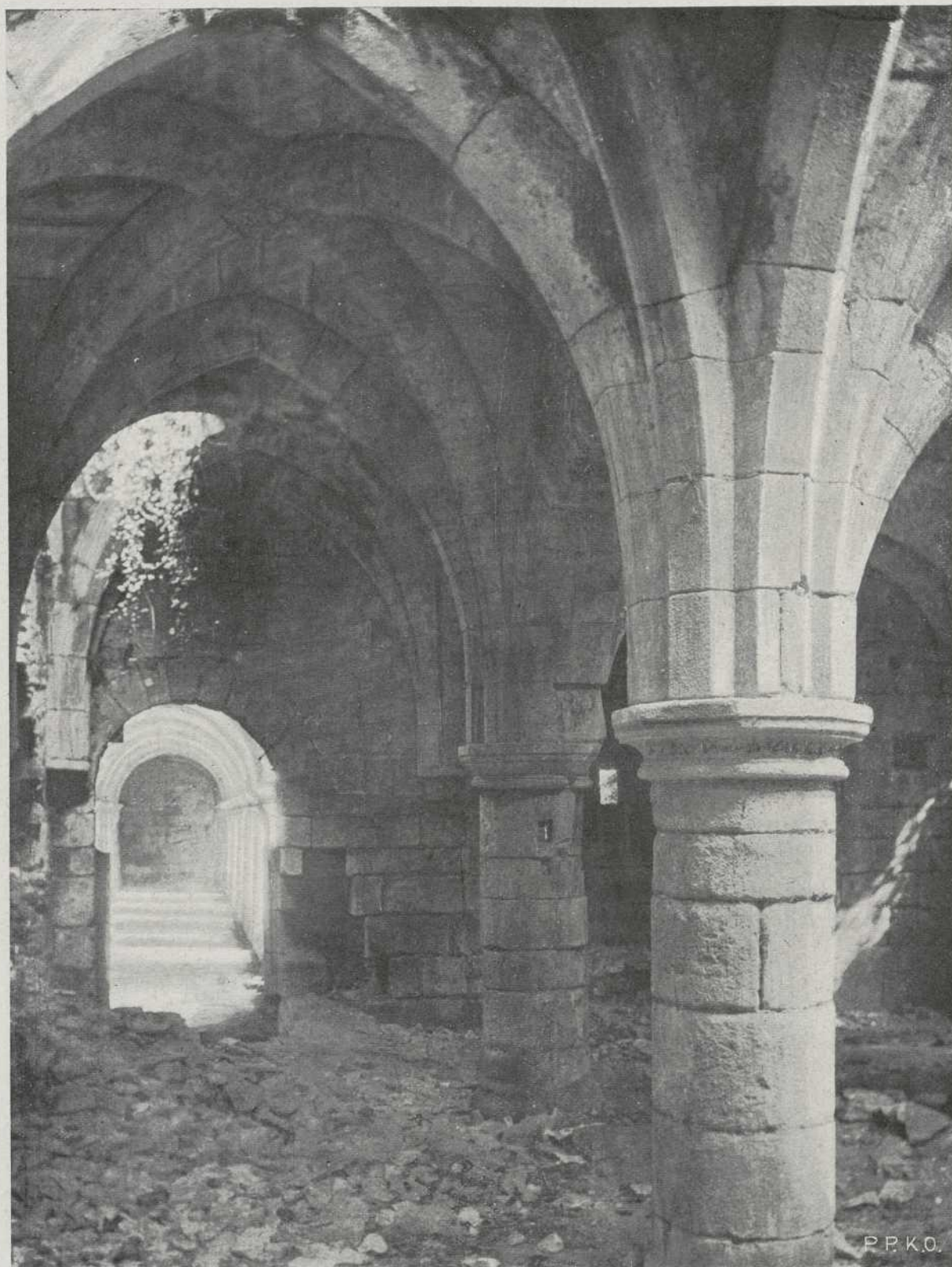
(Fot. Sellier)



Absides de la iglesia de San Francisco.
 Apsides de l'église de St. François.
 The Apse of the church of St. Francis.
 Apsis der St. Franziskus Kirche.

BETANZOS
 (La Coruña)

(Fot. Sellier)



(Fot. Sellier)

SOBRADO
(La Coruña)

Monasterio. La Cocina.
Monastère. La Cuisine.
Monastery. The kitchen.
Kloster. Die Küche.

P.R.K.O.



(Fot. Sellier)

NOYA
(La Coruña)

Fachada de la iglesia de San Martín.
Façade de l'église de Saint Martin.
Front of the church of St. Martin.
Fassade der Kirche des heiligen Martin.

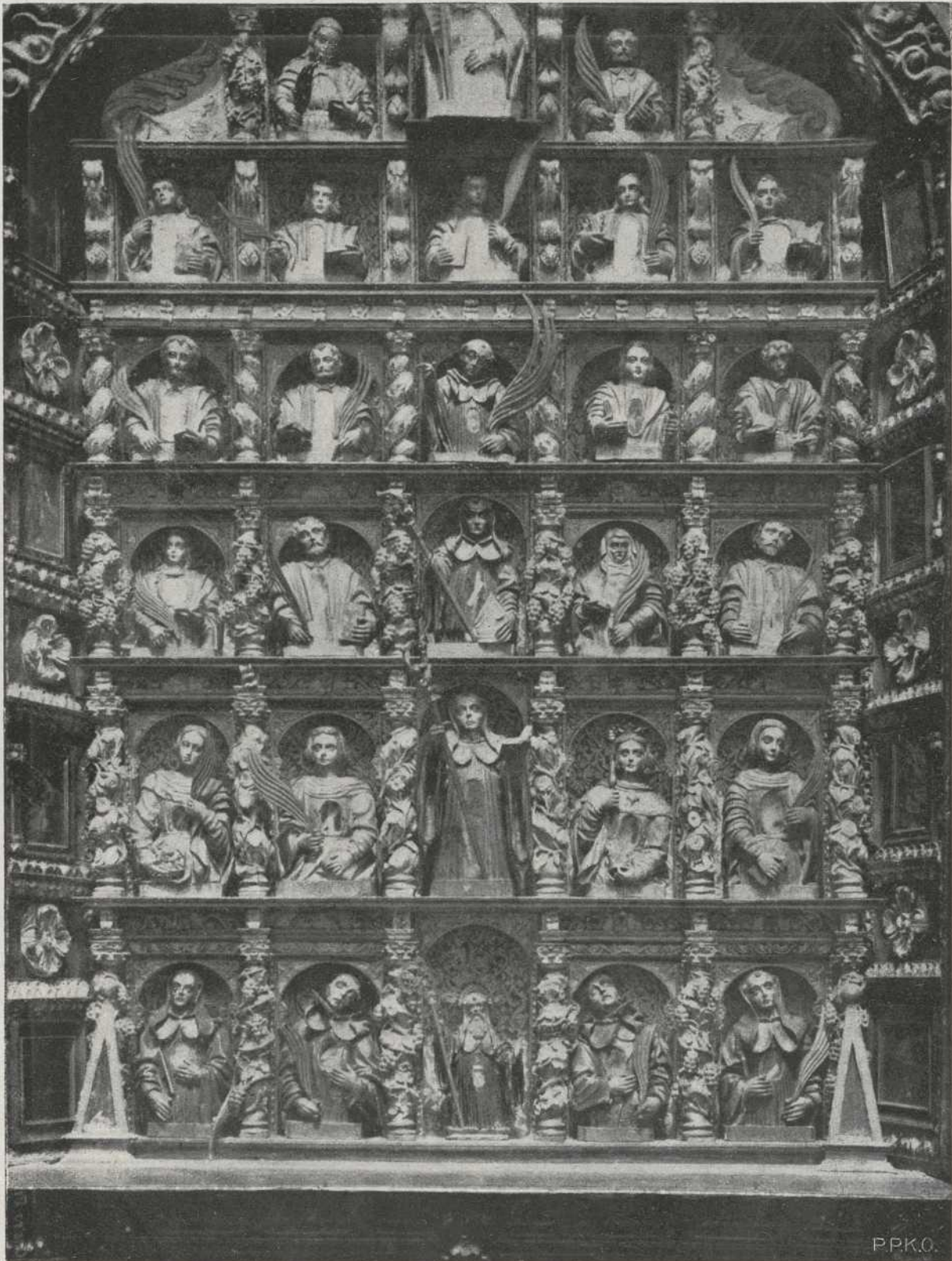
P.P.K.O.



(Fot. Pernas)

MONDOÑEDO
(Lugo)

Catedral. Rosetón ojival de la fachada.
Cathédrale. Rosace ogivale de la façade.
Cathedral. The ogival rose-window of the front.
Kathedrale. Spitzbogen-Rosette an der Fassade.

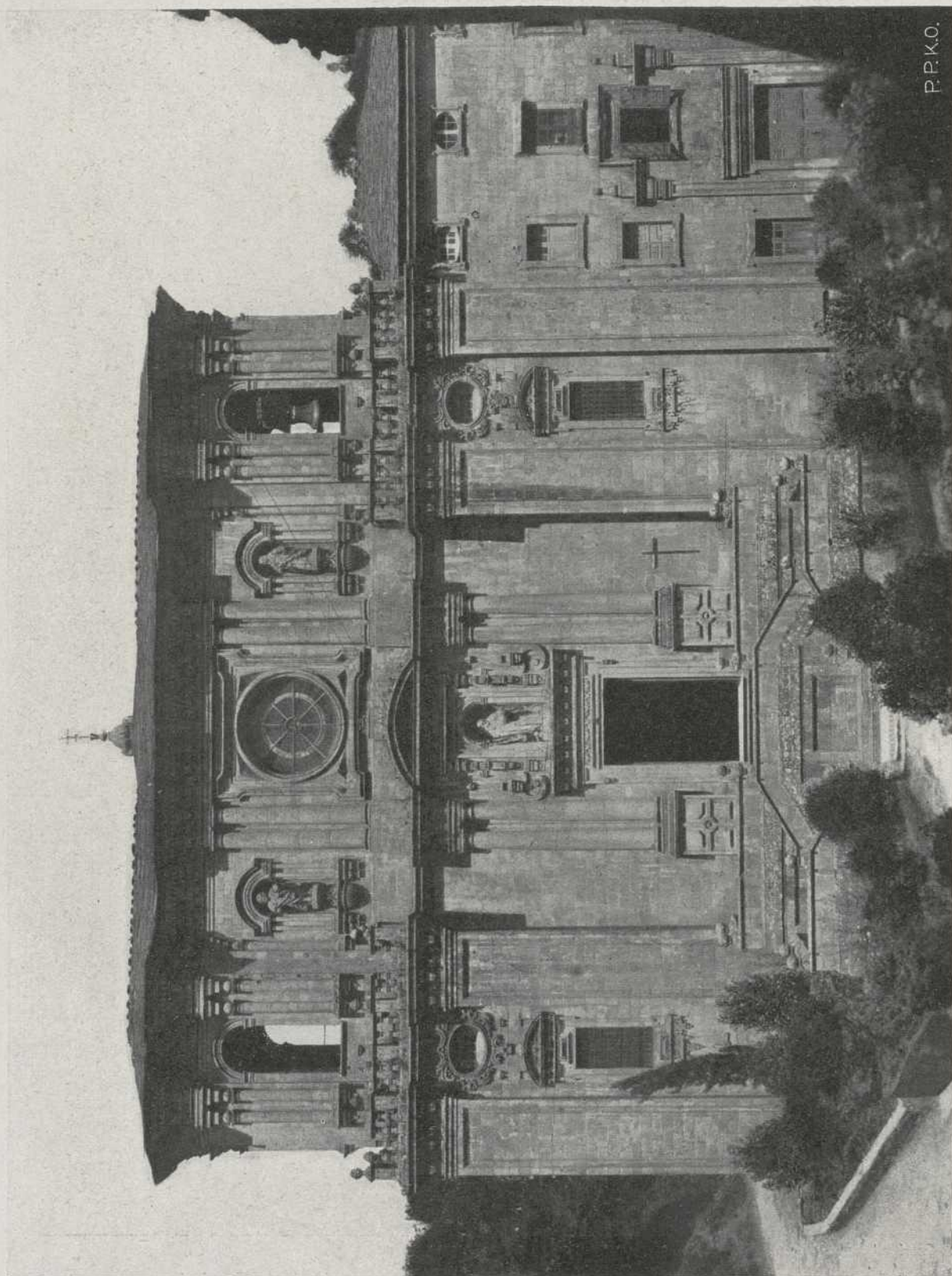


(Fot. Gamboa)

VILLANUEVA DE LORENZANA
(Lugo)

Monasterio. Retablo de la Sacristía.
Monastère. Retable de la Sacristie.
Monastery. A reredos in the Sacristy.
Kloster. Altarbild in der Sakristei.

PPK.O.

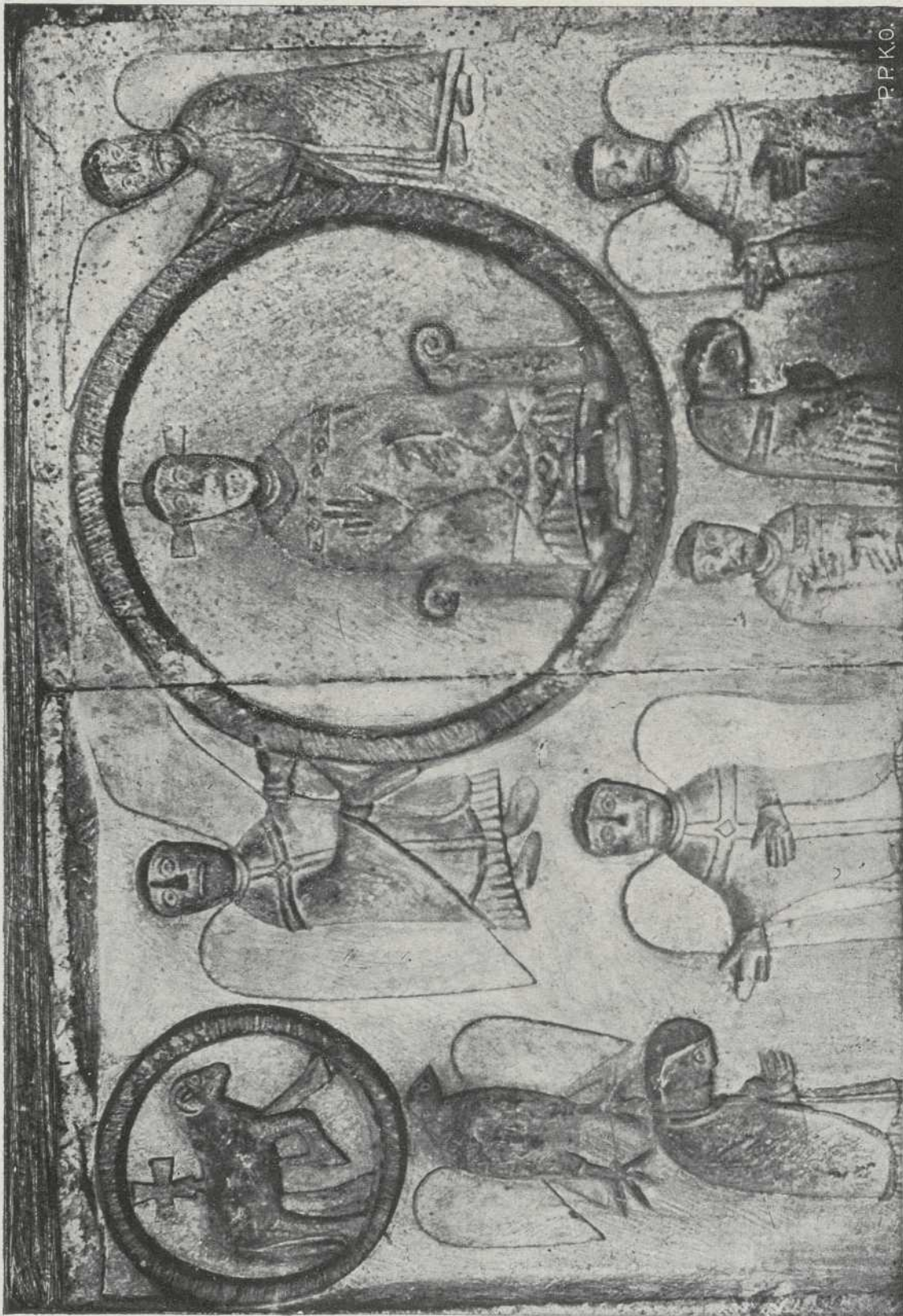


P.P.K.O.

Monasterio. Fachada de la iglesia.
 Monastère. Façade de l'église.
 Monastery. Front of the church.
 Kloster. Fassade der Kirche.

S A M O S
 (Lugo)

(Fol. Castro Frère)



Iglesia de San Martín. Frontal de piedra del Altar Mayor.
Eglise de St. Martin. Frontal en pierre du Grand-Autel.
Church of St. Martin. The stone frontal of the High Altar.
St. Martin's Kirche. Steinerne Front des Hauptaltars.

F O Z
(Lugo)

(Fot. Gamboa)

P.P.K.O.

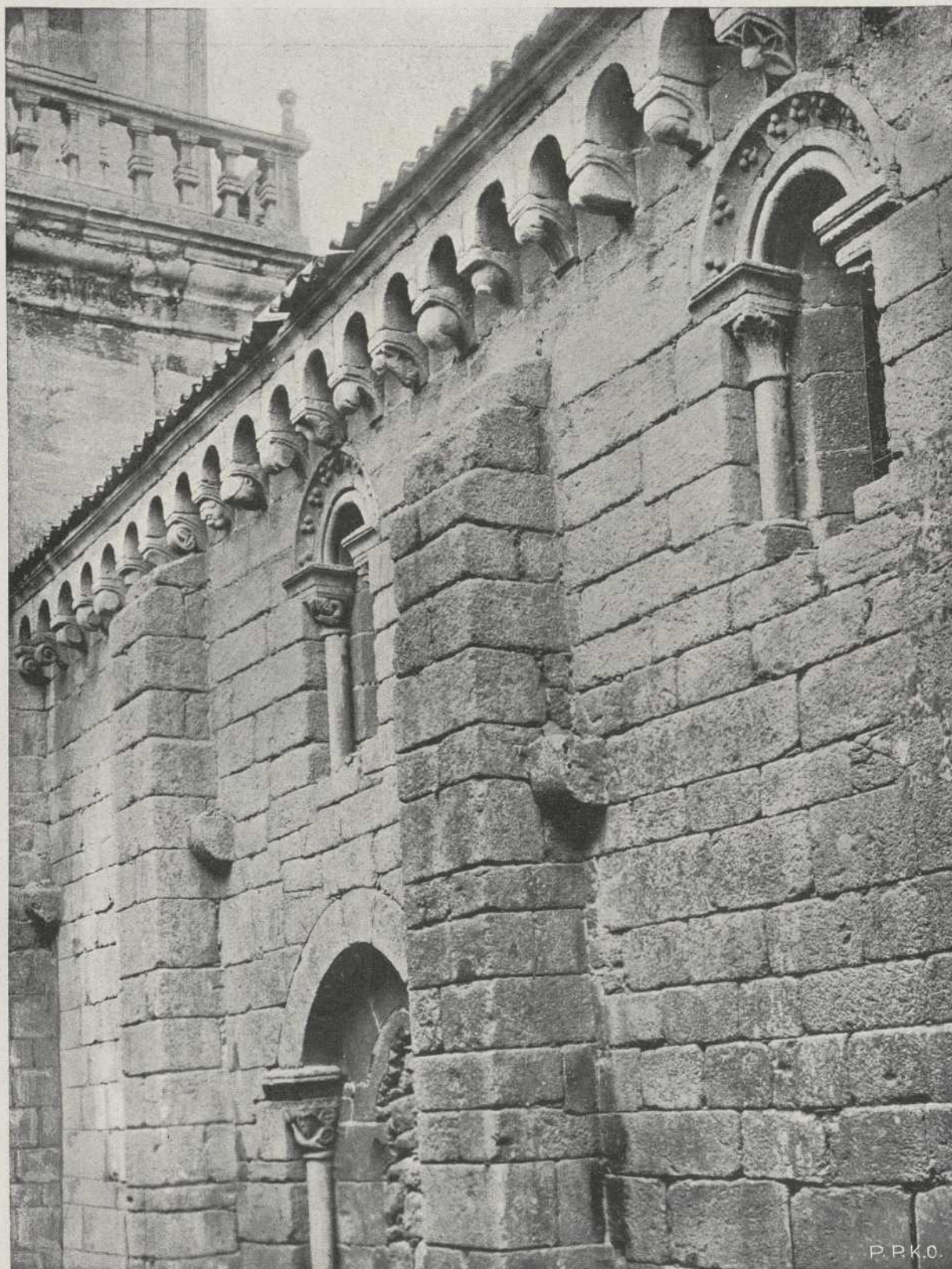


(Fot. Requejo)

SARRIA
(Lugo)

Convento de los PP. Mercedarios. Interior de la iglesia con la capilla del Cristo.
 Couvent des PP. Mercedarios. L'intérieur de l'église et la chapelle du Christ.
 Convent of the Rev. Fathers of Merced. Interior of the church and the Christ's Chapel.
 Kloster des Mercedarier-Ordens. Inneres der Kirche mit der Christus-Kapelle.

P.P.K.O.

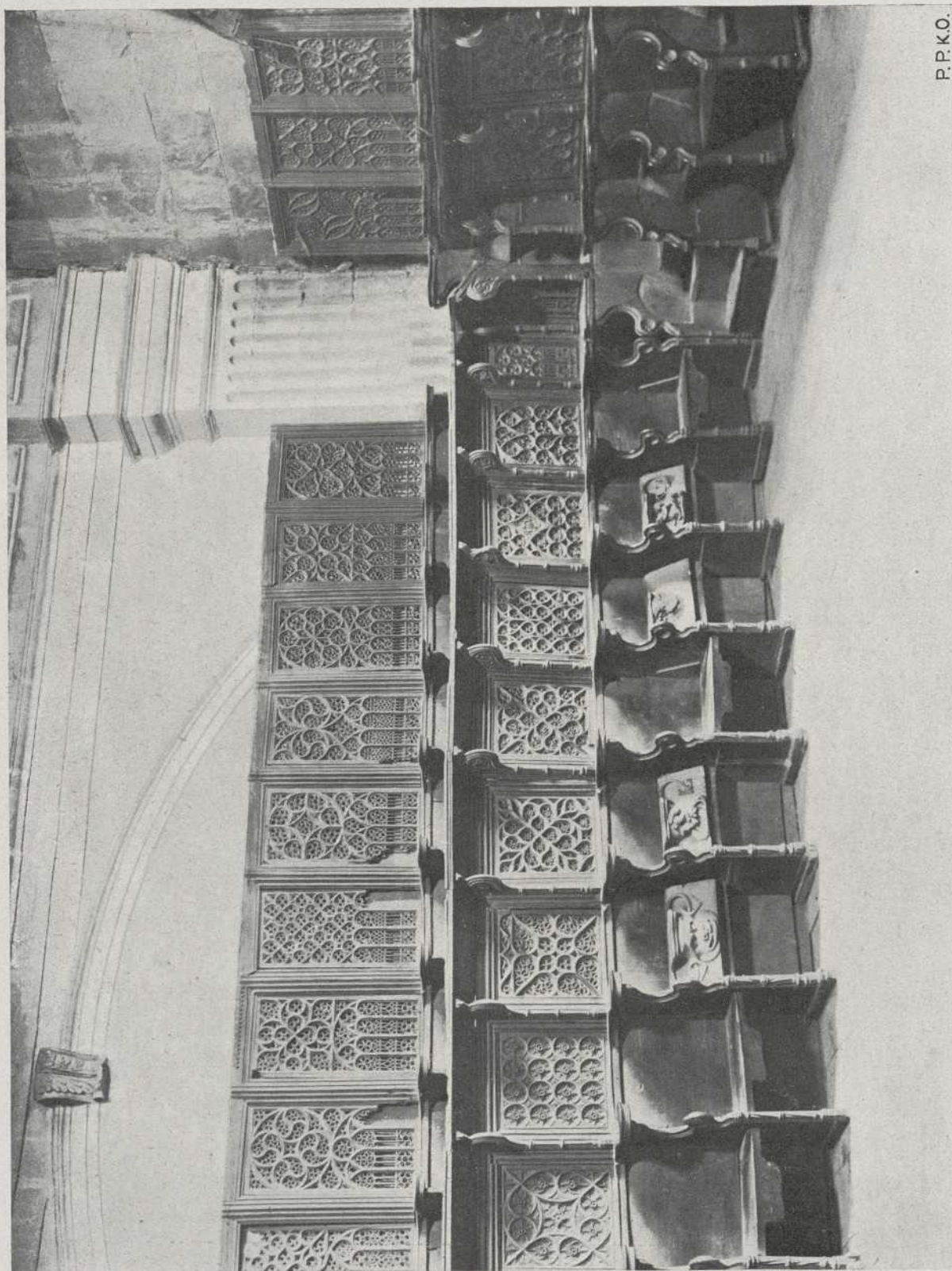


(Fot. Gutiérrez)

RIBADAVIA
(Orense)

Iglesia de Santiago.
Eglise de St. Jacques.
St. James's church.
Die St. Jakob's Kirche.

P.R.K.O.

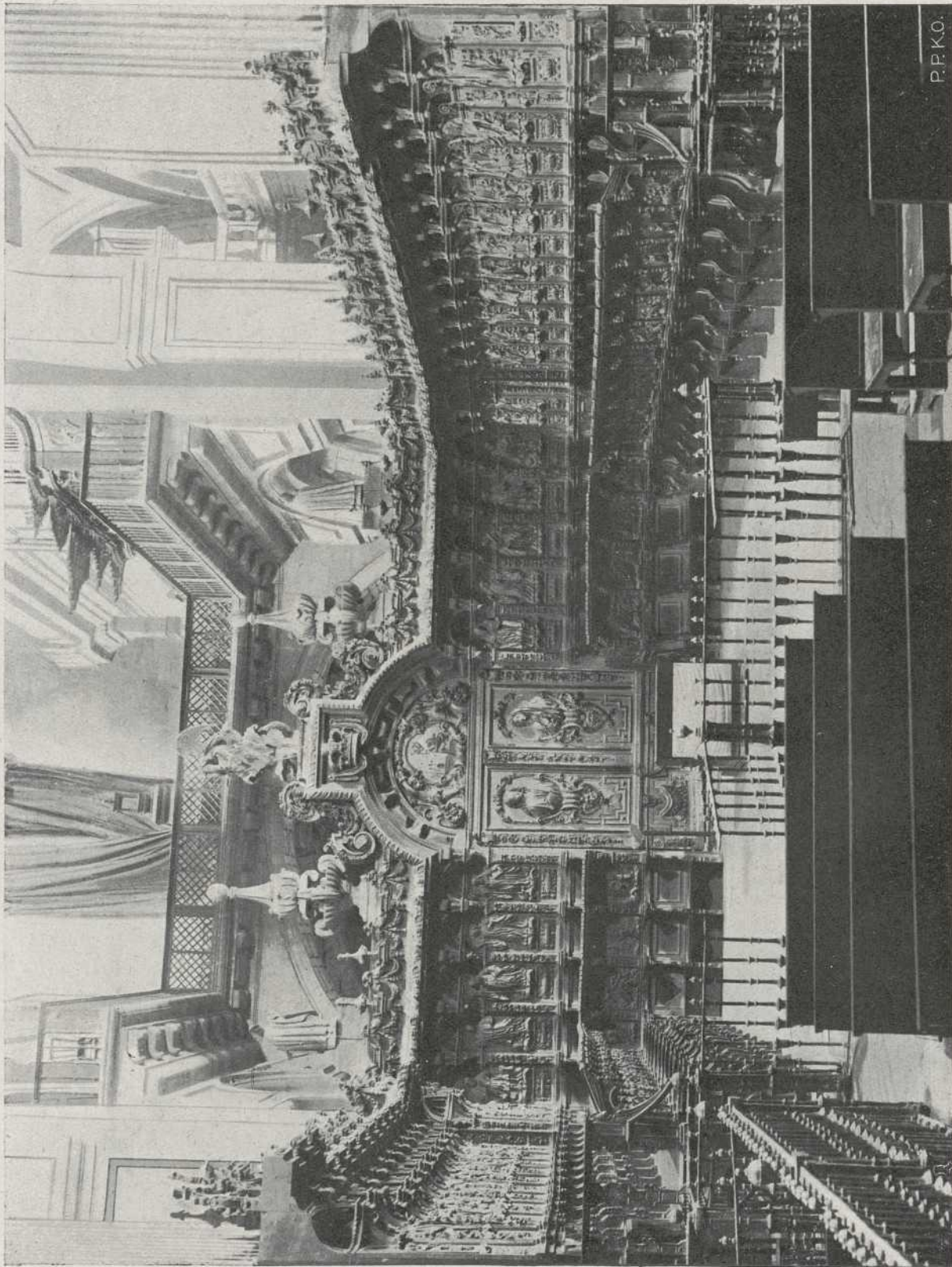


P.P.K.O.

Monasterio. Coro alto de la iglesia.
 Monastère. Le chœur haut de l'église.
 Monastery. The upper choir of the church.
 Kloster. Hoch-Chor in der Kirche.

CELANOVA
 (Orense)

(Fol. Nuevo)

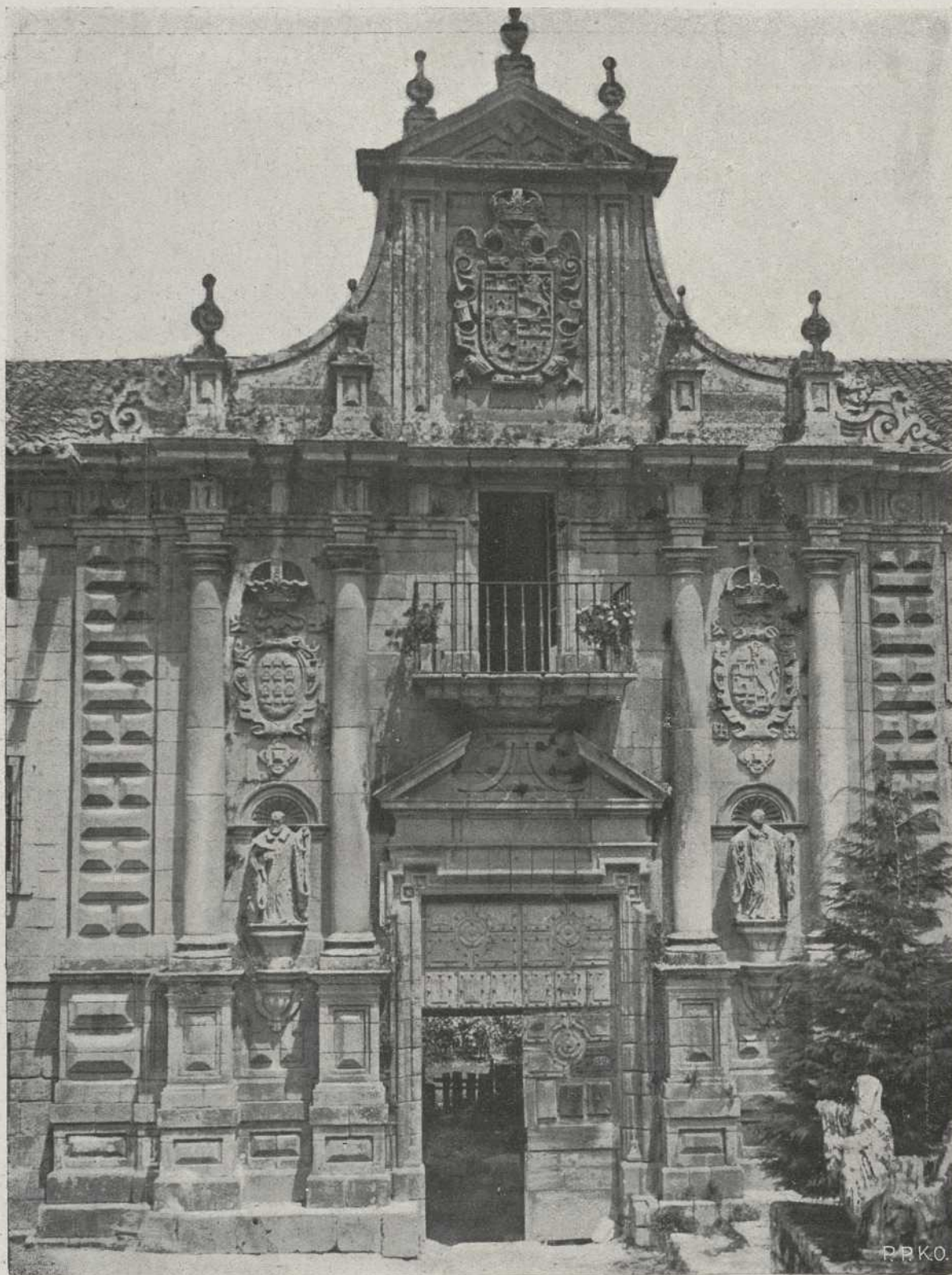


Monasterio. Coro bajo de la iglesia.
 Monastère. Le chœur bas de l'église.
 Monastery. The low choir of the church.
 Kloster. Niederer Chor in der Kirche.

CELANOVA
 (Orense)

(Fot. Nuevo)

P.P.K.O.



(Fot. Prada)

RIBAS DE SIL
(Orense)

Monasterio. Fachada principal.
Monastère. Façade principale.
Monastery. The main front.
Kloster. Hauptfassade.

R.R.K.O.



(Fot. Pintos)

O S E R A
(Orense)

Monasterio. Arco toral del alto coro.
Monastère. L'arc principal du haut chœur.
Monastery. The main arch of the upper choir.
Kloster. Hauptbogen des Hoch-Chors.

PPK.O.



(Fot. Sellier)

SILLEDA
(Pontevedra)

Puerta de la iglesia de Santiago de Taboada.
Porte de l'église de St. Jacques de Taboada.
The doorway of the church of St. James of Taboada.
Tür der St. Jakob's Kirche in Taboada.

PRKO.



(Fot. Pintos)

ACIBEIRO
(Pontevedra)

Monasterio. Detalle de los ventanales del ábside de la iglesia.
Monastère. Detail des fenêtres apsidales de l'église.
Monastery. A detail of the apse windows of the church.
Kloster. Detail der Fenster an der Kirchenapsis.



(Fot. Wunderlich)

BAYONA
(Pontevedra)

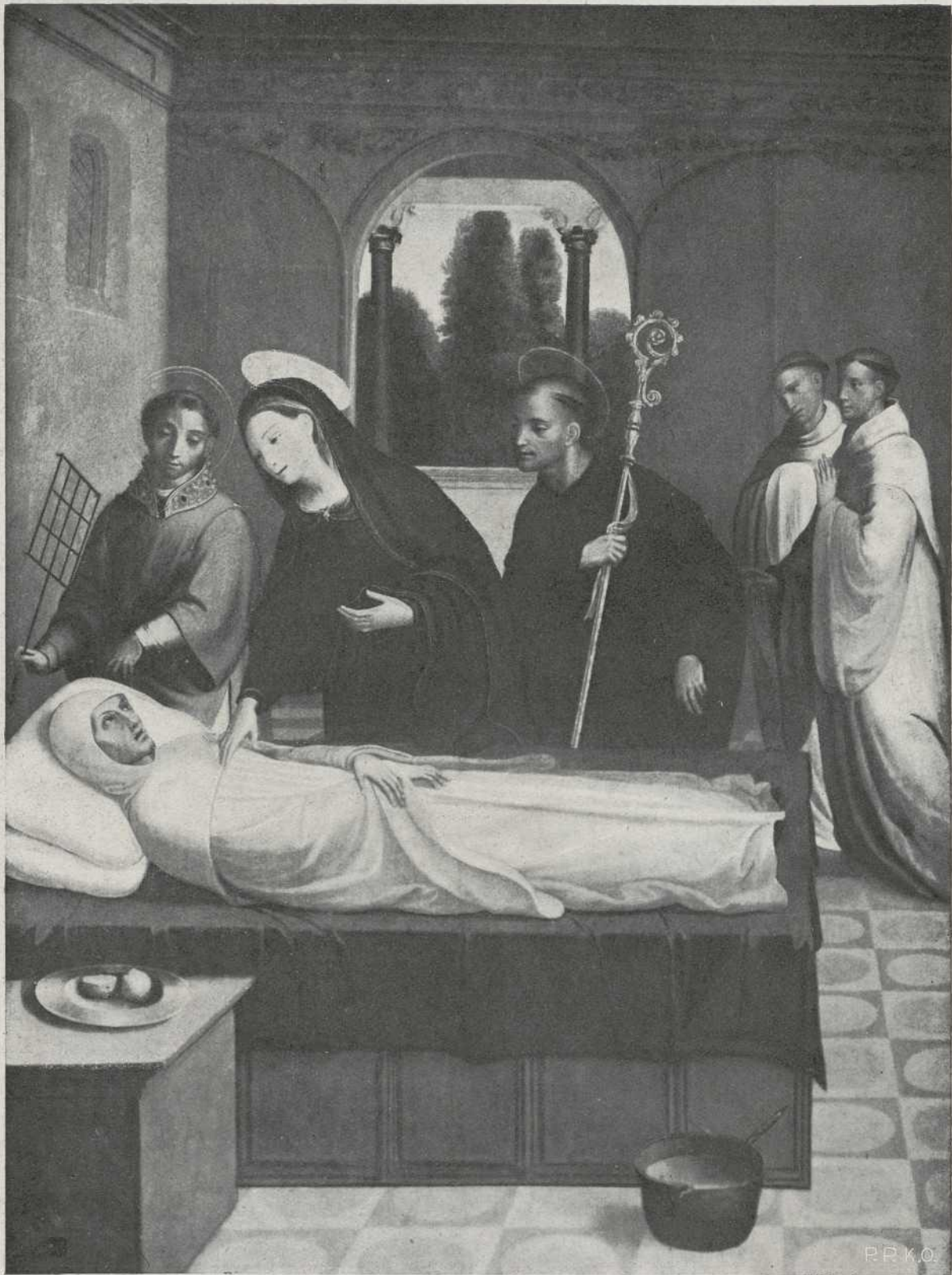
Interior de la iglesia Colegiata.
L'intérieur de l'église Collégiale.
Interior of the Collegiate church.
Inneres der Kollegiatkirche.



(Fot. Wunderlich)

SANTA MARÍA DE OYA
(Pontevedra)

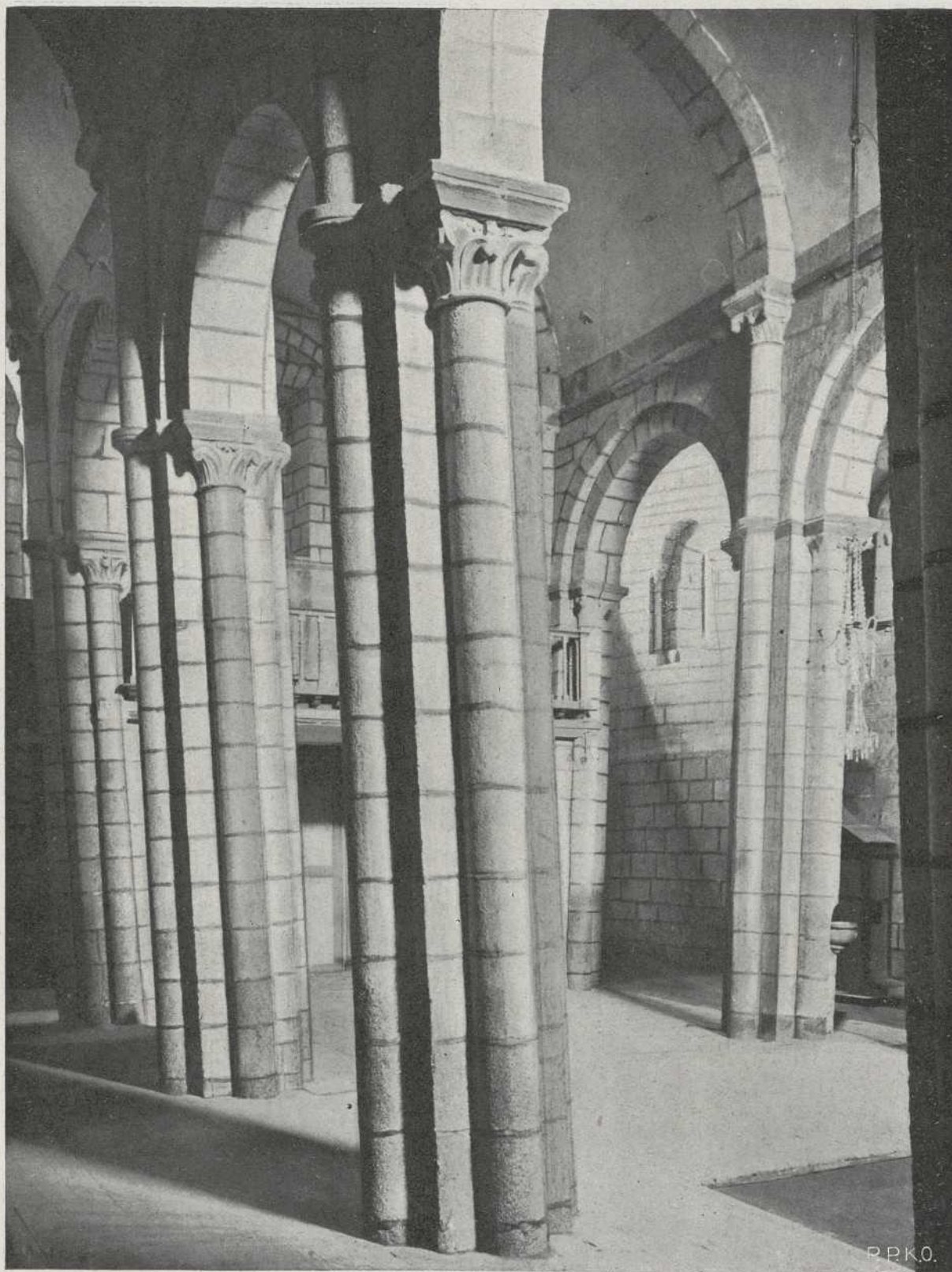
Monasterio. Interior de la iglesia.
Monastère. L'intérieur de l'église.
Monastery. Interior of the church.
Kloster. Innenansicht der Kirche.



(Fot. Ruiz)

PONTEVEDRA

Museo. « La Muerte de San Bernardo ». Tabla de Correa de Vibar (Siglo XVI).
 Musée. « La Mort de St. Bernard ». Tableau de Correa de Vibar (XVI siècle).
 Museum. « Death of St. Bernard ». A picture by Correa de Vibar (XVI cent).
 Museum. « Der Tod des heiligen Bernhard ». Holzmalerie von Correa de Vibar
 (XVI Jahrhundert).



(Fot. Chicharro)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Colegiata de Sar. Columnas inclinadas.
Collegiale de Sar. Colonnes inclinées.
Collégiate church of Sar. The inclined columns.
Kollegiatkirche von Sar. Schiefe Säulen.

RPK0.



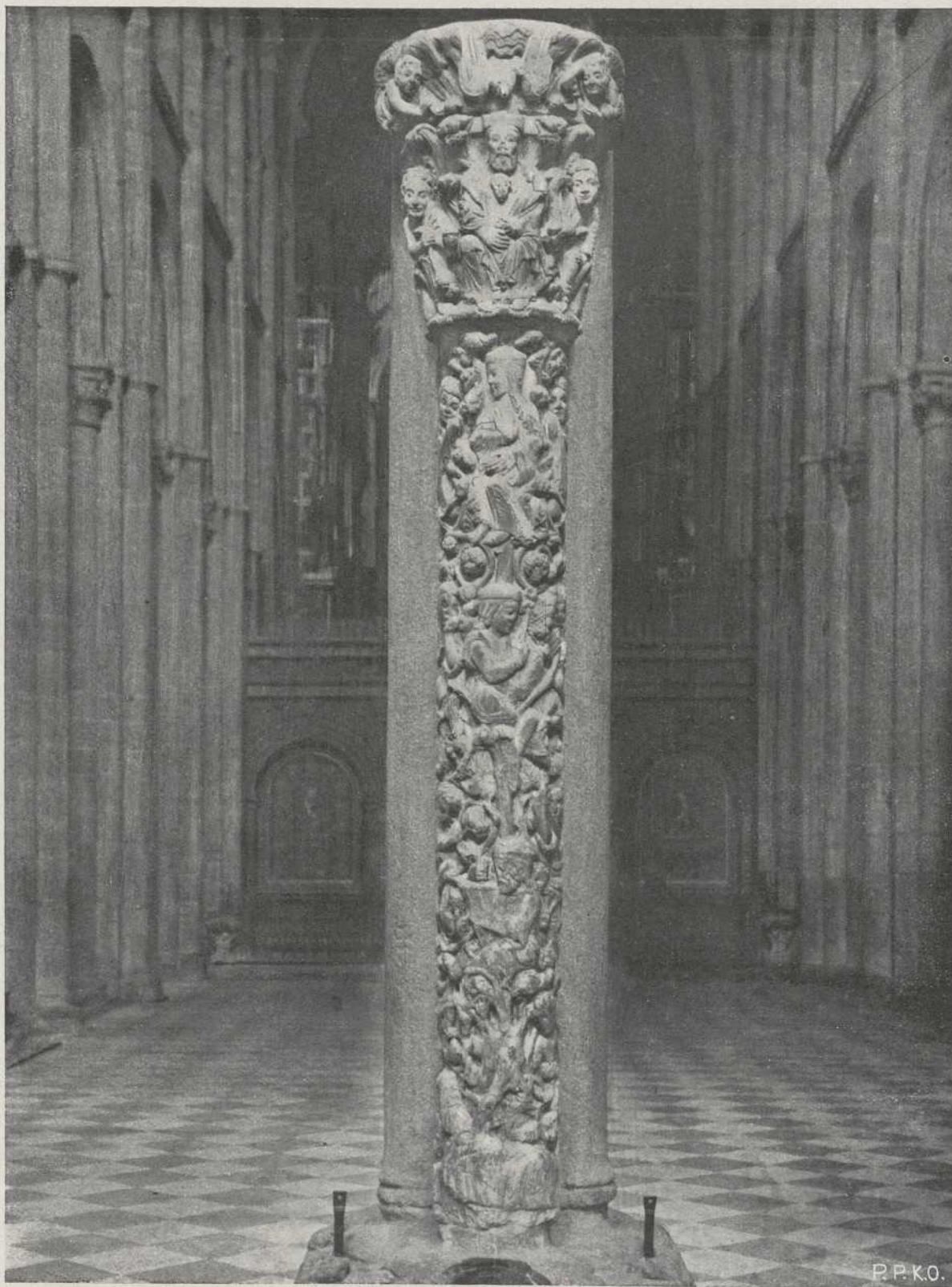
(Clixé R. López)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. Figura del Salvador en el tímpano del Pórtico de la Gloria.
Cathédrale. Figure de Jésus Christ sur le tympan du Porche de la Gloire.

Cathedral. The figure of Jesus Christ on the tympanum of the Gate of Glory.

Kathedrale. Figur des Heilands im Tympanum der Glorienpforte.



(Fot. Chicharro)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. Columna central del Pórtico de la Gloria.
Cathédrale. Colonne centrale du Porche de la Gloire.
Cathedral. The central shaft of the Gate of Glory.
Kathedrale. Mittelpfeiler der Glorienpforte.



P.P.K.O.

Catedral. Grupo de Profetas en el Pórtico de la Gloria.
 Cathédrale. Groupe de Prophètes dans le Porche de la Gloire.
 Cathedral. Group of Prophets in the Gate of Glory.
 Kathedrale. Prophetengruppe an der Glorienpforte.

SANTIAGO DE COMPOSTELA
 (La Coruña)

(Fot. Pacheco)

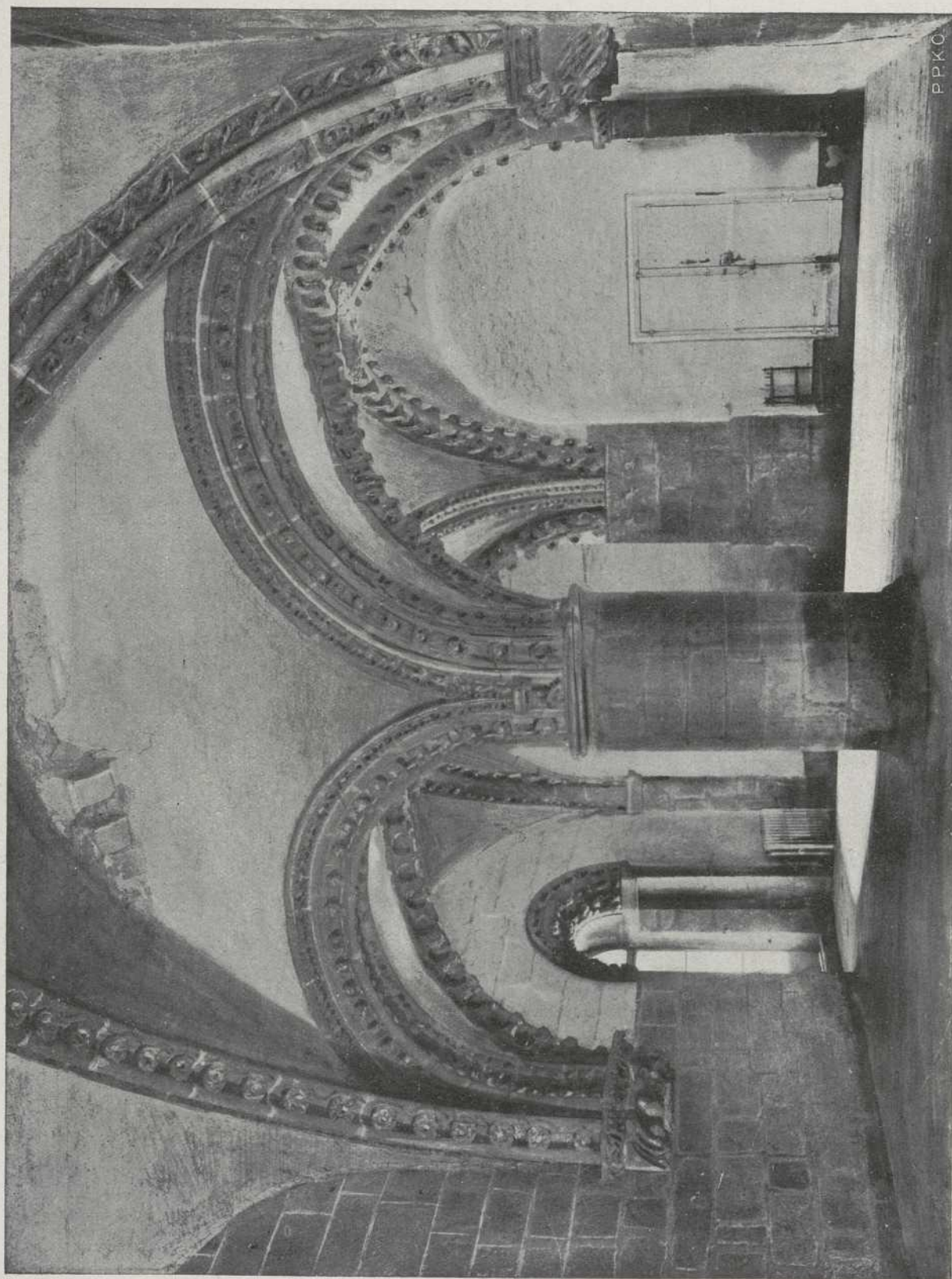


P.P.K.O.

Catedral. Una base del Pórtico de la Gloria.
 Cathédrale. Une base du Porche de la Gloire.
 Cathedral. Basement of the Gate of Glory.
 Kathedrale. Ein Grundstein der Glorienforte.

SANTIAGO DE COMPOSTELA
 (La Coruña)

(Fot. Pacheco)

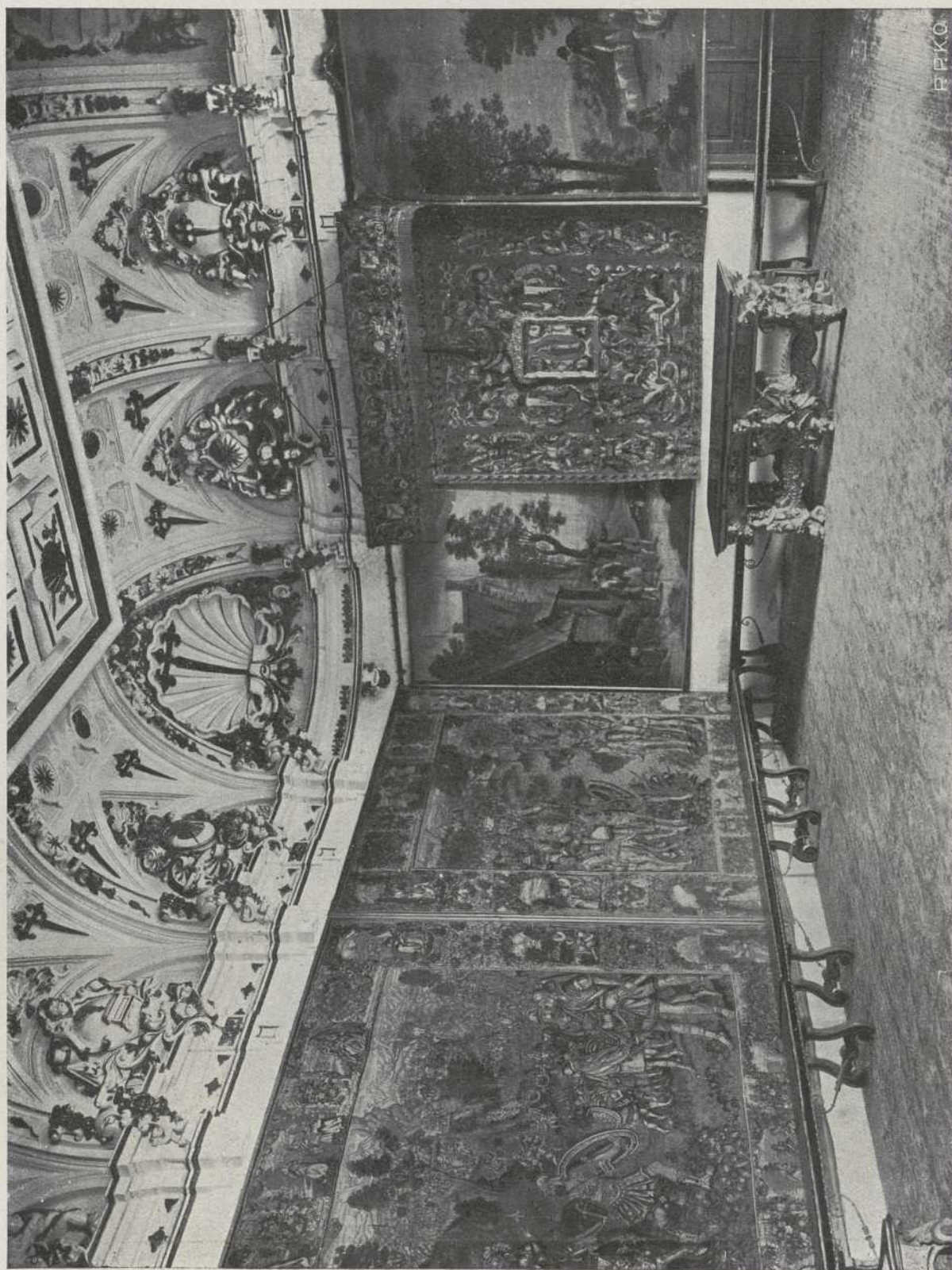


(Clivé R. López)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Antiguo Palacio de Gelmírez. Cabecera del Salón de Fiestas.
Ancien Palais de Gelmírez. Chevet du Salon de Fêtes.
The old Palace of Gelmírez. Chevet of the Banqueting Hall.
Ehemaliger Palast des Bischofs Gelmírez. Kopfteil des Festsaals.

PPKQ

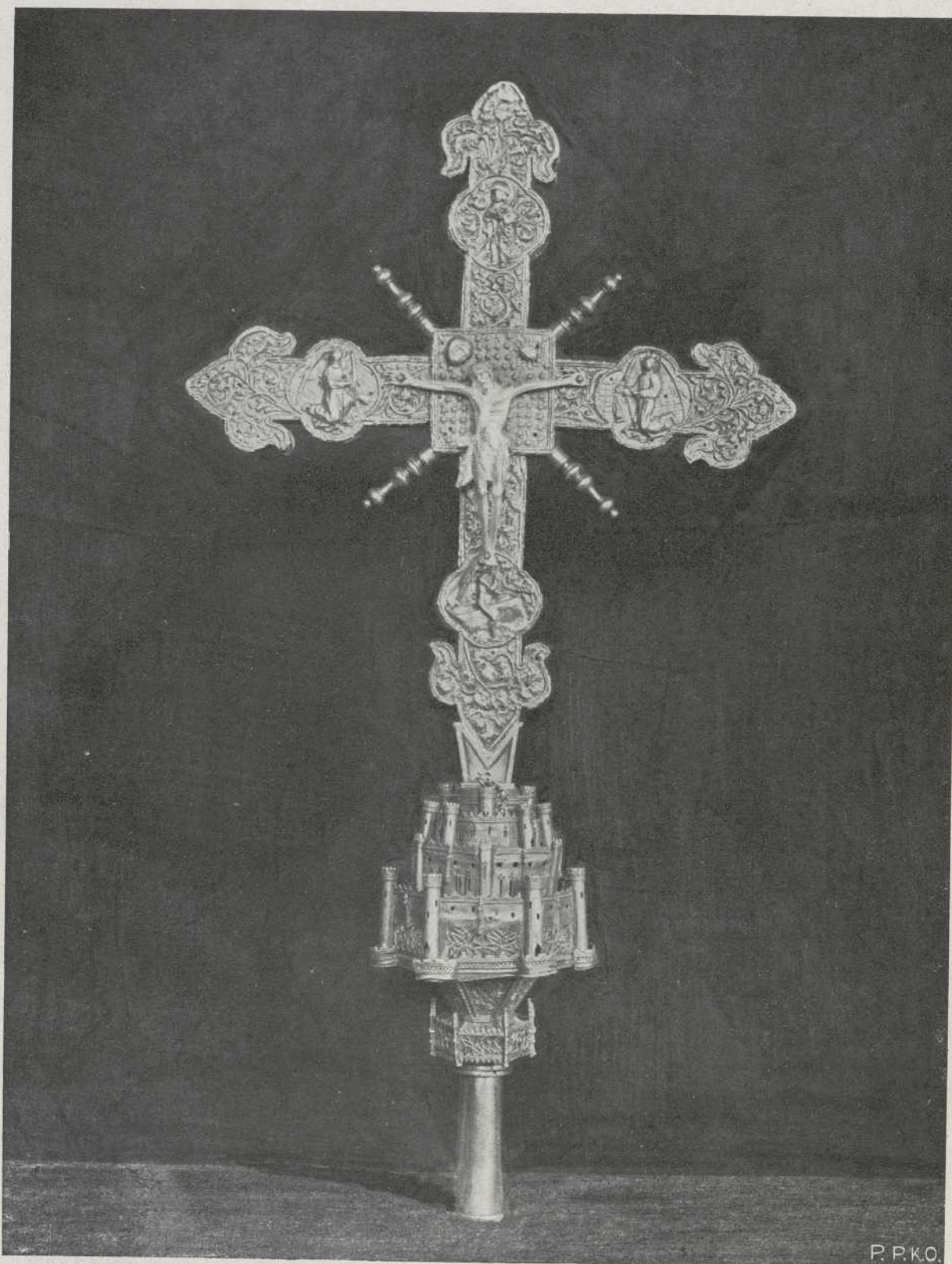


Catedral. Sala Capitular, con ricos tapices.
 Cathédrale. Salle Capitulaire avec de riches tapisseries.
 Cathedral. The Chapter House and fine tapestries.
 Kathedrale. Der Kapitelsaal, mit reichen Gobelins.

SANTIAGO DE COMPOSTELA
 (La Coruña)

(Clive R. López)

PPKO



(Fot. Chicharro)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Cruz parroquial de San Félix de Solovio.
Croix paroissiale de St. Félix de Solovio.
The processional cross of the parish church of St. Felix of Solovio.
Das Parrochialkreuz von San Felix de Solovio.

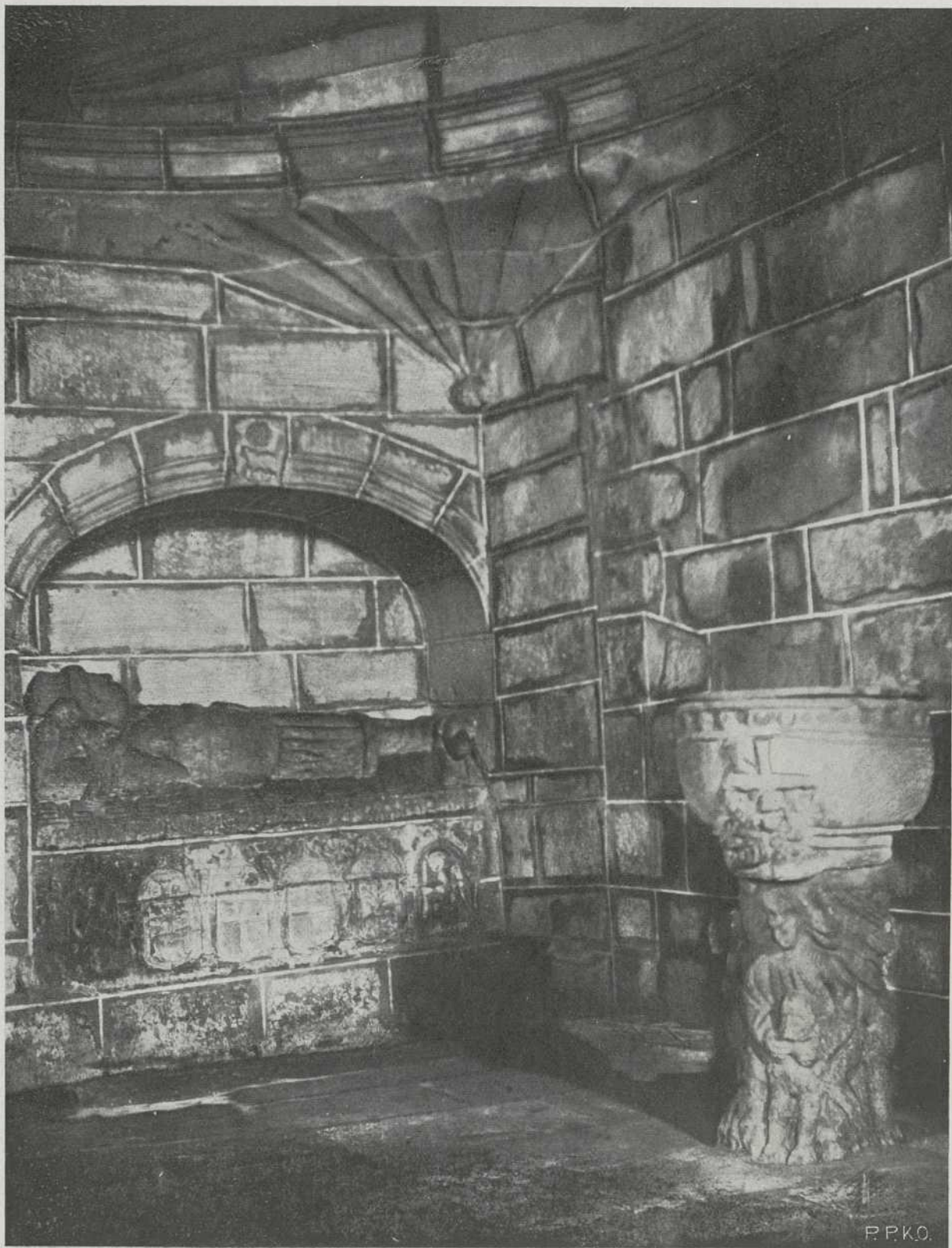
P.P.K.O.



(Fot. Sellicr)

ELVIÑA
(La Coruña)

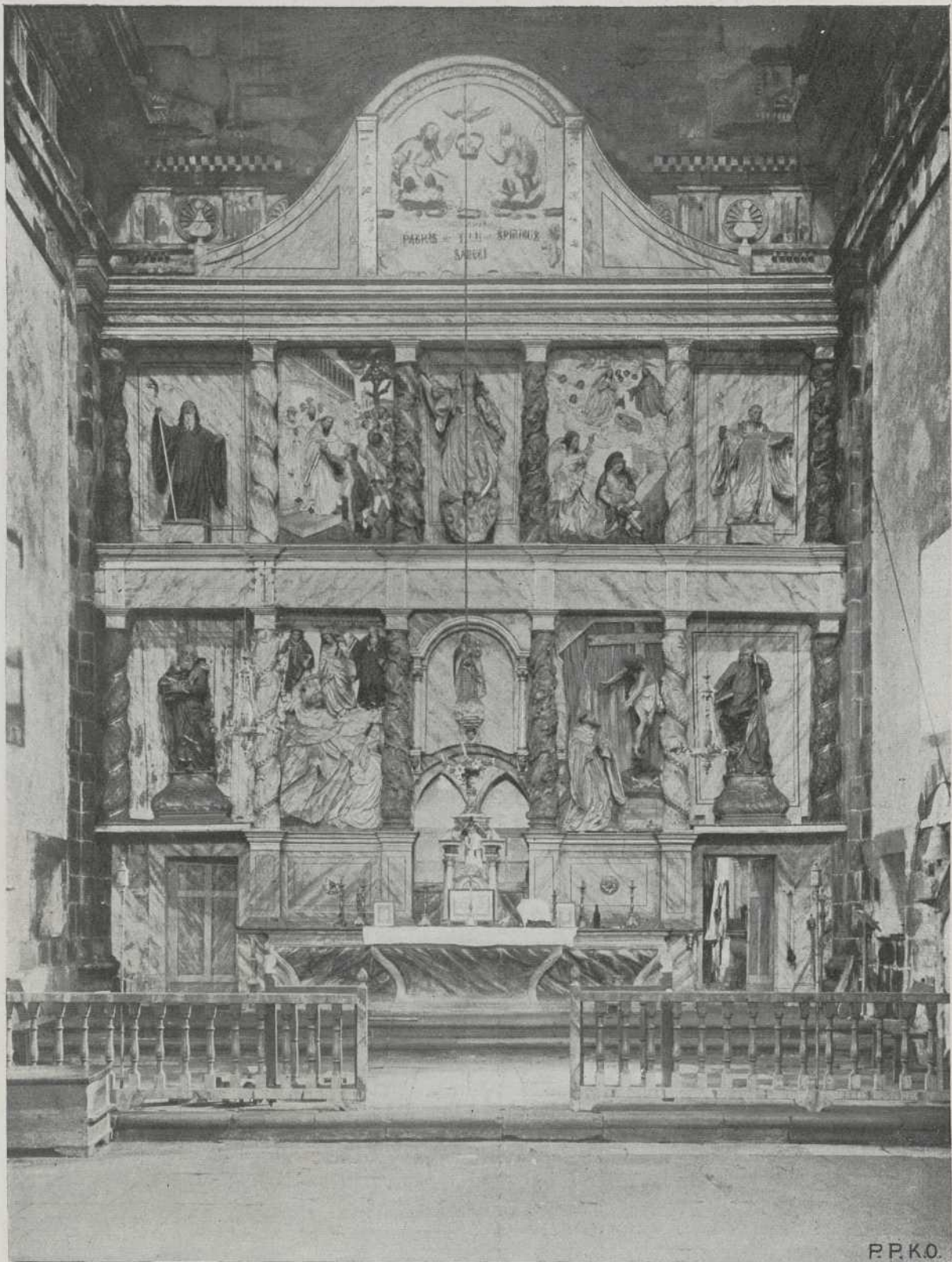
Iglesia parroquial románica (siglo XII).
Eglise paroissiale romane (XII siècle)
The Romanesque parish church (XII cent.).
Pfarrkirche. Romanisch. (XII Jahrhundert).



NOYA
(La Coruña)

Capilla de los «Carneiro» conteniendo una pila bautismal historiada del siglo XV.
Chapelle des «Carneiro» contenant des fonts baptismaux sculptés du XV siècle.
«The Carneiro's» chapel containing a font with carvings of the XV. cent.
Kapelle der Familie «Carneiro», welche ein geschichtliches Taufbecken aus dem XV
Jahrhundert enthaelt.

R.P.K.O.



P.P.K.O.

(Fot. Sellier)

MONFERO
(La Coruña)

Monasterio. Retablo del Altar Mayor de la iglesia
Monastère. Retable du Grand Autel de l'Eglise.
Monastery. The reredos of the High Altar in the church.
Kloster. Hochaltar der Kirche.



(Dib. Veiga Roel)

BETANZOS
(La Coruña)

Pórtico de la iglesia de San Francisco.
Porche de l'Eglise de St. François.
Doorway of the church of St. Francis.
Portal der Kirche des heiligen Franziskus

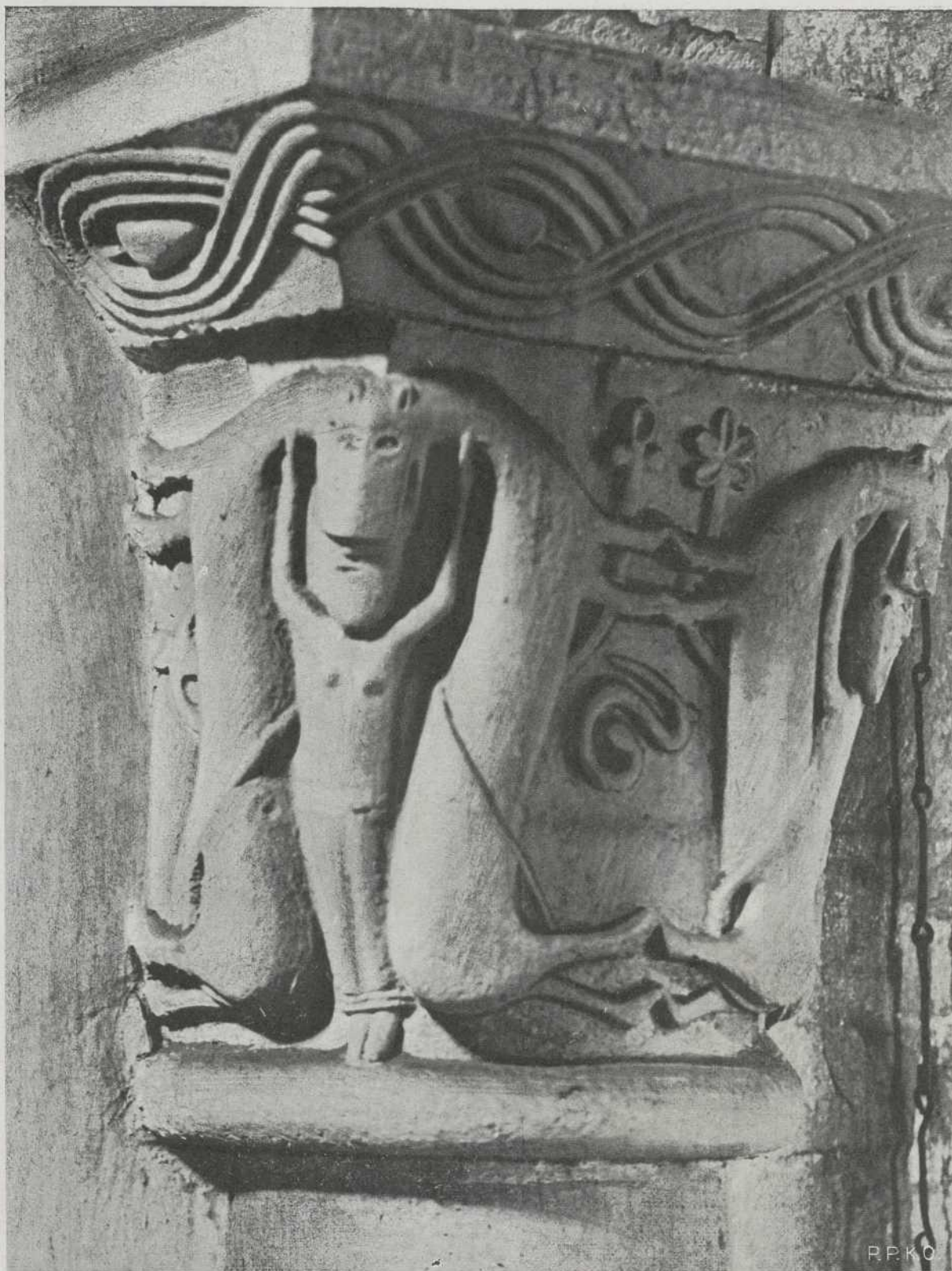


(Fot. Castro Freire)

SOBRADO
(La Coruña)

Monasterio. Portada de la capilla del Rosario
Monastère. Portail de la Chapelle du Rosaire.
Monastery. Doorway of the chapel of the Rosary.
Kloster. Eingang zur Rosenkranz-Kapelle.

P.P.K.O.



(Fot. Gamboa)

F O Z
(Lugo)

Iglesia de San Martín. Un capitel (siglo XII).
Eglise de St. Martin. Un chapitel (XII siècle).
Church of St. Martin. One of the capitals (XII cent.).
St. Martins-Kirche. Ein Kapitael (XII Jahrhundert).

R.P.K.O.

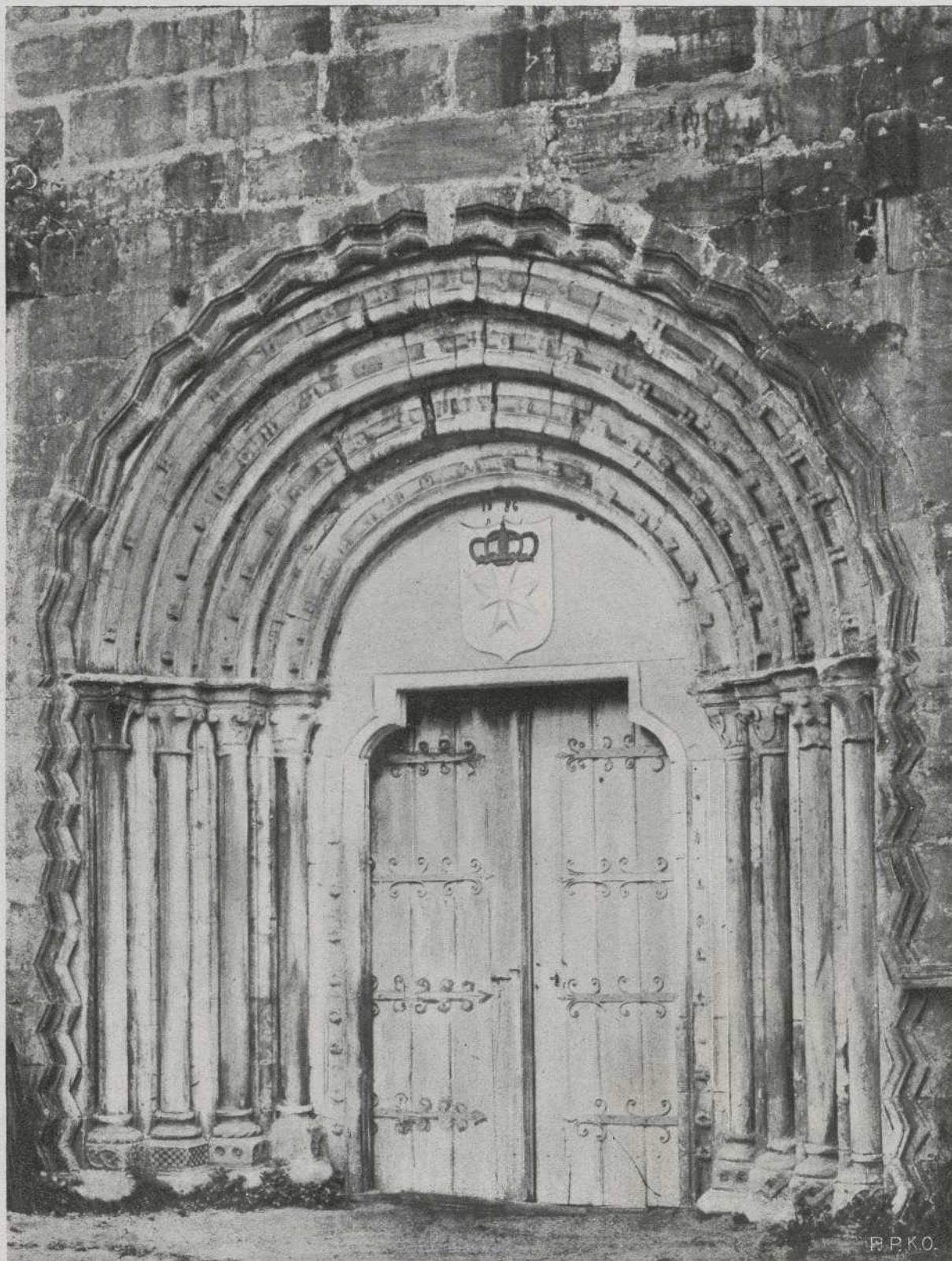


(Fot. Requejo)

SARRIA
(Lugo)

Convento de los PP. Mercedarios. Altar Mayor de la Iglesia.
 Couvent des PP. de la Merced. Le Grand Autel de l'Eglise.
 Convent of the Rev. Fathers Mercedarios. The High Altar in the church.
 Kloster der Mercedarier-Pater. Hochaltar der Kirche.

P.P.K.O.

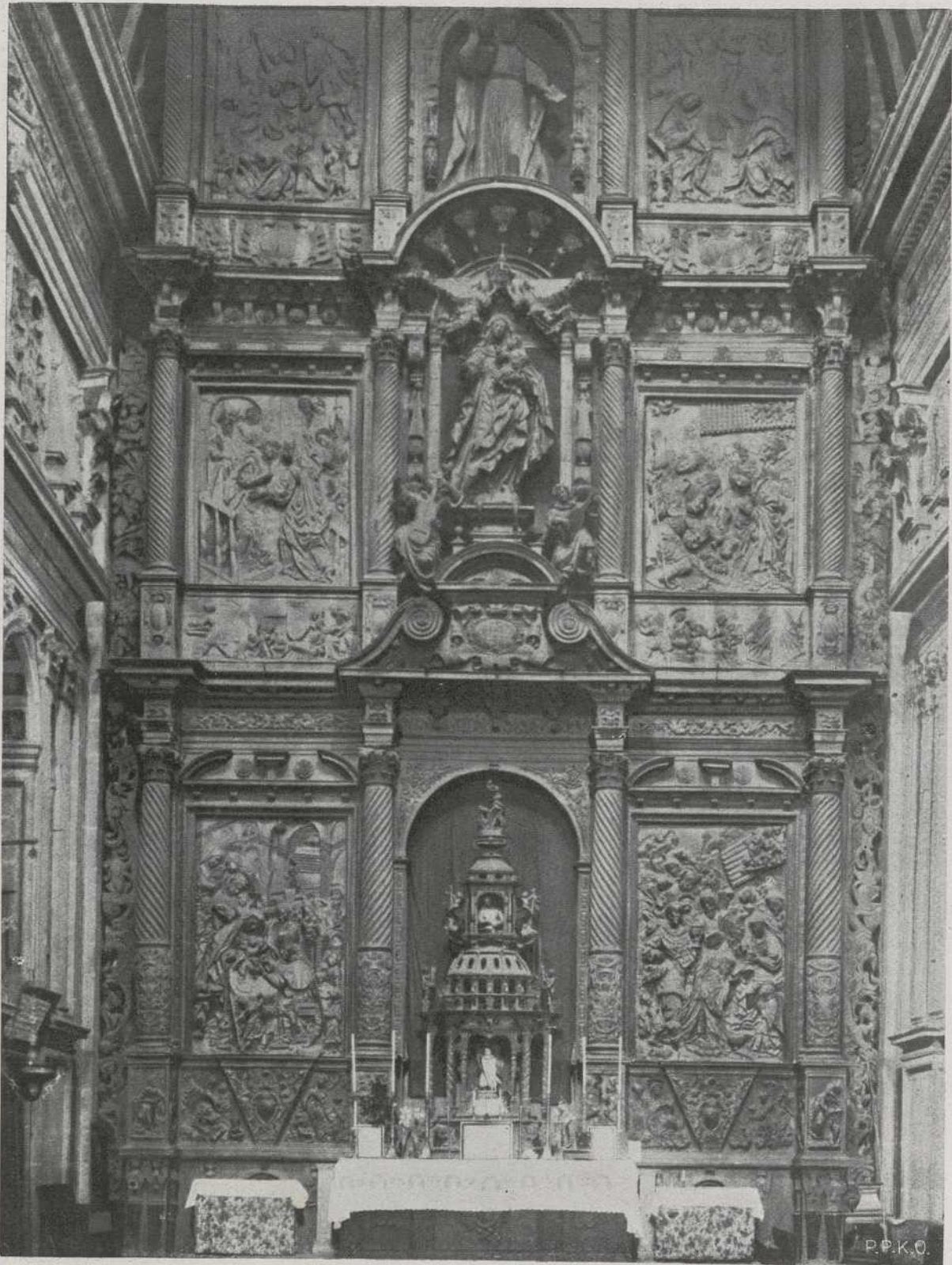


(Fot. Castro Freire)

INCIO
(Lugo)

Puerta principal de la Iglesia de San Pedro Félix del Hospital.
Porte principale de l'Eglise de St. Pedro Felix de l'Hôpital.
The main entrance to the church of St. Pedro Felix del Hospital.
Haupteingang zur Kirche des heiligen Peter Felix vom Hospital.

R.P.K.O.



(Fol. Nuevo)

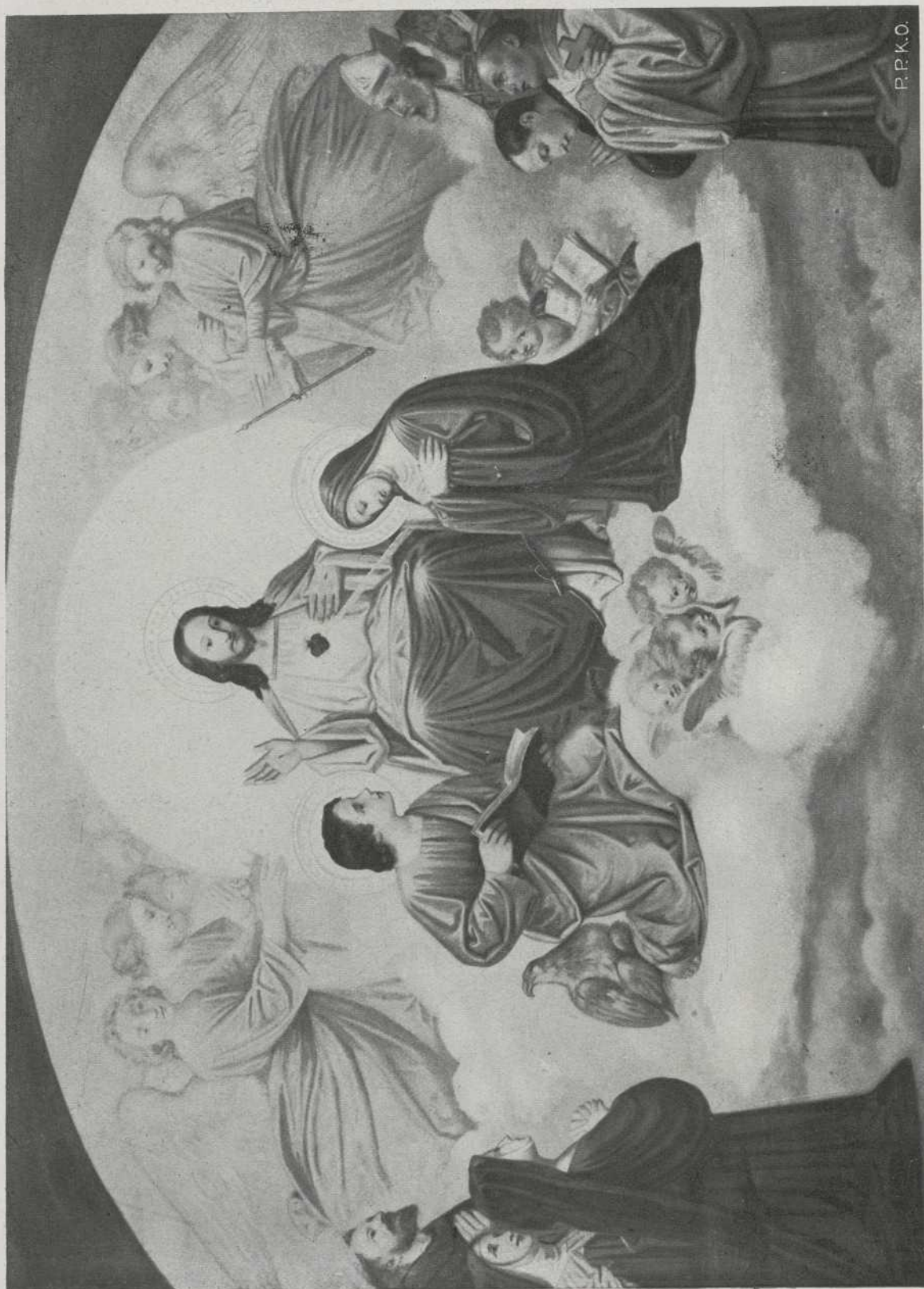
MONFORTE DE LEMOS
(Lugo)

Iglesia de los PP. Escolapios. Retablo del Altar Mayor, obra del escultor compostelano Moure (1628)

Eglise des PP. Escolapios. Retable du Grand Autel. Une oeuvre du sculpteur né à Compostelle, Moure (1628).

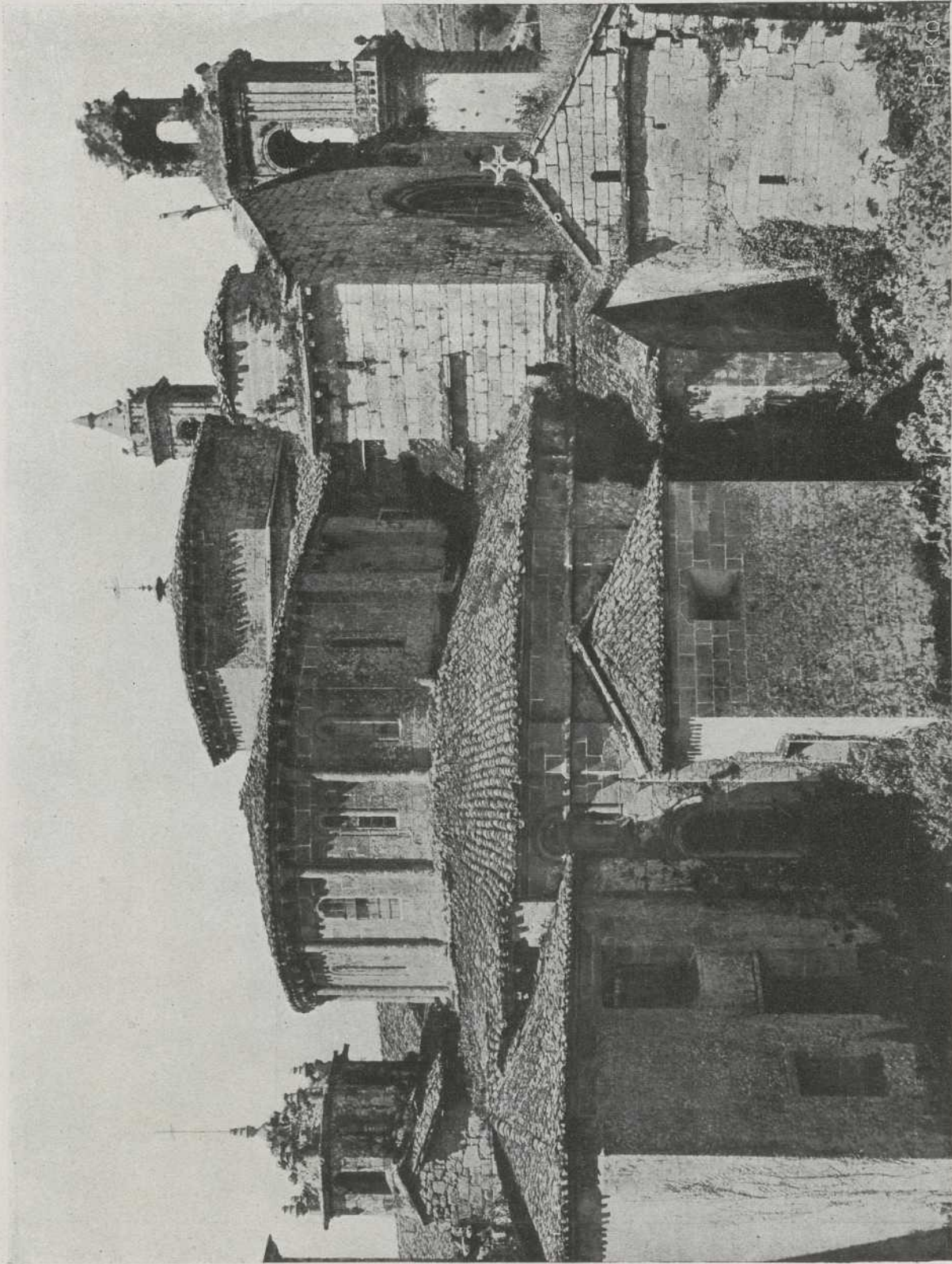
Reredos of the High Altar in the church of the Rev. Fathers Escolapios. A work by the Santiagoan Moure.

Kirche der Escolapier-Pater. Schnitzwerk des Hochaltars, ein Werk des Santiageser Bildhauers Moure.



Monasterio. « El Sagrado Corazón y sus principales confidentes ». Cuadro por el P. Lesmes O. S. B., en el trascoro de la iglesia.
 Monastère. « Le Sacré Coeur et ses principaux confidents ». Tableau par le P. Lesmes O. S. B., derrière le chœur de l'église.
 Monastery. « The Sacred Heart and His principal confidants ». A picture by Father Lesmes O. S. B., at the back of the
 choir in the church.
 Kloster. Gemaelde des P. Lesmes O. S. B. im Hinterchor der Kirche, gennant: « Das Herz Jesu und seine Vertrauten ».

S A M O S
 (Lugo)



(Fot. Pintós)

Monasterio. Abside románico con sus cinco capillas en girola (siglos XII y XVII).
 Monastère. Abside romane avec ses cinq chapelles (XII et XVII siècles).
 Monastery. The Romanesque Apse and its five chapels (XII and XVII cent.).
 Kloster. Romanische Apsis mit ihren fünf Kapellen (XII. und XVII Jahrhundert).

O S E R A
 (Orense)

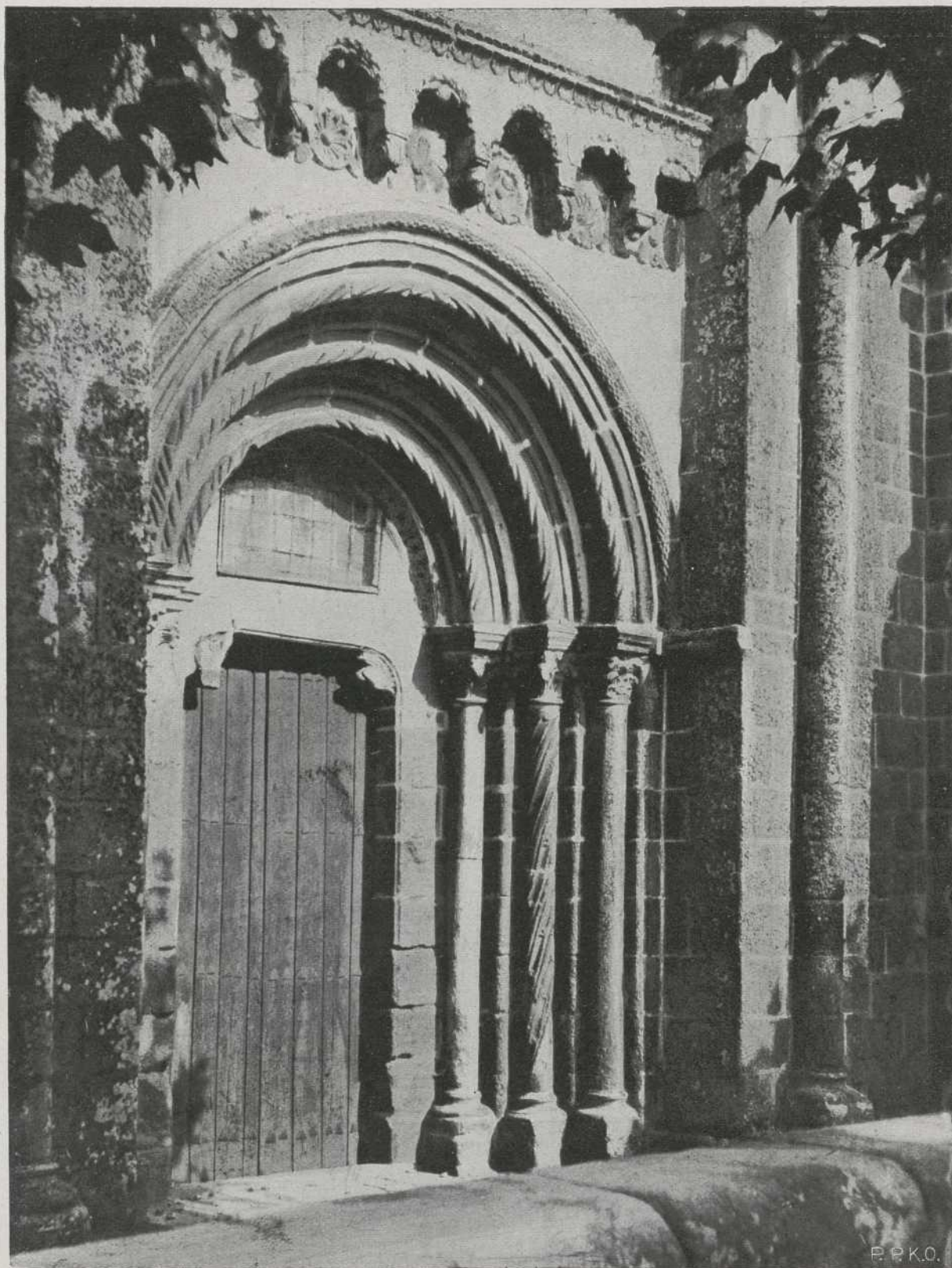


(Fot. Nuevo)

CELANOVA
(Orense)

Monasterio. El claustro. Obra de Juan de Badajoz.
Monastère. Le cloître. Une oeuvre de Juan de Badajoz.
Monastery. The cloister. A work by Juan de Badajoz.
Kloster. Ein Kreuzgang, Werk von Johann von Badajoz.

P.P.K.O.

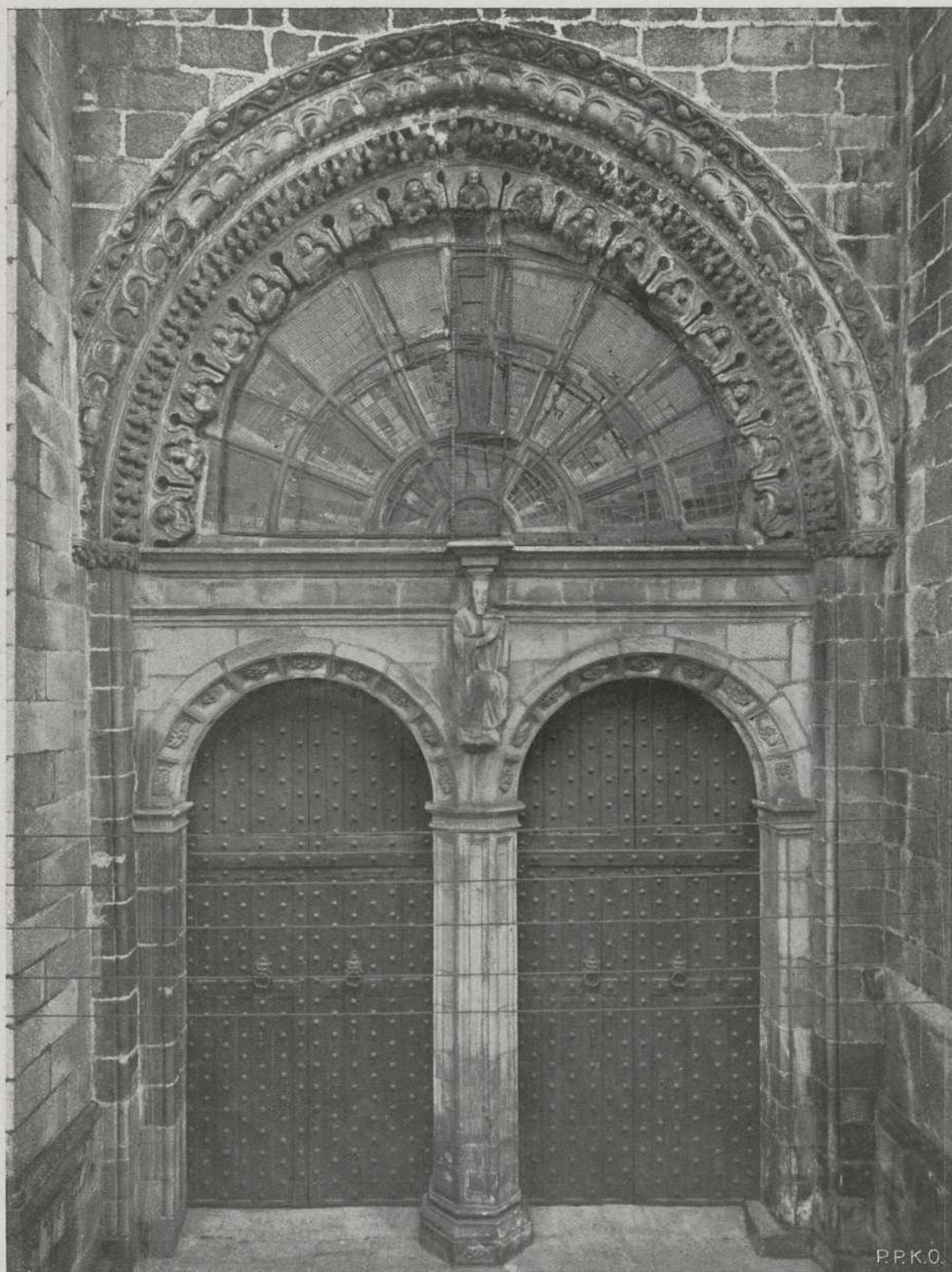


(Fot. Castillo)

ALLARIZ
(Orense)

Portada principal de la Colegiata de Junquera de Ambia (siglo XII).
Entrée principale de la Collégiale de Junquera de Ambia (XII siècle).
The main entrance to the Collegiate church of Junquera de Ambia (XII cent.).
Hauptportal der Kollegiatkirche von Junquera de Ambia (XII. Jahrhundert).

P.R.K.O.



(Fot. Schreck)

ORENSE

Catedral. Portada románica.
Cathédrale. Portail roman.
Cathedral. A Romanesque doorway.
Kathedrale. Romanisches Portal.

P.P.K.O.



(Fot. Pacheco)

ORENSE

Catedral. El Santo Cristo.
Cathédrale. Le Christ.
Cathedral. The Holy Christ.
Kathedrale. Das Christusbild.



(Fot. Novás)

PONTEVEDRA

Abside de la iglesia de Santa María la Mayor (siglo XII).
 Apside de l'église de Ste. Marie la Majeure (XII siècle).
 Church of St. Mary the Greater. The Apse (XII cent.).
 Apsis der Kirche «Santa María la Mayor» (XII Jahrhundert).



P.P.K.O.

(Fot. Wunderlich)

SANTA MARIA DE OYA
(Pontevedra)

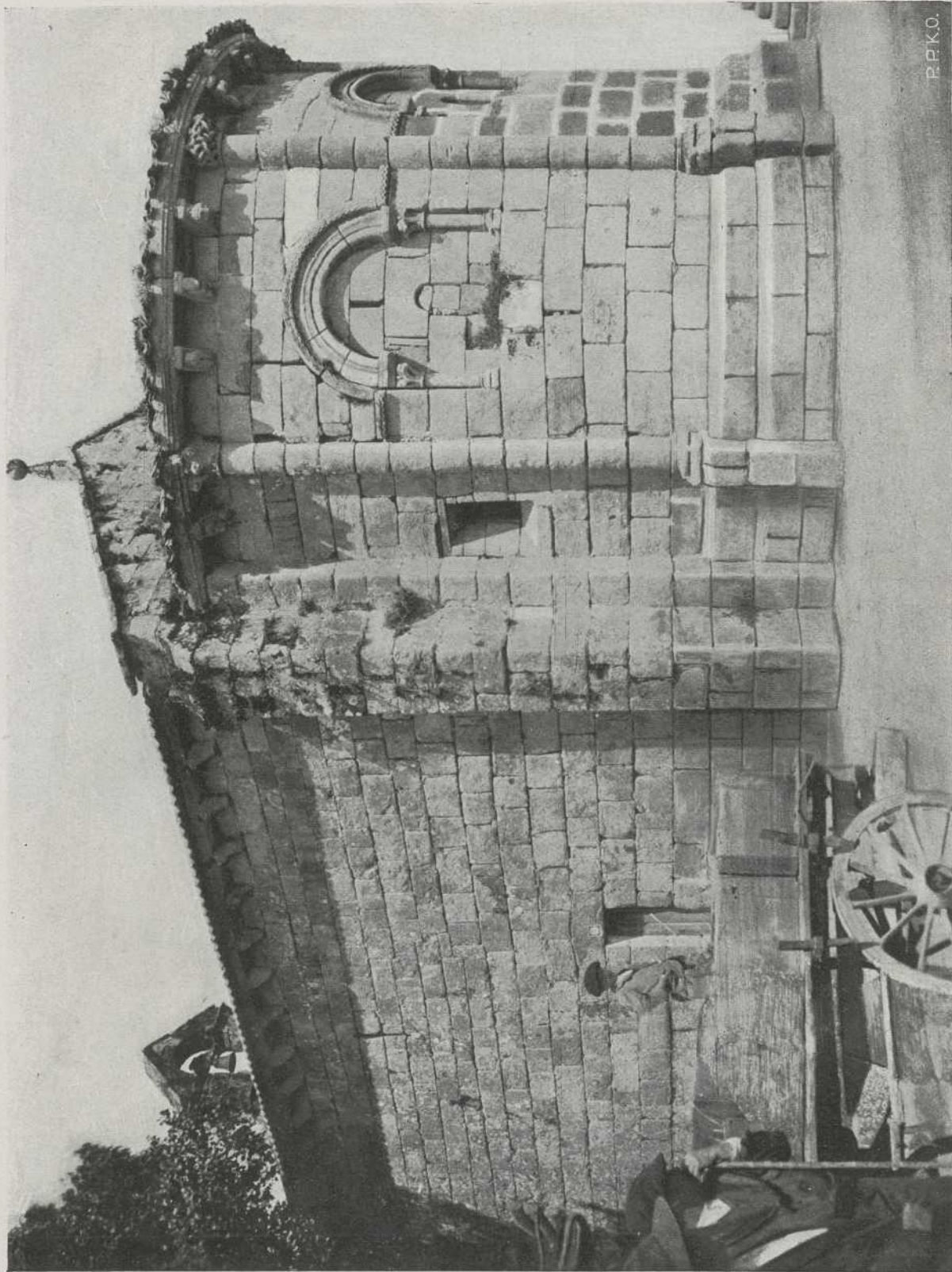
Monasterio. Un claustro.
Monastère. Un cloître.
Monastery. A cloister.
Kloster. Ein Kreuzgang.



Museo. Sala de Arte Religioso.
Musée. Salle de l'Art Religieux.
Museum. The room of religious Art.
Museum. Saal der religiösen Kunst.

PONTEVEDRA

(Fol. Nends)



R.P.K.O.

Abside de la iglesia de El Mosteiro, de Meis.
 Apside de l'église de El Mosteiro, de Meis.
 Apse of the church of El Mosteiro at Meis.
 Apsis der Kirche von El Mosteiro, in Meis.

CAMBADOS
 (Pontevedra)

(Fot. Névris)



(Fot. Gutiérrez)

T U Y
(Pontevedra)

Catedral. Fachada principal.
Cathédrale. Le Frontispice.
Cathedral. The main front.
Kathedrale. Hauptfassade.



(Fot. Chicharro)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. Capitel de la columna central del Pórtico de la Gloria.
Cathédrale. Le chapitel du trumeau du Portique de la Gloire.
Cathedral. The Capital on the central shaft of the Gate of Glory.
Kathedrale. Kapitael des Mittelpfeilers der Glorien-pforte.

P.P.K.O.



(Clixé R. López)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Catedral. Capilla de las Reliquias.
Cathédrale. La Chapelle des Reliques.
Cathedral. The Reliquary Chapel.
Kathedrale. Die Reliquien-Kapelle.

PPKO.



(Clixé R. López)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Monasterio de San Martín Pignario. Fachada de la Iglesia.
Monastère de San Martin Pignario. Façade de l'Eglise.
Monastery of St. Martin Pignario. Front of the church.
Kloster des heiligen Martin Pignario. Fassade der Kirche.

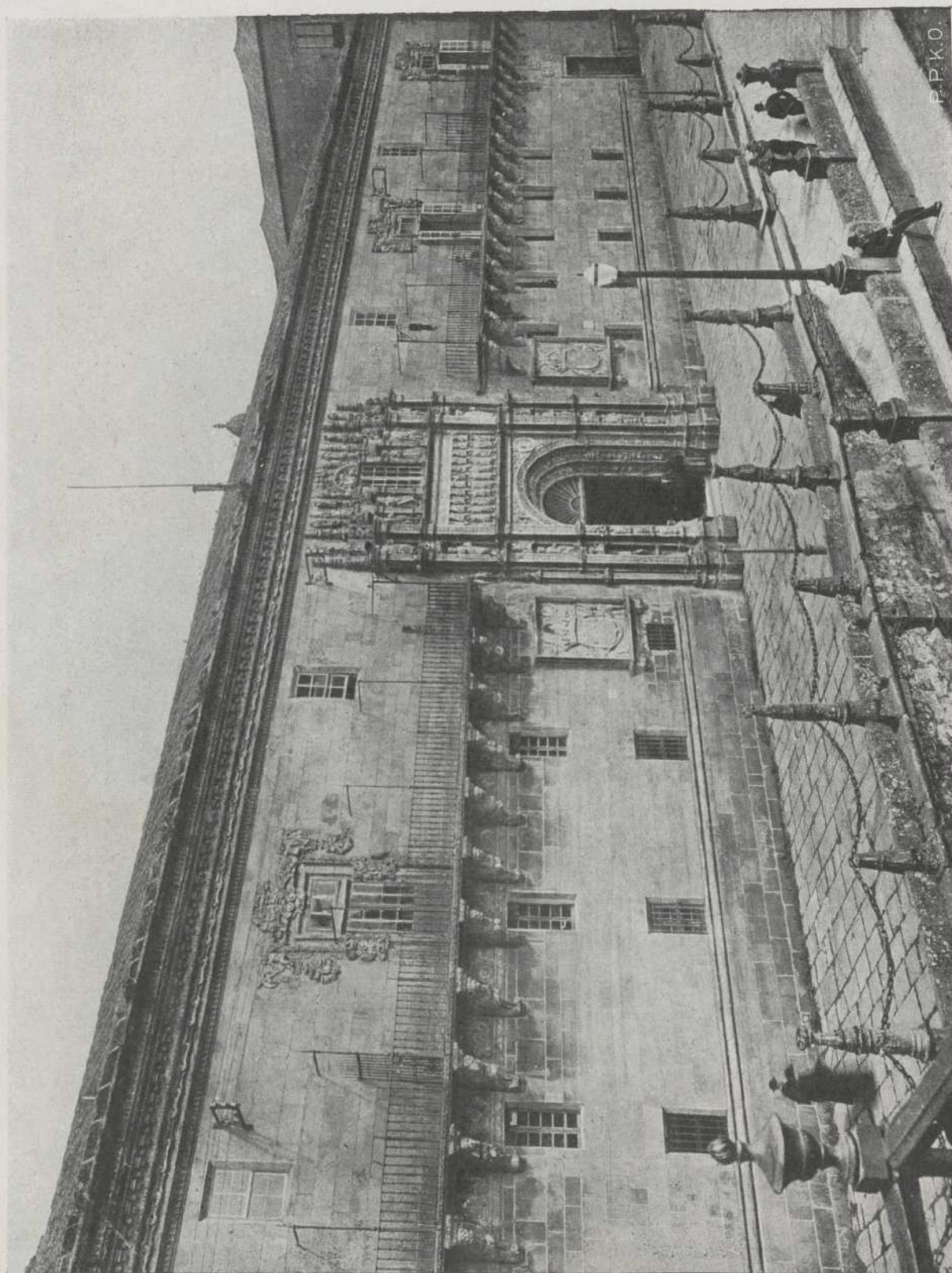


(Fot. Pacheco)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Consistorio o Palacio de Rajoy.
L'Hotel de la Ville ou Palais de Rajoy.
The City Hall or Rajoy's Palace.
Consistorium oder Palast Rajoy.

P.P.K.O.

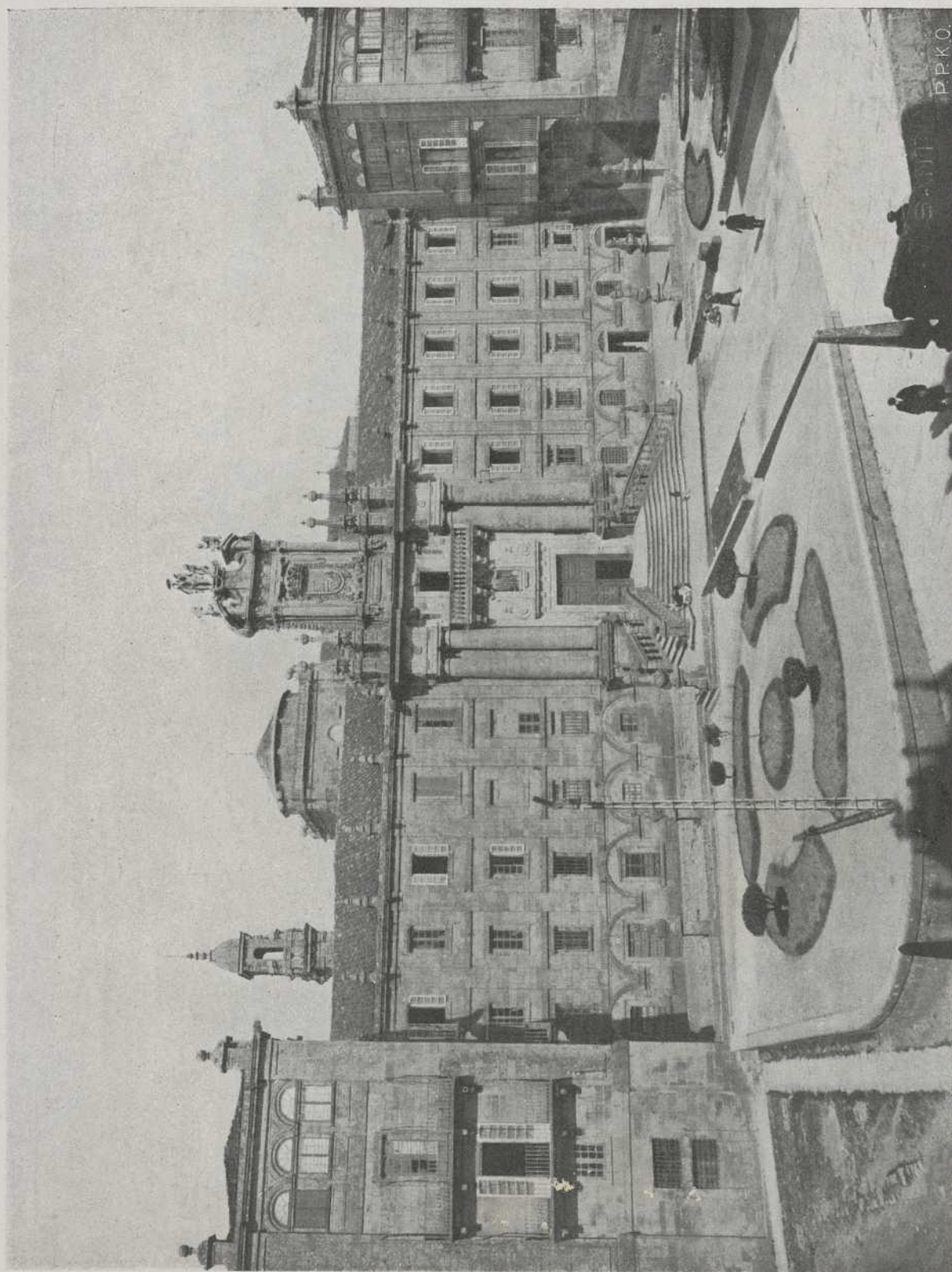


Gran Hospital Real. Fachada principal.
L'Hôpital Royal. Le Frontispice.
The Royal Hospital. The main front.
Grosses Koenigliches Hospital. Hauptfassade.

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

(Clisé R. López)

P.P.K.O.

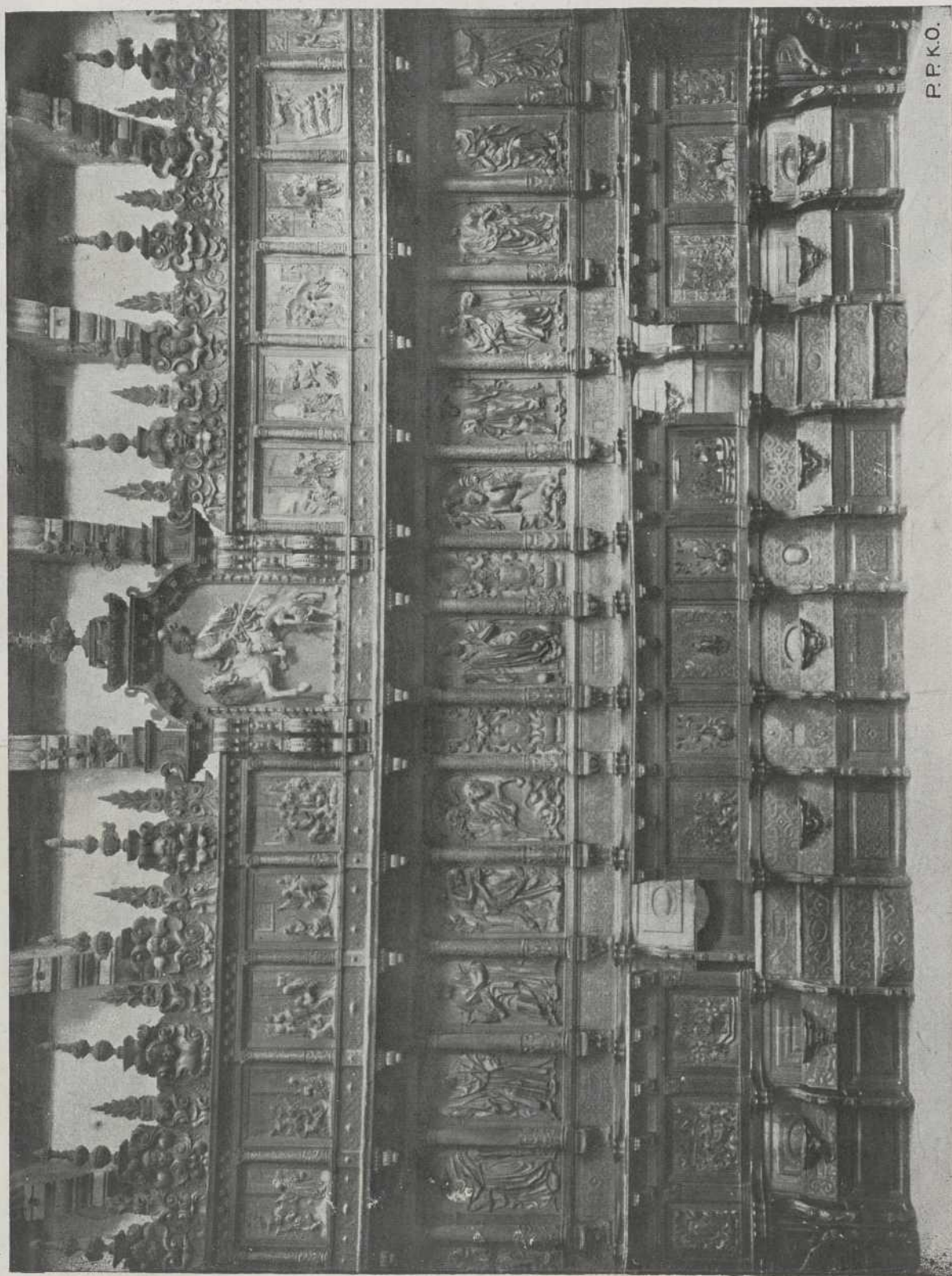


(Fot. Chicharro)

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

Monasterio de San Martín Pignario. Fachada principal.
Monastère de St. Martin Pignario. La Façade principale.
Monastery of St. Martin Pignario. The main front.
Kloster des heiligen Martin Pignario. Hauptfassade.

P.P.K.O.

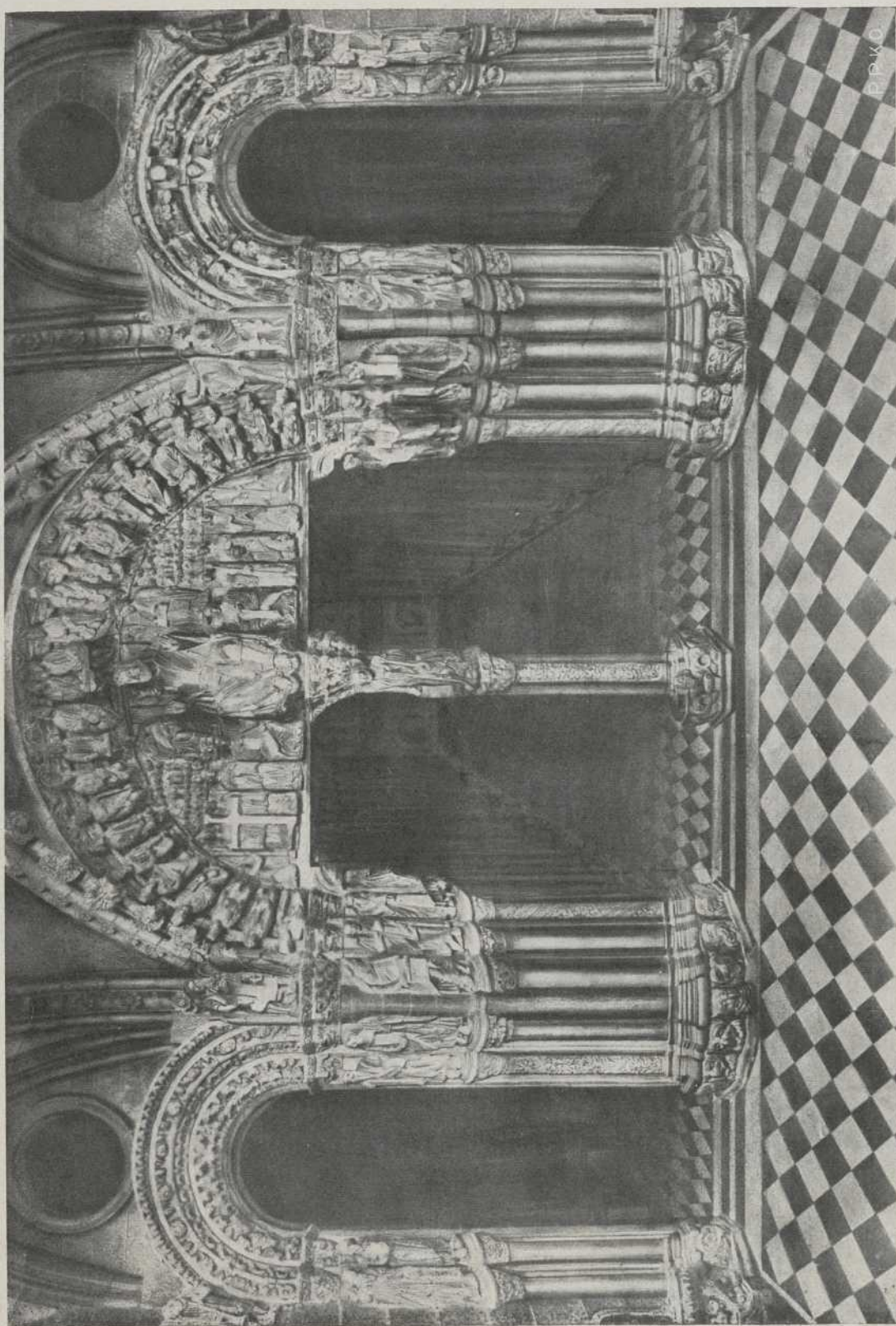


P. P. K. O.

Monasterio de San Martín Pignario. Un trozo del coro bajo.
 Monastère de St. Martin Pignario. Une partie du bas chœur.
 Monastery of St. Martin Pignario. A portion of the lower choir.
 Kloster des heiligen Martin Pignario. Chorfront in der Kirche.

SANTIAGO DE COMPOSTELA
 (La Coruña)

(Clivé R. López)



(Clisé R. López)

Catedral. El Pórtico de la Gloria.
Cathédrale. Le Portique de la Gloire.
Cathedral. The Gate of Glory.
Kathedrale. Die Glorienpforte.

SANTIAGO DE COMPOSTELA
(La Coruña)

